

219  $\frac{01}{17}$

219  $\frac{01}{17}$

ИЗСЛѢДОВАНІЯ

ВЪ ОБЛАСТИ

РУССКОЙ ГРАММАТИКИ.

А. СОВОЛЕВСКАГО.

ОТДѢЛЬНЫЙ ОТТИСКЪ ИЗЪ „Р. Ф. ВѢСТНИКА“ 1881 г.

Цѣна 1 руб.

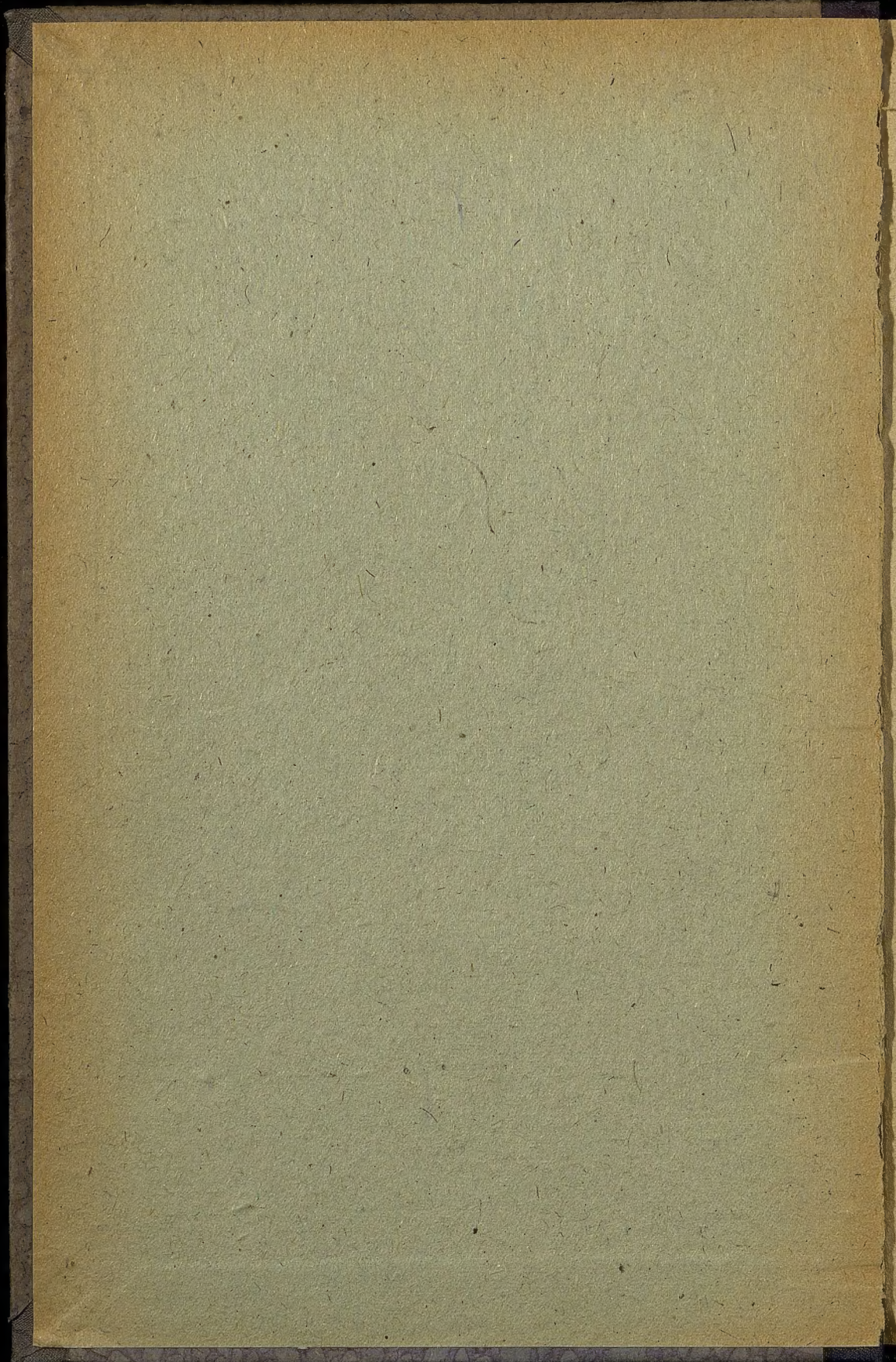
ВАРШАВА.

ВЪ ТИПОГРАФИИ М. ЗЕМКЕВИЧА И В. НОАКОВСКАГО.

Краковское-Предмѣстье, N 415 (15).

1881.







21/9<sup>01</sup>/<sub>17</sub>

21/9<sup>01</sup>/<sub>17</sub>

ИЗСЛѢДОВАНІЯ  
ВЪ ОБЛАСТИ  
РУССКОЙ ГРАММАТИКИ.

А. СОВОЛЕВСКАГО.

165

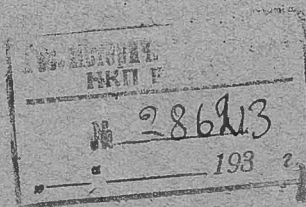
Отдѣльный оттискъ изъ „Р. Ф. Вѣстника“ 1881 г.

ВАРШАВА.  
Въ типографіи М. Земкевича и В. Ноаковскаго.  
Краковское-Предмѣстье, № 415 (15).

1881.

Дозволено Цензурою.

Варшава, 1 Декабря 1881 г.





## ИЗСЛѢДОВАНІЯ ВЪ ОБЛАСТИ РУССКОЙ ГРАММАТИКИ

### I.

#### Родительный падежъ единственнаго числа, именительный и винительный множественнаго числа на ѣ.

Въ памятникахъ древне-русской письменности мы очень часто находимъ родительный п. ед. ч., именительный и винительный пад. множеств. ч. съ окончаніемъ *ль* или *е*. Родительный пад. ед. ч. на *ль*, *е* встрѣчается преимущественно отъ именъ, имѣющихъ основу на *а* съ предшествующимъ *ј* или мягкой согласною, или, какъ мы будемъ впереди выражаться, имѣющихъ основу на *ја*, и ото всѣхъ мѣстоименій женскаго рода; именительный пад. множ. ч., преимущественно отъ именъ и мѣстоименій съ основою на *ја* и винительный п. множ. ч. преимущественно отъ именъ и мѣстоименій, имѣющихъ основу на *ја* и *ја*. Это можно видѣть изъ слѣдующихъ примѣровъ.

### XI вѣкъ.

Остромирово Евангеліе: родит. п. ед. ч.: въ вѣторникъ *въ недѣль*, въ срдѣу *гѣ недѣль*, въ пятъкъ *гѣ недѣль*, въ сѣботѣ *гѣ недѣль*, вѣтъкѣ вѣкъя *не<sup>а</sup>ль* <sup>1)</sup>;

Изборникъ Святославовъ 1073 года: родит. п. ед. ч.: нозѣ *юль*, имен. п. мн. ч.: лѣта~~ж~~тъ *нѣтиць*; вин. п. мн. ч.: *всѣ* хотѣ помыслы разумѣти <sup>2)</sup>.

<sup>1)</sup> Остромирово Евангеліе, изд. Востокова, 12 об., 19 об., 21, 21 об., 153 об.

<sup>2)</sup> Изборникъ Святославовъ, изд. Общества древней письменности, 169, 129 об., 17 об.



Изборникъ Святославовъ 1076 года: родит. п. ед. ч.:  
мѣшю *ієѣ*; вин. п. мн. ч.: *вѣдовицѣ* заштиштаита <sup>1)</sup>;

Архангельское Евангеліе 1092 года: имен. п. мн. ч.:  
жены пришьдѣшая, *зряште...*; вин. п. мн. ч. *ключѣ* <sup>2)</sup>;

Слова Григорія Богослова: именит. п. мн. ч.: равныи  
*надежде* <sup>3)</sup>.

Изъ этихъ памятниковъ — Острмр. Евангеліе писано  
въ Новгородѣ, Изборники — въ Кіевѣ; гдѣ писаны Архан-  
гельское Евангеліе и Слова Григорія Богослова, съ точно-  
стію нельзя опредѣлить, но первое, судя по слову *весь-*  
*дѣ* <sup>4)</sup> (съ *ѣ*, какъ къ великорусскомъ нарѣчію, а не съ *е*,  
какъ въ малорусскомъ) и по замѣнѣ *ѣ* черезъ *и*: *удобіе*,  
(=*удобіе*), двѣ *ризи* <sup>5)</sup>, писано въ новгородской области;  
послѣднія писаны тамъ же, если можно судить по позд-  
нѣйшей припискѣ.

## ХІІ вѣкъ.

Мстиславова Евангеліе до 1117 года: род. п. ед. ч.:  
стѣя мѣнцѣ *Евѣимѣ*, прѣбныя Пелагія инѣгда *блудѣницѣ*,  
стѣя мѣцѣ *Анастасѣ*, сѣненіе стѣя *Софѣ*, стѣя *Киликѣ*,  
стѣго пррка *Зажарѣ*, стѣя мѣца *Евдокѣ*, стѣя *Евдокіа*  
*двѣцѣ* <sup>6)</sup>.

Грамота кн. Мстислава Юрьевича Новгородскому Юрье-  
ву монастырю 1130 года: вин. п. мн. ч.: молитѣ Ба за мя  
и за *моѣ* дѣти <sup>7)</sup>.

Галицкое Евангеліе 1144 года: род. п. ед. ч.: Домьны,

<sup>1)</sup> Буслаевъ, Историческая хрестоматія, 296, 294.

<sup>2)</sup> Дювернуа, Журналъ Мин. Народн. Просв. 1878 г., X.  
187, 186.

<sup>3)</sup> Будиловичъ, Изслѣдованіе о языкѣ XIII словъ Гри-  
горія Богослова, 25.

<sup>4)</sup> Амфилохій, Описаніе Евангелія 1092 г. 30.

<sup>5)</sup> Журн. Мин. Нар. П. іѣ. 186.

<sup>6)</sup> Извѣстія Акад. Наукъ X, 113, 115, 117, 118, 119, 125,  
126, 128.

<sup>7)</sup> Ibid. 498.



*Хотимь*, Савы, *Иль*, Григорья, *Наталь*, вин. п. мн. ч. *ключь* <sup>1)</sup>.

Стихирарь 1157 года: вин. п. мн. ч.: *вѣрныя князь нашъ възвесели* <sup>2)</sup>.

Добрилово Евангеліе до 1164 года: имен. пад. мн. ч.: *птиць нбсныя позобаша* <sup>3)</sup>;

Грамота новгородскаго князя Ярослава Владиміровича 1189—1199 г.: род. п. ед. ч.: *чюжее жены*; вин. п. мн. ч. *гривны старыя* <sup>4)</sup>.

Торжественникъ Московскаго Успенскаго собора:

1) Житіе Θεодосіа печерскаго: род. пад. ед. ч. *сѣяя влдиць наша Бцъ*, ни единая *неделъ*, отъ *келіъ*, отъ *братіъ* <sup>5)</sup>; вин. п. мн. ч.: постави *келіъ* многы; обиходити ему *келіъ* мниховы *въсь*, на *пръвыя* грѣхы, привезоша ѿ вozy пѣлъны *сущє* кърчагъ, принесоша ему *хлѣбцыъ*, повелѣ въсыпати *ль* (укрухы), съ *трое* или съ *четверы* *пригъръциъ*, *свѣциъ* *горуциъ* *имяхуть* <sup>6)</sup>;

2) Сказаніе о Борисѣ и Глѣбѣ: род. пад. един. ч. отъ *бѣмаринъ*, съмръти *тоє пагубное*, уности *моєъ*, отъ *земль*, създавъ *єъ* (церковъ), на мѣстѣ *ветѣхотъ* *деревяноъ* (церкви) <sup>7)</sup>; имен. п. мн. ч. немилостивіи *крѣвопичиъ*; винит. п. мн. ч. предавъ *воъ*, *воъ* държа, видѣша свѣтъ и *свѣциъ*, бѣгословяще *князь*, за *нашъ* грѣхы <sup>8)</sup>;

3) Сказаніе о св. Агапіи: родит. п. ед. ч. отъ *земль*, отъ *буръ*; им. п. мн. ч. сѣдѣху *пѣтициъ*, *душъ* *суть* *члѣв-*

<sup>1)</sup> Буслаевъ, Матеріалы для исторіи письменъ, 11, 12.

<sup>2)</sup> Извѣстія, *ibid.* 516.

<sup>3)</sup> *Ibid* 509.

<sup>4)</sup> Русско-Ливонскіе Акты, 2.

<sup>5)</sup> Чтенія, 1879 г., I, 1, 12 об., 14, 18 об., 27, 34, 35, 40 об.

<sup>6)</sup> *Ibid.* 12, 13 об., 14, 26 об., 27, 29 об., 30 об.

<sup>7)</sup> Чтенія 1870 г., I, 1, 2 об., 5 об., 10, 12 об., 13 об.

<sup>8)</sup> *Ibid.* 5; 1 об., 3 об., 7, 11, 13.



чьскыя, вин. п. мн. ч. цѣловавѣ ѿ(монаховѣ), виждо *пѣтиць* перьнаты, глядаи *стѣжиць* малы <sup>1)</sup>;

Златоструй Императорской Публичной Библиотеки: род. п. ед. ч.: кыхѣхъ грѣхѣхъ *простыне* просити хошеши, из *иное* вѣси, отступи отъ *земль*, единая *дѣйѣ*, не положи *еѣ*, капля *единое*, напѣлняться гумна *пшенице*, *дѣйѣ* своя, отъ *дше*, отъ *земль*, отъ *пустынь*, бес *пользѣ*, корени *ее*, у *куще*, отъ *своя воле*; им. п. мн. ч. кѣде *рабыне* почиваютъ; вин. п. мн. ч. за *свое дѣти* <sup>2)</sup>;

Сборникъ поученій: родит. п. ед. ч. отъ цркви *бѣжилъ*, им. п. мн. ч. *чашѣ* срѣбръны, винит. п. мн. ч. *повалушѣ* испьсавѣ, разлучиша *мужѣ* отъ *женѣ*, роняху *крупиць* <sup>3)</sup>;

Торжественникъ Императорской Публичной Библиотеки: родит. п. ед. ч. ис *тѣмниць*: винит. п. мн. ч. изведи три *муже* <sup>4)</sup>;

Ярославскій списокъ Пандектъ Никона Черногорца: род. п. ед. ч. ис *келіе*, *келіе* свое, уста *ее*, до *земле*, отъ *другое*, съвлеши *тоѣ* *самоѣ* *срачиць* <sup>5)</sup>;

Патерикъ Синайскій: род. п. ед. ч. не имущю *жеротоніѣ*; вин. п. мн. ч. поймаше *свое* *волы* <sup>6)</sup>;

Изъ этихъ памятниковъ — Мстиславова Евангеліе и объ грамоты писаны несомнѣнно въ Новгородѣ, тамъ же писаны Стихирарь и Патерикъ, какъ показываетъ взаимная смѣна *ѣ* и *и*, а также вѣроятно, Златоструй, Сборникъ поученій и Пандекты; южной Руси несомнѣнно принадлежить только Галицкое Евангеліе; мѣсто написанія остальныхъ памятниковъ на основаніи имѣющихся у насъ данныхъ нельзя опредѣлить.

<sup>1)</sup> Поповъ, Библиографическіе Матеріалы, I, 44, 45; 43, 45; 42, 43, 44.

<sup>2)</sup> Малининъ, Изслѣдованіе златоструя по рукописи XII вѣка 267—268.

<sup>3)</sup> Извѣстія, X; 561, 548, 550, 561, 563.

<sup>4)</sup> Срезневскій, Свѣдѣнія и замѣтки о малоизвѣстныхъ и неизвѣстныхъ памятникахъ, XXXII, 25.

<sup>5)</sup> Ibid. LV, 220, 224, 230.

<sup>6)</sup> Ibid. LXXXII, 63, 62.



ХІІІ вѣкъ.

Толковѣй Апостолъ 1220 года: род. п. ед. ч. *пищѣ*, развѣ *пищѣ* ти *одежѣ*, *нужѣ*, *вечерѣ*, *общѣ*, до *пятидесятиницѣ*, без *воли* бѣе, *земле*; имен. п. мн. ч. *тѣмницѣ*, *блудницѣ*, *еликскыи* *любодѣицѣ*, *чаши* бѣи *заповѣди*; вин. п. мн. ч. *творѣицѣ*, *учителѣ*, *князѣ*, *строителѣ*, *оплателѣ*, *е* (= **ѣ**) <sup>1)</sup>;

Договоръ Смольнянъ съ Ригю послѣ 1230 года: род. п. ед. ч. безъ его *воле*, у *судѣ*, у *вольное* жены, до *нее* *ис* *которое* *земле*; винит. п. мн. ч. *будуть* *розбоиници*,— *выдачи* *е*, *мнѣ* *е* (*гостей*) *пушати*, *про* *свое* *муже* и *про* *свое* *Смолняны* <sup>2)</sup>;

Новгородская грамота 1257—1263 года: родит. п. ед. ч. *что* *ся* *учинило* *тяже*, *иное* *грамоты* у *нас* *нѣтуть* <sup>3)</sup>;

Грамота литовскаго князя Гердена 1264 года: род. п. ед. ч. *отъ* *тое* *земли* <sup>4)</sup>;

Новгородская грамота 1265 года: род. п. ед. ч. *отъ* *лодѣ*, *суждальской* *земле*, не *рядити*; имен. п. мн. ч. *воло-*  
*сти* *новгородскыи*; вин. п. мн. ч. *судѣ* не *слати* <sup>5)</sup>;

Новгородская грамота 1270 года: род. п. ед. ч. *отъ* *посадника* *Павше*, *отъ* *лодѣ*; винит. п. мн. ч. *свое* *грамоты* *подаялѣ* *еси*, *старые* (*грамоты*) *оправливати*, *про* *купче* *новгородскыи* <sup>6)</sup>;

Новгородская Кормчая 1282 года: родит. п. ед. ч. *из* *нѣволь* *ѣ* *гривны* *продаже*, не *дати* *воле*, *от* *городне*, *зад-*  
*ницѣ* не *имати* <sup>7)</sup>, не *терпя* *нужныи* *работы*, *житийскыи*

<sup>1)</sup> Воскресенскій, Древне-славянскій переводъ Апостола 56—57.

<sup>2)</sup> Извѣстія, X, 601, 602, 603; 600, 602, 603.

<sup>3)</sup> Русско-Лив. Акты, 9.

<sup>4)</sup> Ibid. 13.

<sup>5)</sup> Собрание государственныхъ грамотъ и договоровъ I, 1—2.

<sup>6)</sup> Ibid. 3—4.

<sup>7)</sup> Русскія Достопамятности, I, 32, 33, 45, 54.

печали не любя <sup>1)</sup>; имен. п. мн. ч. *чье* куны, *княже* куны, *робье* дѣти; винит. п. мн. ч. по *своѣ* куны, крадеть *свинье*, будутъ дѣчери..., — даяти часть на *нѣ*, ты *тяже* все судятъ <sup>2)</sup>, *искусныѣ* ризы, на *онучѣ*, все дни <sup>3)</sup>;

Смоленская грамота 1284 года: род. п. ед. ч. при докончаньи грамоты *сее* <sup>4)</sup>;

Поученія Ефрема Сирина до 1288 года: род. п. ед. ч. въ *лѣто* *семое* *тысящѣ* <sup>5)</sup>;

Псалтырь 1296 года: родит. п. ед. ч. *бѣлюбивые* *сее* жены <sup>6)</sup>;

Патерикъ Скитскій 1296 года: род. п. ед. ч. *сѣвлеши* *тоѣ* *самое* *срачицѣ* <sup>7)</sup>;

Грамота Рижанъ къ Витебскому князю Михаилу Константиновичу около 1300 года: родит. п. ед. ч. отъ *своеѣ* братѣ, мы *вашее* братѣ не обидѣли, безъ *винное* вины, своего брата *душе* постерега, тебе было *тоѣ* обиды постеречи, не отложишь *всякое* неправды; винит. п. мн. ч. есть миръ доконцанъ межи земле, *дѣтныѣ* свое пославъ, послали *свое* коне, *тыѣ* коне обизрелъ, мы *свое* обиды не положимъ <sup>8)</sup>;

Галицкій еписокъ Евангелія: род. п. ед. ч. не имѣша *зѣмль* многы, *стѣѣ* Анастасѣ, *мѣнцѣ*, *прѣчцѣ*, *Оафѣ*, *Евдокѣ*; им. п. мн. ч. приидоша *птицѣ* нбсныя, жены *...бывшие* рано у гроба.... *илюще*.... *видѣвшие* <sup>9)</sup>;

Духовная новгородца Климента: вин. п. мн. ч. жена моя пострижется въ *чернице* <sup>10)</sup>;

<sup>1)</sup> Калайдовичъ, Паматники росейской словесности, XII вѣка, 103, 104.

<sup>2)</sup> Рус. Достопамятности, I, 47, 54; 32, 37, 43, 52.

<sup>3)</sup> Калайдовичъ, о. с. 102, 103, 109.

<sup>4)</sup> Извѣстія, X, 629.

<sup>5)</sup> Срезневскій, Свѣдѣнія и замѣтки, VI, 144. (Записки Ак. Н. XII, 2).

<sup>6)</sup> Буслаевъ, Истор. Хрест., 84.

<sup>7)</sup> Ibid. 413.

<sup>8)</sup> Извѣстія, X, 634—636.

<sup>9)</sup> Срезневскій, Свѣд. и зам., LXIX, 431, 434.

<sup>10)</sup> Ibid. XXXV, 38—39.



Финляндскій Прологъ: родит. п. ед. ч. до *въкишь*, отъ *опитъмѣ*, отъ *тъмницъ* <sup>1)</sup>;

Сборникъ Императорской Публичной Библіотеки: род. п. ед. ч. отъ *палье*; имен. п. мн. ч. *овцъ*, *пьяницъ* кличуть <sup>2)</sup>;

Изъ вышеназванныхъ памятниковъ значительная часть приходится на долю сѣверной Руси, именно: три грамоты, Кормчая, Духовная и Псалтырь принадлежатъ Новгороду, двѣ грамоты — Смоленску, Патерикъ — Суздалю; на долю южной Руси приходятся Поученія Ефрема Сирина и Галицкій списокъ Евангелія. Затѣмъ Рижская грамота писана новгородскимъ нарѣчіемъ, какъ показываетъ смѣна *ѣ* и *ч*, а сборникъ писанъ гдѣ нибудь въ сѣверной Руси, какъ показываетъ слово *здѣ*. Мѣсто написанія Апостола по имѣющимся у насъ даннымъ нельзя опредѣлить.

#### XIV вѣкъ.

Смоленская грамота 1300 года: родит. п. ед. ч. *тоѣ* любви <sup>3)</sup>;

Новгородская грамота 1305—1308 года: вин. п. мн. ч. *судѣ* слати *свое* <sup>4)</sup>;

Новгородская грамота 1307—1308 года: вин. п. мн. ч. за *нѣмцъ* <sup>5)</sup>;

Поликарпово Евангеліе 1307 года: род. п. ед. ч. отъ *смоковницъ*; вин. п. мн. ч. въ *свиньѣ* <sup>6)</sup>;

Южно- и западно-русскіе акты:

1) 1350 года: род. п. ед. ч. безо *всакоѣ* хитрости, отъ Покрова Бѣѣ; вин. п. мн. ч. есмы дали *своѣ* печати.

2) 1359 года: род. п. ед. ч. купилъ дѣдицтво панъны

<sup>1)</sup> Ibid. XLI, 30.

<sup>2)</sup> Лавровскій, Описаніе семи рукописей Имп. Публичн. Библіотеки, 18, 22.

<sup>3)</sup> Русско-Лив. Акты, 23.

<sup>4)</sup> Собраніе гос. грамотъ, I, 7.

<sup>5)</sup> Ibid. 14.

<sup>6)</sup> Буслаевъ, Историч. Хрестоматія, 104, 100.

*Радивонъковъ дѣднину ее и вотнину отца ее, унукомъ ее, племеню еѣ, староста русскоѣ земли;*

3) 1366 года: родит. п. ед. ч. у брата его *Захарьѣ*, старостою *рускоѣ* змѣли <sup>1)</sup>;

Грамота Олега Рязанскаго послѣ 1356 года: родит. п. ед. ч. мѣтвою *стоѣ* Бѣи, монастырь *стоѣ* Бѣи, изъ отчины изъ *своеѣ* <sup>2)</sup>; и др.

Изъ этихъ памятниковъ одни принадлежатъ Новгороду, другіе—Смоленску, третьи—Рязани, четвертые—южной Руси. Къ южно-русскимъ принадлежитъ и Поликарпово Евангеліе, какъ показываютъ слова *каменьѣ, вѣньѣ, рождѣньѣ съ ѣ, а не съ е* <sup>3)</sup>.

Формы, подобныя вышеприведеннымъ, продолжаютъ встрѣчаться въ сѣверно-русскихъ памятникахъ XV—XVII вѣка, но въ род. п. ед. ч. ихъ имѣютъ: часто—мѣстоименія и прилагательныя женскаго рода и рѣдко—существительныя; въ именит. и винит. п. мн. ч. ихъ имѣютъ: часто—мѣстоименія и прилагательныя всѣхъ родовъ и очень рѣдко—существительныя. Причины такого измѣненія въ употребленіи этихъ формъ заключаются въ слѣдующемъ.

1) Имена съ основою на *ја*, вслѣдствіе вліянія на нихъ именъ съ основами на *а* (*жена*) и на *і* (*кость*), мало по малу стали усваивать себѣ окончанія этихъ послѣднихъ, какъ въ формахъ другихъ падежей, такъ и въ формахъ род. п. ед. ч. и им.-вин. мн. ч., которыя такимъ образомъ стали окончиваться на *и* или (рѣдко) на *ы*. Въ словахъ на *ца* и *за* (первоначально *ця* и *зя*, такъ какъ *ц* и *з* были въ древнѣйшій періодъ мягкими звуками), *ы* въ род. п. ед. ч. и им.-вин. мн. ч. явилось очень рано, вмѣстѣ съ

<sup>1)</sup> Головацкій, Памятники дипломатическаго и судебно-дѣловаго языка русскаго въ древнемъ галицко-волынскомъ княжествѣ въ XIV и XV столѣтіяхъ, 4—6.

<sup>2)</sup> Извѣстія, X. 678—680.

<sup>3)</sup> Буслаевъ, Матеріалы, 30—31; Потебня, Отчетъ о 20-мъ присужденіи Уваровскихъ наградъ, 800—801.



отвердѣніемъ *ц* и *з*; въ Архангельскомъ Евангеліи 1092 г. мы находимъ род. п. ед. ч. *пользы*, имен. п. мн. ч. *вѣдовицы* <sup>1)</sup>, въ Златоструѣ XII вѣка родит. п. ед. ч. *пользы* <sup>2)</sup>. Достоверные примѣры замѣны падежныхъ окончаній основъ на *ja* падежными окончаніями основъ на *a* и *i* явились въ памятникахъ позже, но и они восходятъ уже въ XIII вѣку; мы находимъ: Духовная Новгородца Климента XIII вѣка: дат. п. ед. ч. *кланяюся игумену и всеи братье* <sup>3)</sup>; Духовная Ивана Калиты 1328 года: родит. п. ед. ч. *княгини* *мо-е* <sup>4)</sup>; Договоръ Симеона Гордаго съ братьями 1341 года: род. п. ед. ч. *княгини*, дат. п. ед. ч. *братья* <sup>5)</sup>; Духовная Симеона Гордаго 1353 года: род. п. ед. ч. *своее купли* <sup>6)</sup>. грамота Олега Рязанскаго послѣ 1356 года: род. п. ед. ч. *стое Бци* <sup>7)</sup>; Лаврентьевскій списокъ лѣтописи 1377 года: *по земль, на карать, бес купли, в цркѣи стго Ильи, по-несѣте ны в лодѣ, чюжея земли ищещи, собрася братьи, ископаша пещеру и кльи и др.* <sup>8)</sup>; Апостолъ XIV вѣка: *стыа Пятницы, стыа Софеи* (*ibidem абладомъ*) <sup>9)</sup>. Въ XV вѣкѣ именныя формы род. п. ед., им.-вин. мн. ч. на *и*, *ы* употребляются наравнѣ съ формами на *ль*, *е*; въ XVI и XVII вѣкахъ первыя уже значительно преобладаютъ надъ послѣдними.

2) Съ XIV вѣка мы начинаемъ замѣчать въ сѣверно-русскомъ языкѣ отпаденіе конечнаго чистаго гласнаго иногда послѣ другихъ мягкихъ согласныхъ, но особенно часто послѣ *ж*, который въ этомъ случаѣ иногда не употребляетъ

<sup>1)</sup> Журн. Мин. Н. Пр. 1878 г., X, 186.

<sup>2)</sup> Малининъ, Изслѣдованіе Златоструя. 284.

<sup>3)</sup> Срезневскій, Свѣдѣнія и замѣтки, XXXV, 38.

<sup>4)</sup> Собраніе госуд. грамотъ, I, 32.

<sup>5)</sup> Ibid. 36.

<sup>6)</sup> Ibid. 38.

<sup>7)</sup> Извѣстія, X, 678—679.

<sup>8)</sup> Повѣсть временныхъ лѣтъ по лаврентьевскому списку, 4, 21, 23, 27, 30, 39, 105.

<sup>9)</sup> Воскресенскій, Др. слав. Апостолъ, 177.

ся графически. Именно мы находимъ: Новгородская грамота 1375 года: *учинилось* <sup>1)</sup>; 1-ая Новгородская лѣтопись XIV вѣка: *явится* <sup>2)</sup>; Евангеліе XIV вѣка, *блюдитесь* <sup>3)</sup>; Договоръ Риги съ Полоцкомъ 1405 года: *надеючесь* <sup>4)</sup>, гдѣ съ произошло изъ *ся*; Новгородская грамота 1396 года: за *Олекслеви* печатью, гдѣ *и=й=j* произошло изъ *ю*; та же грамота: не поминати *то* грамотѣ <sup>5)</sup>, Полоцкая грамота 1465 года: *ваше* милости слуга <sup>6)</sup>, гдѣ *то*, *ваше* надо читать *той*, *вашей*; конечный *j* произошелъ здѣсь изъ *ъ*, *е*: *той* изъ *тоъ*, *тоѣ*. Изъ разсматриваемыхъ нами формъ отпаденіе гласнаго замѣчается только въ формахъ род. п. ед. ч. членныхъ прилагательныхъ и мѣстоименій, но не всегда.

3) Уже въ праславянскомъ языкѣ произошло смѣшеніе именительнаго п. мн. ч. основъ на *а* и *ја* съ винит. п. мн. ч., кончившееся совершеннымъ исчезновеніемъ формъ имен. п. мн. ч. Въ сѣверно-русскомъ нарѣчій (какъ и вообще въ славянскихъ языкахъ), смѣшеніе имен. п. мн. ч. съ винит. распространилось на основы на *ја* и *ѣ* (муж. р.) и замѣчается уже въ XIII вѣкѣ: грамота литовскаго князя Гердена въ Ригу послѣ 1264 года: имен. п. мн. ч. *тѣ люди* <sup>7)</sup>; Новгородская Кормчая 1282 года: *люди* выльзуть <sup>8)</sup>; грамота Рижанъ около 1300 года: *горожане..., которые* <sup>9)</sup>, Ирмолы Новгородско-Софійской библіотеки XIII вѣка: *отроцы* отъ печи избавивъ <sup>10)</sup>. Въ XIV вѣкѣ это смѣшеніе уже не рѣдкость: Новгородская грамота 1317 г.: имен. п. мн. ч. *все талици кы*, вин. п. мн. ч. *мои* недруги; грамота Олега Рязанскаго послѣ 1356 г.: имен. п. мн. ч.

<sup>1)</sup> Собрание госуд. грамотъ, I, 21.

<sup>2)</sup> Полное собраніе русскихъ лѣтописей, III, 39.

<sup>3)</sup> Извѣстія, VI, 280.

<sup>4)</sup> Русско-Лив. Акты, 119.

<sup>5)</sup> Ibid. 86.

<sup>6)</sup> Ibid. 203.

<sup>7)</sup> Ibid. 13.

<sup>8)</sup> Русск. Достопамятности, I, 42.

<sup>9)</sup> Извѣстія, X, 133.

<sup>10)</sup> Ibid. VI, 37.



си вси погосты, ямыщики <sup>1)</sup>; новгородская грамота 1373 г.: взялъ у насъ товаръ разбоиники <sup>2)</sup>; Договоръ Новгорода съ Ганзою 1392 г.: им. п. мн. ч. послы заморьскѣ <sup>3)</sup>; новгородская Миняя XIV в.: им. п. мн. ч. вси полцы рускыя <sup>4)</sup>; Палея XIV вѣка: им. п. мн. ч. айлы... престолы... серафими, суть же и служебніи дѣи: айлы облакомъ, айлы росамъ <sup>5)</sup>; Лаврентьевскій списокъ лѣтописи: пустити воровы, нача вои совокупляти, послаша лѣншии мужи, удавиша кони (им. п.) члѣви (вин. п. <sup>6)</sup>). Въ послѣдующее время для обозначенія именительнаго и винительнаго падежей мн. ч. стала употребляться одна и та же форма; эта форма въ основахъ на а и і (муж. р.) — форма винительнаго пад.: труды, добры, гости, пути; а въ основахъ на ја — форма именительнаго п.: лучи, сини, твои. Такимъ образомъ формы вин. п. мн. ч. муж. р. на ѣ, за исключеніемъ немногихъ случаевъ, вышли изъ употребленія.

4) Вышесказанное касается именъ существительныхъ, мѣстоименій и именъ прилагательныхъ нечленныхъ; что же касается до именъ прилагательныхъ членныхъ, т. е. состоящихъ изъ соединенія имени съ мѣстоименіемъ и, то они въ своей мѣстоименной части сохранили употребленіе и формы имен. п. мн. ч., и формы вин. п. мн. ч. независимо отъ того, какую форму имѣетъ ихъ именная часть. Такимъ образомъ явились четыре формы членныхъ прилагательныхъ мужск. р., употребляющіяся безразлично и въ значеніи имен. п., и въ значеніи вин. п. мн. ч.:

а) Формы, состоящія изъ имен. п. мн. ч. имени и мѣстоименія, напр.: прочи (Варяги) идоша Прюграду, князи изымахомъ лѣншии <sup>7)</sup>.

<sup>1)</sup> Извѣстія, X, 679.

<sup>2)</sup> Русско-Лив. Акты, 76.

<sup>3)</sup> Ibid. 87.

<sup>4)</sup> Извѣстія, VI, 293.

<sup>5)</sup> Ibid. X, 665.

<sup>6)</sup> Повѣсть вр. лѣтъ по Лавр. сп. 33, 37, 43, 46.

<sup>7)</sup> Ibid. 49, 164.

б) Формы, состоящія изъ им. п. мн. ч. имени и вин. п. мѣстоименія: посла к Игорю *лучиѣ* бояре, послаша *лѣпшиѣ* мужи <sup>1)</sup>;

в) Формы, состоящія изъ вин. п. мн. ч. имени и им. п. мѣстоименія: *мертвыи* срама не имамъ, сквозѣ *половечьскыи* вои <sup>2)</sup>), и

г) Формы, состоящія изъ вин. п. мн. ч. имени и мѣстоименія: *безбожныѣ* снѣве измаилеви высѣкоша, срѣтоша *половечьскыѣ* князи <sup>3)</sup>.

Членнымъ прилагательнымъ последовали и членныя мѣстоименія.

5) Звуковое совпаденіе вин. п. мн. ч. именъ прагматическихъ и мѣстоименій муж. р. съ вин. п. мн. ч. жен. р. повело къ употребленію формъ им. п. мн. ч. муж. р. вмѣсто формъ им.-вин. п. жен. р. Такимъ образомъ мы находимъ въ Лаврентьевскомъ спискѣ лѣтописи: *врежаеми* бываютъ молитвы, ношаху сѣ печати *злати*, а госте *сребрени*, свои главы сложимъ, зажгожа двери къ угу *устроени* <sup>4)</sup>. Съ появленіемъ формъ им.-вин. п. муж. р. на *ыи* и *иѣ*, при существительныхъ жен. р. стали употребляться и эти формы: Духовная Ивана Калиты 1328 г.: *ѣчашки круглыи* <sup>5)</sup>; грамота Олега Рязанскаго послѣ 1356 г.:

<sup>1)</sup> Ibid. 20, 43.

<sup>2)</sup> Ibid. 42, 162. Подобныя формы, образовавшіяся, конечно, независимо итъ русскихъ, были и въ среднеболгарскомъ языкѣ: грамота Константина Асѣнія до 1278 года: *стыи* и *правовѣрныи* цѣрие (здѣсь, впрочемъ, *и* иногда=*и*), Срезневскій, Св... Зам., LXXXI, 14.

<sup>3)</sup> Ibid. 153, 162.

<sup>4)</sup> Ibid. 123, 23, 42. Подобное употребленіе формъ имен. п. мн. ч. муж. р. можно видѣть и въ древнѣйшихъ памятникахъ: Юрьевское Евангеліе 1118—1128 года: *были* силы (Амфилохій, Описаніе Юрьевскаго Евангеліе, 85), Прологъ XIII вѣка: о женахъ, да будутъ *молчаливи* (Лавровскій, Описаніе семи рукописей, 14), но приведенные примѣры могутъ имѣть другое объясненіе.

<sup>5)</sup> Собраніе гос. грамотъ, I, 32.



возрѣвъ есмь въ ...ныи грамоты <sup>1)</sup>; Лаврентьевскій списокъ лѣтописи: нарицаху *лучшии* жены <sup>2)</sup>. Въ томъ же XIV в. имена и мѣстоименія средн. р. въ им.-вин. п. мн. ч. стали принимать окончанія именъ и мѣстоименій муж.-жен. р.: Духовная Ивана Калиты 1328 года: имен. п. мн. ч. *мыты, которыи...* (вмѣсто *мыта, которая*); Духовная Димитрія Донского 1371 года: села княжи *Ивановы* <sup>3)</sup> и друг. Въ XV вѣкѣ правильныя формы им.-вин. ср. р. прилагательныхъ и мѣстоименій существовали еще въ языкѣ, но въ XVI и XVII вѣкахъ они, по всей вѣроятности, были уже совсѣмъ вытѣснены изъ употребленія формами им.-вин. п. муж.-жен. р. и въ настоящее время сохраняются только въ самомъ незначительномъ числѣ: *пока, пота, покамѣсть*, въ *та* поры (поры—род. ед. ч.) и т. п.

Такимъ образомъ формы мн. ч. на *ые, иѣ, ie* стали употребляться въ значеніи им.-вин. п. всѣхъ родовъ рядомъ съ формами на *ыи* и *иѣ*.

Въ настоящее время формы на *ѣ, е* сохраняются въ сѣверно-русскомъ языкѣ (=въ великорусскомъ и бѣлорусскомъ нарѣчіяхъ) въ слѣдующихъ случаяхъ:

1) въ родительномъ п. ед. ч. жен. р. мѣстоименій *и, тѣ, весь, самѣ, одинѣ*: *ее, тое, всеѣ, самое, одноѣ*. Эти формы употребляются въ настоящее время въ значеніи не только род., но и вин. падежа <sup>5)</sup>. Здѣсь конечный гласный мо-

<sup>1)</sup> Извѣстія, X, 679.

<sup>2)</sup> Повѣсть вр. лѣтъ по Лавр. сп. 117.

<sup>3)</sup> Собраніе гос. гр. I, 32.

<sup>4)</sup> Ibid. 51.

<sup>5)</sup> Начало употребленія формъ род. п. ед. ч. жен. р. въ значеніи вин. п. восходитъ къ тому же времени, къ какому восходитъ и употребленіе формъ род. п. муж. р. въ значеніи вин. п., т. е. къ праславянскому періоду. Мы находимъ: Успенскій Торжественникъ XII вѣка: *умысли съзѣдати црѣвь и съзѣдавъ еѣ...* (Сказаніе о Борисѣ и Глѣбѣ, Чтенія, 1870, I, 12 об.), Лаврент. списокъ лѣтописи: *видиши мя (Ольгу) больное*

жетъ произноситься или какъ чистое *e*, или какъ *ě*. Точно опредѣлить, гдѣ произносятся *e* и гдѣ *ě*, пока невозможно, но есть вѣроятіе, что формы *eě* и т. п. особенно распространены въ сѣверно-велико-русскомъ нарѣчіи, хотя они извѣстны и въ южно-велико-русскомъ и въ бѣлорусскомъ: сѣв.-вр. нарѣчіе: Моложскій уѣздъ Ярославской губ. у *неě* <sup>1)</sup>; Пошехонскій уѣздъ Яросл. губ. коса *eě* <sup>2)</sup>; Олонекская губ. *тоě* <sup>3)</sup>; Ковровскій уѣздъ Владимирской губ. со *тоě* тоски, *eě* любить <sup>4)</sup>; Шадринскій уѣздъ Пермской губ. сыновья *eě*; увѣзь *iě*, отъ *iě* <sup>5)</sup>; юж.-в.-русское нарѣчіе: московская губ. *eě*, *тоě*, *всеě*, *самоě*, *одноě*; Симбирскій у. на *тоě* рѣку, *всеě* ночку <sup>6)</sup>; Нижегородскій уѣздъ выпивалъ *eě* <sup>7)</sup>; Нижнедѣвицкій уѣздъ Воронежской губ. *тоě* косынку <sup>8)</sup>; бѣлорусское нарѣчіе: Ржевскій уѣздъ Тверской губ. *яě* не взяли <sup>9)</sup>; Виленскій уѣздъ Виленской губ. *яě* доля <sup>10)</sup>; Дисненскій уѣздъ Виленской губ. *eě* вода мыла <sup>11)</sup>;

сушю (Повѣсть вр. лѣтъ, 40); точно также род. п. употребляется вмѣсто вин. въ средне-болгарскомъ, др. чешскомъ и др.-польскомъ языкахъ: ср. болг. Синаксарь 1330 г. приѣхъ кня Захарія, (Ламанскій, О нѣкоторыхъ рукописяхъ въ Бѣлградѣ. Загребъ и Вѣнъ, 21); чешск. средневѣковые памятники: *uzřel jı stojęce, uzřel tvař stojęce, viděl dievku krev ločice, slyšal ženu plačice* (Sbornik vědecký II, 105); др.-польс. памят.: вин. п. ед. ч. *wzzeję* (читай: *wszeje*), (Miklosich. Vgl. Gram. III, 440). Сравни серб. вин. п. ед. ч. жен. р. *je*:

- <sup>1)</sup> Этнографическій Сборникъ, I, 143.
- <sup>2)</sup> Ibid. II, 76.
- <sup>3)</sup> Рыбниковъ, Пѣсни, IV, 298.
- <sup>4)</sup> Смирновъ, Пѣсни крестьянъ Владимірской и Костромской губ., 11.
- <sup>5)</sup> Пермскій Сборникъ, II, 164, 165.
- <sup>6)</sup> Кирѣевскій. Пѣсни, I, 26; II, 61.
- <sup>7)</sup> Ibid. II, 93.
- <sup>8)</sup> Этнограф. Сборникъ, I, 261.
- <sup>9)</sup> Ibid. 261.
- <sup>10)</sup> Сборникъ памятниковъ народной поэзіи въ сѣверо-западномъ краѣ, 282.
- <sup>11)</sup> Ibid. 229.



(Могилевская губ.?) расплесць её косицу <sup>1)</sup>. Формы *ее* и т. п., повидимому, неизвѣстны въ сѣв.-великорусскомъ нарѣчїи; по крайней мѣрѣ мы не знаемъ объ ихъ существованїи ничего достовѣрнаго; но за то они очень распространены въ южно-великор. и бѣлорусск. *ее, тое, одное, всее*.

2) въ родительномъ пад. ед. ч. жен. р. именъ прилагательныхъ: *доброе, добрые*. Въ нѣкоторыхъ сѣверно-великорусскихъ говорахъ конечный гласный этихъ формъ звучить какъ *ё*, напримѣръ, въ ситскомъ говорѣ (Моложскій уѣздъ Ярославской губ.) безъ *великіё* безъ милосци, отъ *разумныё* матушки, середзи дороги *широкіё* <sup>2)</sup>; въ южно-великорусскихъ и бѣлорусскихъ говорахъ онъ звучить или какъ *и*, или какъ *я*; впрочемъ есть указанїя, что онъ звучить иногда и какъ *е*; въ пѣсняхъ, записанныхъ въ Пинскомъ уѣздѣ мы находимъ: до *новое* стайни <sup>3)</sup>; ср. въ пѣсняхъ изъ Лидскаго уѣзда Виленской губ. три бочки  *пше-ничнае* муки, двѣ бочки *криничнае* воды, съ *повнае* барелачки <sup>4)</sup>.

3) въ именительномъ-винительномъ мн. ч. мѣстоименїя *мой, твой, свой, чей* всѣхъ родовъ. Эти формы извѣстны въ великорусскомъ и въ бѣлорусскомъ нарѣчїяхъ: сѣв.-в. русское нарѣчїе: Ковровский уѣздъ Владим. губ. заводы *вы мое* фабричныя, *мое* горемычныя, *свое* руки <sup>5)</sup>, Моложскій уѣздъ Ярослав. г. за *свое* руки, *свое* уста <sup>6)</sup>; Каргопольскій уѣздъ Олонец. губ. *чье* <sup>7)</sup>; бѣлорусское нарѣчїе: *твое* кони, *мое* рыболовы, *мое* ручки, *свое* вядзерцы <sup>8)</sup>; въ южно великорусскомъ нарѣчїи эти формы находятся въ рав-

<sup>1)</sup> Записки Имп. Русскаго Географическаго общества по отдѣлу этнографїи, V, 167. (Сборникъ г. Носовича).

<sup>2)</sup> Этнограф. Сборникъ, I, 153, 158, 161. Сравни Колосовъ, Зап. Ак. Н., XXX, I, 52.

<sup>3)</sup> Безсоновъ. Бѣлорусскія пѣсни, 72.

<sup>4)</sup> Этнограф. Сборн., I, 289, 291.

<sup>5)</sup> Смирновъ, Пѣсни, 23, 79.

<sup>6)</sup> Этнограф. Сборн., I, 144, 160.

<sup>7)</sup> Колосовъ, Записки Ак. Н., XXVIII, II, 41.

<sup>8)</sup> Безсоновъ, Бѣлор. пѣсни, 18, 35, 38.

номъ употребленіи съ формами *мои, твои, свои, чьи*. Надо замѣтить, что конечный гласный въ нихъ звучитъ всегда какъ чистое *е*. Сверхъ мѣстоименій *мой* и пр. формы на *е* имѣютъ мѣстоименія *весь* и *съ* : *всъ, съ* (въ выраженіи: и *тѣ* и *съ*), употребляющіяся во всѣхъ говорахъ великорусскихъ и бѣлорусскихъ.

4) въ именительномъ-винительномъ мн. ч. именъ прилагательныхъ всѣхъ родовъ: *добрые, синіе*. Въ нѣкоторыхъ сѣверно-великорусскихъ говорахъ конечный гласный этихъ формъ звучитъ какъ *ѣ*. въ ситскомъ говорѣ: голубушки *милѣ, любезныѣ мои; совѣтныѣ, столы дубовыѣ, поля цыстыѣ* <sup>1)</sup>; въ шенкурскомъ: веревушки *дубовыѣ, грядочки таловыѣ, петелки шелковыѣ, слуги вѣрныѣ* <sup>2)</sup>, въ другихъ же говорахъ онъ звучитъ какъ чистое *е* <sup>3)</sup>. Въ говорахъ южно-великорусскихъ и бѣлорусскихъ онъ произносится какъ *я* и *и*; въ пинскомъ говорѣ, часто сохраняющемъ гласные звуки въ древнѣйшемъ видѣ, онъ иногда звучитъ какъ *е*: *волы половые, сохи золотые, яремца буковые* <sup>4)</sup>.

Сверхъ того, въ великорусскомъ нарѣчій сохранились скудные остатки формъ на *ь, е* род. п. ед. ч. им.-вин. п. мн. ч. именъ существительныхъ мужескаго и женскаго рода. Что касается до первыхъ формъ, то какъ ни мало у насъ свѣдѣній объ нихъ, однако можно сказать навѣрно, что они хотя и въ незначительной части, но все таки существуютъ и въ сѣверно- и въ южно-в. русскомъ нарѣчій онежск. отъ *Добрынь* <sup>5)</sup>, москов. у *свинь*, вокругъ *земль* и т. п. О существованіи въ великорусскомъ нарѣчій формъ им.-вин. п. мн. ч. на *ь, е* мы заключаемъ изъ формы *ко-не* (им. п. мн. ч.), употребляющейся въ катунскомъ говорѣ (Балахнинскаго уѣзда Нижегородск. губ.) <sup>6)</sup>. Въ большомъ

<sup>1)</sup> Этнограф. Сбор., 145, 147, 156.

<sup>2)</sup> Кирѣевскій, Пѣсни, V, 132; VI, 96.

<sup>3)</sup> Колосовъ, Зап. Ак. Н., XXVIII, II, 25.

<sup>4)</sup> Безсоновъ, Бѣлор. пѣсни, 73.

<sup>5)</sup> Гильфердингъ, Онежскія Былины, 847.

<sup>6)</sup> Нижегород. Сбор. III, 155.



употребленіи находятся они въ бѣлорусскомъ нарѣчіи: Виленск. губ. *огне кладуць, даждже* дробные <sup>1)</sup>, Пинск. уѣздъ *ратаг-твое, подвое* твое <sup>2)</sup>.

Въ южно-русскомъ (малорусскомъ) нарѣчіи съ формами на *л, е*, произошло слѣдующее: основы на *а* и *і* въ род. п. ед. ч. и им.-вин. мн. почти не оказали вліянія на основы на *ја*; конечный гласный въ родит. п. ед. ч. членныхъ прилагательныхъ жен. р. отпалъ здѣсь лишь въ немногихъ случаяхъ; замѣна формъ им. п. мн. ч. формами винит. п. произошла во всѣхъ именахъ и мѣстоименіяхъ, кромѣ немногихъ исключеній; формы им.-вин. п. мн. ч. именъ прилагательныхъ среднего рода (какъ и въ сѣвернорусскомъ нарѣчіи) исчезли; но за то древнее *л, е* въ большей части говоровъ замѣнилось мягкимъ *і*. Когда именно имѣла мѣсто эта замѣна, нельзя сказать; можно однако предположить, что въ галицкомъ говорѣ, гдѣ разсматриваемыя нами формы теперь оканчиваются только на *і*, во второй половинѣ XIV вѣка конечный гласный звучалъ еще близко къ *е*: галицк. актъ 1359 года: *дѣднину* отца *ее* <sup>3)</sup>, хотя *ів*. староста русскоѣ *земли*.

Такимъ образомъ въ современныхъ южнорусскихъ говорахъ мы находимъ древнія формы на *л, е* въ слѣдующемъ видѣ:

1) Формы род. п. ед. ч. жен. р. а) именъ существительныхъ: украинско-галиц. *землі, души*, сѣдлецк. *земле-душе* <sup>4)</sup>; б) им. прилагательныхъ: укр.-галиц. *доброі, стар, шоі*, волынск. *доброје, старшоје* <sup>5)</sup>, и в) мѣстоименій: укр.

<sup>1)</sup> Этнограф. Сбор., III, 205, 210.

<sup>2)</sup> Безсоновъ, Бѣлор. пѣсни, 72, 73.

<sup>3)</sup> Головацкій, Памятники, 5, 6.

<sup>4)</sup> Житецкій, Очеркъ звуковой исторіи малорусскаго нарѣчія, 309.

<sup>5)</sup> Труды этнограф.-статистической экспедиціи въ юго-западный край, II, 173 (*старшоје*).

галицк. *ii*, *jei*, *toi*, сѣдлецк. *jije*, *тоје* <sup>1)</sup>; эти послѣднія формы употребляются и въ значеніи винительнаго падежа; и

2) Формы именительнаго-винительнаго пад. мн. ч. а) именъ существительныхъ муж. и жен. р.: укр.-галицк. *сужарі*, *землі*, сѣдлецк.-заблудовск. *сужарје* <sup>2)</sup>, *землје* <sup>3)</sup>; б) им. прилагательныхъ всѣхъ родовъ: укр.-галицк. *добриі*, *добрий*, сѣдл.-волынск.-заблудовск. *добрије* <sup>4)</sup>, и в) мѣстоименій всѣхъ родовъ: укр.-галицк. *моі*, *твоі*, *своі*, *всі*, сѣдл.-волын.-заблуд. *моје* <sup>5)</sup> и пр. *всје* <sup>6)</sup>.

Формы на *ь*, *е*, встрѣчаемыя и въ древне-русскихъ памятникахъ, и въ современномъ русскомъ языкѣ уже давно обратили на себя вниманіе ученыхъ.

Наиболѣе научное мнѣніе объ нихъ высказано г. Бодуэномъ-де-Куртенэ. Оно сводится къ тому, что русскія формы род. п. ед. ч. на *ь*, *е* обязаны своимъ происхожденіемъ морфологической ассимиляціи и что древнѣйшее окончаніе этихъ формъ уступило мѣсто окончанію род. п. ед. ч. основъ на согласную и *и*: *матере*, *крѣве*, *камене*, *словесе* <sup>7)</sup>. Съ этимъ мнѣніемъ однако нельзя согласиться по слѣдующимъ причинамъ.

1) Слова съ основною на согласную и *и* были въ славянскомъ языкѣ настолько малочисленны сравнительно со словами, имѣющими основу на *ја*, что не могли оказывать вліянія на эти послѣднія.

2) Они издавна стали слѣдовать склоненію основъ на *и*, какъ въ другихъ падежахъ (*материа*, *кровиа*, *словесми*),

<sup>1)</sup> Житецкій, Очеркъ, 304 (*jije*).

<sup>2)</sup> Ibid. 300.

<sup>3)</sup> Труды этн.-стат. эксп. IV, 251 (*свјецеје*).

<sup>4)</sup> Ibid. 264 (*вороније*), 242 (*добрије*); Этнограф. Сборникъ III, 95 (*полдовје*).

<sup>5)</sup> Этнограф. Сборникъ, ibid., 92 (*своје*), 95 (*моје*).

<sup>6)</sup> Житецкій, Очеркъ, 299; Труды IV, 221.

<sup>7)</sup> Филологическія Записки 1880 г., V, 10 (библіографія).

такъ и род. п. ед. ч., который уже въ древнѣйшихъ памятникахъ русскаго языка нерѣдко оканчивается на *и*: Архангельское Евангеліе 1092 года: *крови* <sup>1)</sup>; Пандекты Антіоха XI вѣка, *злата и камени* <sup>2)</sup>. Слова Григорія Богослова XI вѣка: *словеси, небеси* <sup>3)</sup>; Златоструй XII вѣка: *словеси, тѣлеси, имени, отроцати* <sup>4)</sup> и т. п.

3) Если даже допустить, что въ род. п. *земле* *е* перешло изъ формъ *матере* и др., то какъ объяснить *е* въ вин. мн. ч. *муже*, при формахъ *матери, камени, словеса*? Отвѣта на этотъ вопросъ г. Бодуэнъ-де-Куртенэ не даетъ.

Г. Потебня, говоря о бѣлорусскихъ формахъ имен. п. мн. ч. *мае* дѣтки, *твае* ключи, замѣчаетъ: „*е* есть непосредственная замѣна *а*“, „продуктъ чисто-звуковаго стремленія“ <sup>5)</sup>, но въ послѣдствіи взялъ назадъ слово „непосредственная“ и призналъ болѣе вѣроятнымъ, что *е* въ приведенныхъ бѣлорусскихъ формахъ примыкаетъ къ *я* изъ *а* <sup>6)</sup>.

Колосовъ высказался объ древне-русскихъ формахъ на *ь*, *е* въ томъ смыслѣ „на замѣну *а* черезъ *ь* можно смотрѣть какъ на замѣну его черезъ *е*, явившееся однако не непосредственно изъ *а*, а изъ его замѣны *я* черезъ перегласованіе“ <sup>7)</sup>.

Что касается до „перегласованія“ *я* въ *е*, то въ ударяемыхъ слогахъ оно дѣйствительно существуетъ въ современномъ русскомъ языкѣ, но только въ нѣкоторыхъ говорахъ сѣверно-великорусскаго нарѣчія: олонек. *зеть, презъ чешша* <sup>8)</sup> (= *зять, грязь, чаща*) и в галицкомъ: *лежѣти, конѣ, взѣвъ* (= *лежати, коня, взавъ*), въ другихъ же говорахъ оно неизвѣстно. Можно считать исключеніемъ формы

<sup>1)</sup> Амфилохій, Описаніе Ев. 1092 г., 25.

<sup>2)</sup> Матеріалы для Словаря и грамматики, V, 186.

<sup>3)</sup> Будиловичъ, Исслѣдованіе, 15.

<sup>4)</sup> Малининъ, Исслѣдованіе Златоструя, 284.

<sup>5)</sup> Два исслѣдованія о звукахъ русскаго языка, 83, 84.

<sup>6)</sup> Къ исторіи звуковъ рус. яз., I, 10.

<sup>7)</sup> Очеркъ исторіи звуковъ и формъ русскаго языка, 60.

<sup>8)</sup> Колосовъ, Записки Ак. Н. XXVIII, II, 43.



запречь, запрѣтъ, трѣсъ, вмѣсто запрячь, запрятъ, трясъ, но *е* въ этихъ формахъ вѣрнѣе объяснять, не прибѣгая къ „перегласованію“; именно, оно могло явиться подъ вліяніемъ съ одной стороны формъ *запряжѹ, трясѹ*, гдѣ неударяемое *я* произносилось близко къ *е*, и съ другой — формъ какъ *бережѹ — берѣтъ, несѹ — нѣсъ*. Съ этимъ *е* можно сопоставить *о* въ великорусск. формахъ *плѣтитъ, сѣдитъ, тѣщитъ* <sup>1)</sup>, *пѣлты*, явившееся подъ вліяніемъ съ одной стороны формъ *плажѹ, сажѹ, тащѹ, палтъѣ*, (въ окающихъ говорахъ *плочѹ* и т. д.) и съ другой — формъ *ношѹ — носитъ, прошѹ — прѣситъ, кольцѣ — кѣльца* (въ акающихъ говорахъ *нашѹ* и т. п.). Въ древне-русскомъ языкѣ *е* изъ *я* не встрѣчается, если не принимать въ расчетъ такіе несомнѣнные болгаризмы какъ *юнь* въ кѣ *Цѣль-града* (Остромирово Евангеліе <sup>2)</sup>); *зѣля вонь*, видить порядку *вѣсь* проныренія врагъ (Пандекта Антіоха XI вѣка <sup>3)</sup>); *дѣвиць, бань, вечеръ* (им. п. ед. ч.). Слова Григорія Богослова <sup>4)</sup> и др. Все это заставляетъ насъ отказаться отъ объясненія разсматриваемыхъ нами формъ на *ь, е* изъ древнѣйшихъ на *я*.

Максимовичъ высказалъ мнѣніе, что *ь* въ *мѣть* дѣти (Мстиславова грамота 1130 г.) и въ *мечь свой* (Договоръ Игоря съ Греками) есть нечто иное, какъ изображеніе звука *и* <sup>5)</sup>.

Г. Житецкій отозвался объ формахъ на *ь, е* такимъ образомъ: „Извѣстно, что русскій языкъ съ самаго начала своей исторіи не имѣлъ юсовъ, какъ не имѣлъ звука *ь*, и вотъ древне-русскіе писцы одну неизвѣстную имъ величину замѣняли другою, т. е. вм. *я* писали *ь*. А такъ какъ въ древне-славянскихъ рукописяхъ они видѣли частое смѣшеніе *ь* съ *я*, такъ какъ съ другой стороны въ русскомъ

<sup>1)</sup> Форма *кѣтитъ* сюда не относится. Въ ней *о* совершенно правильно: *кѣтитъ* при *катать*, какъ *вскочитъ* при *скакать*.

<sup>2)</sup> Остромирово Ев. 238, 286 об.

<sup>3)</sup> Матеріалы для словаря и грам., VII, 17, 40.

<sup>4)</sup> Будиловичъ, Исслѣдованіе, 11.

<sup>5)</sup> Собраніе сочиненій, III, 320.

языкъ *ѧ* произносился какъ *я* (послѣ шипящихъ часто какъ *а*), то весьма могло быть, что первоначально въ этихъ формахъ *ѣ* означало *я* и потомъ, путемъ прогрессивной ассимиляции, изъ *я* образовалось *йе*, слѣдоват. *ѣ* = *йе*“<sup>1)</sup>.

Объясненія этихъ авторовъ отличаются совершенною ненаучностью. Максимовичъ долженъ былъ знать, что рядомъ съ формами на *ѣ* въ памятникахъ древне-русскаго языка встрѣчаются и формы на *е*, которое никакъ нельзя считать графическимъ изображеніемъ звука *и*. Г. Житецкій также долженъ знать, что *ѣ*, какъ звукъ, существовалъ въ русскомъ языкѣ по крайней мѣрѣ до второй половины XIII вѣка, потому что переходъ *е* въ *о* послѣ мягкихъ согласныхъ, начавшійся въ русскомъ языкѣ въ это время, не распространился на *ѣ* (немногія великорусскія исключенія нельзя принимать въ расчетъ) и такимъ образомъ звуковое различіе между *ѣ* и *е* несомнѣнно существовало и для древне-русскихъ писцовъ *ѣ* небылъ „неизвѣстною величиною.“

Наконецъ г. П. Лавровскій объяснялъ появленіе *ѣ* въ формахъ род. п. ед. ч. *Софѣѣ*, *пятницѣ* и т. п. „неопредѣленностью древняго носоваго звука *ѧ*, заключаващаго въ себѣ, вѣроятно, что-то среднее между *ян* и *ен*“<sup>2)</sup>. О достоинствѣ этого объясненія излишне распространяться.

Прежде чѣмъ приступить къ изложенію своего мнѣнія о формахъ на *ѣ*, *е*, мы должны рѣшить вопросъ о томъ, какимъ именно звукомъ они оканчивались. Мы видѣли выше, что гг. Бодуэнъ-де-Куртенэ, Потебня и Колосовъ стоятъ за *е*, Максимовичъ — за *ѣ*; на чьей сторонѣ правда?

Если мы обратимся къ древне-русскимъ памятникамъ, то увидимъ, что въ нихъ эти формы оканчиваются на *ѣ* несравненно чаще чѣмъ на *е*, такъ, въ числѣ примѣровъ, приведенныхъ нами изъ памятниковъ XI вѣка; одиннадцать

<sup>1)</sup> Очеркъ звуков. исторіи, 82.

<sup>2)</sup> О языкѣ сѣв.-русс. лѣтописей, 62.

имѣють ъ и только два—е; въ числѣ примѣровъ изъ памятниковъ XII вѣка шестьдесятъ девять имѣють ъ и только двадцать три—е, и т. п. Въ тѣхъ изъ памятниковъ, которые описаны въ мѣстностяхъ, гдѣ ъ часто или рѣдко прозносилось какъ и или близко къ и, разсматриваемыя нами формы, кромѣ ъ и е, оканчиваются иногда и на и:

Остромир. Евангеліе: въ єдинѣмъ сѣботѣ=τῆς σαββάτων на погребени стѣѣ Бѣи; сравни: стѣѣ мѣѣ Василиси, стѣимъ мкомъ Вавулѣ и Ерміони (вм. Василиси, Ерміонѣ<sup>1)</sup>).

Златоструй XII вѣка: мѣры любѣве тои; сравни миру=мѣру<sup>2)</sup>;

Сборникъ поученій XII вѣка: неизрекомѣи суть муки, еѣпи славѣи имени; сравни: присѣтила=присѣтила<sup>3)</sup>.

Духовная новгородца Климента XIII вѣка: на свои ру-  
кы; сравни: со всѣмъ моимъ племенемъ<sup>4)</sup>.

Псалтырь 1296 года: по еѣ воли, от лица земли, въ бѣлюбивыѣ мужѣи; сравни: в мѣѣ стѣѣхъ<sup>5)</sup>.

Сюда же можно отнести: волжѣи творита въ Изборникѣ Святославовомъ 1076 года<sup>6)</sup>, отъ рѣкы твоѣѣ въ Пандектахъ Антіоха XI в. <sup>7)</sup>, князи нащѣ въз... въ Кондакарѣ XII вѣка (ibidem рачѣ=рачѣ)<sup>8)</sup>, нѣколику братѣи, видѣша ключа неврежѣнѣи въ Успенскомъ Торжественникѣ<sup>9)</sup>, неимѣніѣ дѣѣѣ глубины земли въ Юрьевскомъ Евангеліи 1118—1128 года<sup>10)</sup>, стѣѣѣ мѣѣѣ Акулины въ Минѣѣ XII

<sup>1)</sup> Остромирово Ев., 110, 228; 213 об. 214 об.

<sup>2)</sup> Малининъ, Изслѣдованіе Златоструя, 284.

<sup>3)</sup> Извѣстія, X, 553, 563, 555.

<sup>4)</sup> Срезневскій, Свѣд. и Зам., XXXV, 38, 39.

<sup>5)</sup> Буслаевъ, Истор. Хрестом., 84, 86; 91.

<sup>6)</sup> Ibid. 294.

<sup>7)</sup> Амфилохій, Описаніе Воскресенской Ново-іерусалимской бібліотеки, 50.

<sup>8)</sup> Извѣстія, X, 516.

<sup>9)</sup> Чтенія 1879, I, 17 (Житіе Θεодосія Печ.); 1870, I, 13, об. (Сказаніе о Бор. и Гл.).

<sup>10)</sup> Амфилохій, Описаніе Юрьев. Ев., 62.



вѣка <sup>1)</sup>, се вѣдале Варламе... *пожни... пожни* и ловища (им. п. ед. ч. *пожня*) въ Вкладной Варлаама Хутынскаго <sup>2)</sup>, стѣя мѣа *Фотини*, стѣго мѣа *Андрѣи* (им. п. ед. ч. *Андрѣя*) въ Мстиславовомъ Еванг. до 1117 года <sup>3)</sup>.

Изъ поименованныхъ памятниковъ значительная часть писана въ Новгородской области, другіе же (Изборникъ 1076 года) писаны въ южной Руси, въ мѣстностяхъ, гдѣ въ настоящее время обычно произношеніе *л* какъ *и*.

Конечно, въ нѣкоторыхъ изъ приведенныхъ примѣровъ *и* можетъ и не быть фонетической замѣной *л*, но въ остальныхъ оно не можетъ имѣть другаго объясненія.

Если мы обратимся къ даннымъ современнымъ русскаго языка, то увидимъ слѣдующее:

Великорусскія и бѣлорусскія формы имен.-винит. п. мн. ч. *мое, твое, все* (= *всѣ*), *оные* и т. п., указываютъ на то, что конечный гласный звучалъ въ нихъ нѣкогда какъ *л*, потому что если бы онъ звучалъ какъ *е*, то на него распространился бы дѣйствующій во всемъ сѣверно-русскомъ нарѣчій законъ перехода всякаго конечнаго *е* (изъ древнѣйшаго *е*) послѣ *і* и мягкихъ согласныхъ и подъ удареніемъ въ *о*.

На то уже указываютъ южно-великорусскія и бѣлорусскія формы род. п. ед. ч. *ее, тое* и т. п. (не *еѣ*).

На то же указываютъ всѣ малорусскіе рефлексы древнихъ формъ на *л*, *е*: род. п. ед. ч. *землі* и *землѣ* и т. п. въ нихъ *і* является въ двухъ говорахъ, гдѣ *л* произносится всегда какъ *і*, а *је* въ тѣхъ, гдѣ *л* произносится болѣе или менѣе часто какъ *је*. Замѣтимъ, кстати, что малор. *землі* не имѣетъ ничего общаго съ великор. *земли*. послѣдняя форма въ украинскомъ и галицкомъ говорахъ. звучала бы *земли*, съ твердымъ *и* на концѣ.

Если вышеуказанныя данныя единогласно говорятъ за

<sup>1)</sup> Извѣстія, VI, 47.

<sup>2)</sup> Ibid. X, 510.

<sup>3)</sup> Ibid. 127, 134.

ль, то имѣются данныя, говорящія и за е. Это сѣв.-русск. род.-вин. п. ед. ч. *еѣ, тоѣ*, род. п. ед. ч. и им. мн. *добрыѣ*. Но эти формы, хотя они имѣютъ значительное распространение, тѣмъ не менѣе надо считать позднѣйшими, сравнительно съ *ее, добрые, еѣ, тоѣ*, употребляясь въ значеніи вин. п. подчинились аналогіи такихъ формъ вин. п. ср. р., какъ *моѣ, твоѣ, своѣ*; сравни современ. новгород. *чрезъ.... еюсѣнную каналью, на ею красу и т. п.*, гдѣ форма *ею* образовалась изъ формы *ее* или *еѣ* по аналогіи *мою, твою, свою* и друг. <sup>1)</sup>, что же касается до формъ *добрыѣ* и т. п., то находящемуся въ нихъ звуку *ѣ* не слѣдуетъ придавать особаго значенія: въ сѣверно-великорусскомъ нарѣчій *ль* подъ удареніемъ перѣдко, а безъ ударенія часто звучитъ какъ *ѣ*; сравни: дѣло *повелѣное* <sup>2)</sup>, *медвѣдка, ѣтвушка, казна не-смѣтная* <sup>3)</sup> и другіе примѣры, приведенные Колосовымъ <sup>4)</sup>.

И такъ, древне-русскія род. пад. ед. ч. и имен. мн. жен. р. и вин. мн. муж. р. оканчивались на *ль*.

Сравненіе русскаго языка съ другими славянскими показываетъ намъ, что разсматриваемыя нами формы не могутъ считаться специально-русскими и что они восходятъ къ праславянскому періоду.

Въ древнѣйшихъ памятникахъ польскаго языка имена и мѣстоименія въ род. п. ед. ч. жен. р. и им.-вин. мн. муж. и жен. р. <sup>5)</sup> имѣютъ окончаніе *je*: *Precationes* 1375

<sup>1)</sup> Новгородскій Сборникъ, III, 5. Нѣчто подобное произошло съ формою род. п. ед. ч. *jeji* и въ чешскомъ языкѣ: она получила значеніе притяжательнаго мѣстоименія 3-го лица и даже стала склоняться по образцу именъ прилагательныхъ, отъ нихъ, быть можетъ, она заимствовала и долготу конечнаго гласнаго.

<sup>2)</sup> Рыбниковъ, Пѣсни, I, 2, 3, 38, 115.

<sup>3)</sup> Ibid. I, 487; 251, 265.

<sup>4)</sup> Обзоръ звуковыхъ и формальныхъ особенностей нар. рус. яз., 75.

<sup>5)</sup> Въ то время, къ которому относятся первые памятни-

года: *tworziczel neba y zeme, z dzenice Marie, otpuszczi nasse wini* <sup>1)</sup>; Флоріанская Псалтырь: *do oblicza zeme, ne ostawisz dusze moiey, z zeme, garnecz nadzeie moiey, palce moje strogili sō szaltarz, zamōcy ie* (=п. слав. *ѣ*), *ti roztarglies studne* <sup>2)</sup>; Шарашпатацкая Библия: *s szemye, oszlyōtko, oslycze swej, do czemnicze, winnicze nye bōdzes obrzazowacz, owoce.... gemi* (им. п. ед. ч. *owoc*, муж. р.), *uczynyl suknye koszane, stworzyl je* (=п. слав. *ѣ*), *sō dusze zywe* <sup>3)</sup>. Эти формы сохраняются и донынѣ и въ самомъ польскомъ языкѣ (формы род. п. ед. ч. только въ народныхъ говорахъ) <sup>4)</sup>; и въ близко родственномъ ему языкѣ кашебскомъ, въ которомъ мы находимъ: *z pjiwnice, z jeje zarka, bëli gōtove nuoże, bële stare konie, na tōnje* <sup>5)</sup>.

Конечное *je* въ приведенныхъ нами формахъ и имъ подобныхъ нельзя считать произшедшимъ изъ *ѣ*. Формы род. п. ед. ч. на *e* въ народныхъ польскихъ говорахъ, да же тѣхъ, которые, подобно опольскому, описанному Л. Малиновскимъ, постоянно сохраняютъ въ чистотѣ конечный носовой гласный, — совершенно неизвѣстны; въ письменныхъ памятникахъ XV—XVI столѣтій они встрѣчаются, но въ высшей степени рѣдко; такъ, въ Флоріанской Псалтыри ихъ замѣчено только двѣ. Эти формы намъ представляются неболѣе, какъ ошибками или описками, ничѣмъ не отлича-

ки польскаго языка, въ немъ уже существовало употребленіе формъ вин. п. мн. ч. муж. р. въ значеніи им. п.

<sup>1)</sup> Archiv für Slavische Philologie IV, 191.

<sup>2)</sup> Psalterz królowej Małgorzaty, wyd. staraniem hr. Dunina Borkowskiego, 2, 7, 8, 33, 1, 2, 42.

<sup>3)</sup> Biblia królowej Zofii, wyd. przez Małeckiego, 2, 44, 91, 3, 4, 6, 8.

<sup>4)</sup> Напримѣръ, въ опольскомъ говорѣ: *mīōśnice, studnie, kuźnie*. Malinowski, Beiträge zur Slawische Dialectologie, 23.

<sup>5)</sup> Гильфердингъ, Остатки Славянъ на южномъ берегу Балтійскаго моря 103, 91, 95, 119. Ср. Hanusz, O samogłoskach nosowych w narzeczu Słowińców Pomorskich, Kabatków i Kaszebów, 5, 22, 28, 40.



ющимися отъ тѣхъ, которыя мы находимъ напримѣръ въ Шарашпатацкой Библии: *duszō* маа, *zemyō* ные *wyrzuciła*, гѣка *przychodnyowa* (им. п. ед. ч.), *kadzidlnicza swō* (вин. п. ед. ч.) <sup>1)</sup>. Формы им.-вин. мн. ч. съ носовымъ гласнымъ въ исходѣ не встрѣчаются ни въ письменныхъ памятникахъ, ни въ современномъ народномъ языкѣ.

Въ языкѣ вымершихъ полабскихъ Славянъ, близкому къ польскому и въ особенности къ кашебскому, мы находимъ такія формы имен.-винит. п. мн. ч. *nīze* (пер. слав. *ножа*), *kragile* (ц. слав. \**крагыла*, нѣм. *Krengel*) *vīce* (ц. слав. *овыца*), *vīze* (ц. слав. *въжа*), *mīje*, *tīje*, *sīje* (ц. слав. *можа* и т. д.) <sup>2)</sup>. Въ этомъ языкѣ носовые гласные постоянно сохраняются; слѣдовательно, приведенныя формы не могутъ происходить изъ формъ на *е*.

Въ языкахъ верхне- и нижне-лужицкомъ, а равно въ языкѣ лужицкой Библии 1548 года, русскому *ъ*, церковно-славянскому *ѣ* въ падежныхъ формахъ соответствуетъ *je*: в. и н. луж. родит. п. ед. ч. *role*, *zmije*, *jeje*, *mojeje*, Библия: *zeme*, *pokladnicze*, *teye*, *woneye*, *galileyskeje* <sup>3)</sup>; вер. и ниж. луж. им.-вин. п. мн. ч. *role*, *duše*, *je*, *moje*, Библия: *penyze*, *moie*, *twoie* <sup>4)</sup>. Въ будишинскомъ и другихъ говорахъ, гдѣ древнему *ъ* соответствуетъ теперь *и*, разсматриваемыя нами формы оканчиваются также на *i* <sup>5)</sup>. Это обстоятельство указываетъ на то, что луж. *je* не произошло изъ *ja=ѣ*.

Въ чешскомъ языкѣ какъ древнемъ, такъ и новомъ, формы род. п. ед. ч. жен. р. и им.-вин. мн. ч. муж. и жен. р. оканчиваются на *je*; ихъ мы находимъ напримѣръ, въ Легендѣ о св. Екатеринѣ XIV вѣка: род. п. *z svej země*,

<sup>1)</sup> Biblia kr. Zoffi, 42, 85, 93, 107.

<sup>2)</sup> Schleicher, Laut- und Formenlehre der Polabischen Sprachen, 226, 225, 252.

<sup>3)</sup> Archiv für Sl. Philologie I, 215, 237. 208.

<sup>4)</sup> Ibid. 216, 210.

<sup>5)</sup> Pful, Laut- und Formenlehre der oberlausitzisch-wendischen Sprache, 9.

*jejie, tejto chvíle*, им. п. *sluhy, ježto se mučie*, вин. п. *pa-de vše krále, ve vše kraje, mnohé země* <sup>1)</sup>. Тоже окончаніе мы видимъ и въ словацкомъ языкѣ: род. п. *zeme*, им.-вин. *zeme, moje, naše*. Такъ какъ ни въ чешскомъ, ни въ словацкомъ языкѣ разсматриваемыхъ нами формъ съ окончаніемъ *ja* не встрѣчается (памятники въ родѣ Краледворской рукописи, конечно, въ счетъ не идутъ), и такъ какъ, сверхъ того, въ словацкомъ языкѣ церковно-славянскому *а* всегда соотвѣтствуетъ *ja, a* (только послѣ губныхъ *а*), то поэтому приведенныя чешскія и словацкія формы не могутъ быть рефлексамъ формъ на *я*.

Въ памятникахъ церковно-славянскаго языка формы род. п. ед. ч. и имен. мн. ч. жен. р. на *ь* (*я, а*) неизвѣстны. Формъ вин. п. мн. ч. намъ извѣстно только четыре, да и тѣ находятся въ такихъ памятникахъ, языкъ которыхъ уже переходитъ въ средне-болгарскій: Саввина Книга: *нища* всегда съ собою имате; Слуцкая Псалтырь: уничижилъ еси *всѣ* отетжаща отъ правды твоихъ, прѣстѣпникинопѣщевахъ *всѣ* грѣшныя земли; Евангельскіе Листы Ундольскаго: съважѣте *ь* (плѣвелы) <sup>2)</sup>. Въ средне-болгарскомъ языкѣ формы на *ь* (*я, а*), хотя и не часто, но встрѣчаются въ памятникахъ: Норовскій Стихирарь XI—XII вѣка: *неавъенна мѣдрости глѣбинѣ* <sup>3)</sup>, Грамота Іоанна Асѣня II послѣ 1218 г.: до *коя* либо *земь*, до... *Карвунъскы* хоры, Симеона Неманѣ <sup>4)</sup>; Октоихъ XIII в. юж.-сл. Ак. Наукъ: *тжиль*, явишжѣ, исушивше *всѣ тжиль*, слъзъ *тжиль* даждь ли, *чтѣща* та просвѣти, *поѣща* та просвѣти, просвѣти... *поѣща* та и *величаща*, облакъ... *точѣща* намъ водъ и *напаѣща*, слъзы пролѣвимъ *очищаща* скврны, *поѣща* спѣеши люди, слышахъ *мироносица*, *конча* *земныя*

<sup>1)</sup> Život sv. Kateřiny, vydal Pečírka, 7, 9, 19, 49, 5, 11, 21.

<sup>2)</sup> Срезневскій, Памятники юсоваго письма, 74, 162, 194.

<sup>3)</sup> Ibid. 214.

<sup>4)</sup> Срезневскій, Свѣдѣнія и замѣтки, LXXXI, 9, 15.

(=коньца) <sup>1)</sup>; Синаксарь XIII вѣка: *всѣя земля* <sup>3)</sup>. Поученія Ефрема Сирина XIII — XIV вѣка: *всѣ слабости*; Сборникъ Севастьянова: *разби всѣ сыжды и стѣкльницѣ* <sup>3)</sup>. Но остается вопросомъ, тождественно ли по образованію это средне-болгарское *ль* съ русскимъ, или оно представляетъ собою позднѣйшее, спеціально болгарское образованіе. Последнее, по нашему мнѣнію, вѣрнѣе. Въ памятникахъ церковно-славянскихъ и въ особенности средне-болгарскихъ мы встрѣчаемся нерѣдко съ замѣною *л-са* *ль-мѣмъ* (*я, а*), и на оборотъ: Клоцева Глаголита: *расплъль* (=расплъль) <sup>4)</sup>; Македонскій Листокъ: *лмъ* (=лмъ); Евангельскіе Листы Ундольскаго: *Гюрѣл* (род. п. ед. ч.) <sup>5)</sup>; Евангеліе XII—XIII вѣка: *пѣтель* (=пѣтель), *млькы* <sup>6)</sup>; Сборникъ XIII вѣка: на *трѣльзл* (мѣстн. п. ед. ч.), *лутл* (=лутль) <sup>7)</sup>; Октоихъ XIII вѣка южно-слав. Академіи: *славль* (=славль = славль), *авль* (*авль*=*авль*=*авль*). *земл*, *бурл* (имен. п. ед. ч.) <sup>8)</sup>; Хиландарское четвероевангеліе 1322 года: *великаго црл* <sup>9)</sup>; Сборникъ 1348 года: *жрѣль* (=жрѣль) <sup>10)</sup>; Служебникъ 1532 года: *прѣдстателл*, *рѣшителл* (род. п. ед. ч.), *сирл* <sup>11)</sup>.

Въ ново-болгарскомъ языкѣ встрѣчаются формы множ. числа жен. р. на *л*: *кѣшля* *високи* <sup>12)</sup>; это *л*, можетъ быть тотъ же звукъ, что и ср. болг. *ль*.

<sup>1)</sup> Archiv für Slav. Phil., III, 343, 334.

<sup>2)</sup> Ламанскій, О нѣкоторыхъ рукописяхъ, 19.

<sup>3)</sup> Срезневскій, Пам. юсоваго письма, 398, 222.

<sup>4)</sup> Kopitar, Glagolita Clozianus, 13.

<sup>5)</sup> Срезневскій, Пам. юс. письма, 193, 195.

<sup>6)</sup> Ламанскій, О нѣк. рукоп., 325.

<sup>7)</sup> Starine, V. 50.

<sup>8)</sup> Archiv f. Sl. Phil., III, 339, 348.

<sup>9)</sup> Срезневскій, Пам. юс. п., 350.

<sup>10)</sup> Срезневскій, Свѣдѣнія и Зам., XXXVI, 45.

<sup>11)</sup> Плотниковъ, Средне-болгарскій служебникъ, 1552 года, 21, 40.

<sup>12)</sup> Періодическо Списание, 1870 г., I, 104.



Въ сербскомъ и словинскомъ языкахъ мы не знаемъ никакихъ слѣдовъ существованія разсматриваемыхъ нами формъ.

Родство русскихъ и западно-славянскихъ формъ на *ль* съ южно-славянскими на *л* не можетъ подлежать сомнѣнiю. Чередованiе *л* и *ль*, восходящее къ праславянскому периоду, хотя и нечасто, но встрѣчается въ славянскихъ языкахъ: ц.-слав. *дрѣзѣ*, рус. *дрѣзѣ* и серб. *дриѣзѣ*, пол. *drzazga*; русское *прѣмѣ*, серб. *према*, словац. *príam*, (изъ \**прѣмѣ*) и ц.-слав. *прѣмѣ*, словинск. *sprémiti se*; рус. *румянѣ*, серб. *румен*, (изъ \**румянѣ*) и ц.-слав. *румянѣ*, пол. *rumianu*, *rumienies*, и т. п. Взаимное отношенiе *л* и *ль* тождественно съ взаимнымъ отношенiемъ *ж* и *ы* въ ц.-сл. *иджитъ* и *иды*, *пржжати* и *прыгати*, и русскiе формы *земль*, *мужь* одинаковы по образованiю съ формами *жены*, *рабы*: какъ *ль* въ первыхъ, такъ и *ы* въ послѣднихъ одинаково восходятъ къ индо-европейскому *ân*, *an* и образовались черезъ опущенiе носоваго согласнаго предъ послѣдующимъ согласнымъ (*s*) и происшедшее отъ того удлиненiе краткихъ рефлексовъ индо-европ. *a* <sup>1)</sup>. Не слѣдуетъ удивляться, что *ль* въ указанныхъ формахъ стоитъ послѣ *ј* и мягкихъ согласныхъ: оно отличается по своему происхожденiю и по качествамъ отъ *ль* изъ дифтонга *ai* и потому послѣ *ј* и мягкихъ согласныхъ не замѣняется *и*, какъ въ мѣстномъ п. ед. ч.; оно отличается по своему происхожденiю и по качествамъ и отъ *ль* изъ и.-европ. *â*, и потому послѣ *ј* и мягкихъ согласныхъ не звучитъ какъ *а*. Не слѣдуетъ также удивляться и тому, что передъ нашимъ *ль* могутъ находиться *ж*, *ч*, *ш*, и *з*, *ц*: какъ *ль* изъ *ai*, такъ и *ль* изъ *â* сами производятъ смягченiе гортанныхъ, а *ль* изъ *ân*, *an* въ *земль*, *мужь* находится только въ тѣхъ именахъ, которыя образованы при помощи суффиксовъ *ја*,

<sup>1)</sup> Cp. Schmidt, Zur Geschichte des indogermanischen Vocalismus, I, 80—88, 176—178.

*ja* и въ которыхъ смягченіе гортанныхъ произведено *j*-мъ суффикса.

Само собою разумѣется, что *e* въ формахъ *матере*, *камене*, *иджите*, *учители* по своему происхожденію не имѣють ничего общаго съ *ъ* въ *земль*, *мужъ*.

Намъ приходилось упоминать о вліяніи въ русскомъ языкѣ склоненія именныхъ основъ на *â* и *i* женскаго рода на склоненіе именныхъ основъ на *ja*, и мы указывали, что окончанія *и*, *ъ* въ род. п. ед. ч., им.-вин. мн. *земли*, дат.-мѣстн. ед. *земль* перешли въ эти формы изъ формъ *жены*, *кости*, *женъ*. Точно такое же вліяніе имѣло и склоненіе основъ на *a* и *i* мужскаго рода на склоненіе основъ на *ja*: мѣстн. п. ед. *царь*, род. мн. *царей*, обязаны своимъ происхожденіемъ формамъ *рабъ*, *гостей*. Начало этого вліянія относится къ XIII—XIV вѣку. Раньше началось вліяніе именныхъ основъ на *ja*, *ja* на именныя основы на *a*, *â*, но въ русскомъ языкѣ оно не получило такого сильнаго развитія, какое мы видимъ въ языкахъ сербскомъ и словинскомъ, и ограничилось въ обще-русскомъ языкѣ сравнительно немногими формами. Слѣды этого вліянія—формы род. п. ед., и им. и вин. п. мн. ч. на *ъ* и его рефлексъ *и* отъ основъ на *a*, *â* мы встрѣчаемъ уже въ первыхъ памятникахъ русскаго письма:

#### XI вѣкъ.

Изборникъ Святославовъ 1073 года: отъ дръжимыя въ руцѣ челюсти *мрътъвѣ* <sup>1)</sup>:

Архангельское Евангеліе 1092 года: въскрилъ *ризь* юго (тоу *εματ(ov)*). Сравни *ibidem*: въскриляя *ризь* <sup>2)</sup>;

#### XII вѣкъ.

Мстиславова Евангеліе до 1117 года: сѣтя мчнцѣ *Хръстинѣ* <sup>3)</sup>;

<sup>1)</sup> Извѣстія, X, 425.

<sup>2)</sup> Амфилохій, Описаніе Ев. 1092 г., 14, 15.

<sup>3)</sup> Извѣстія, X, 133.

Вкладная Варлаама Хутынскаго послѣ 1192 года: *ниви* и *пожни* и *ловища* <sup>1)</sup>;

ХІІІ вѣкъ.

Новгородская грамота 1270 гоа: у *Кюрили* <sup>2)</sup>;

Новгородская Кормчая 1282 года: по полу *гривнѣ*, поль *гривнѣ* <sup>3)</sup>;

Духовная новгородца Климента дѣ *гривне*, гѣ *ногате*, поль *гривне*, у *козѣ* <sup>4)</sup>;

ХІV вѣкъ.

Новгородскія грамоты:

1317 года: *Андрѣевѣ* дѣти, на *порукѣ*, пословѣ *Михайловѣ* <sup>5)</sup>;

1318 года: пословѣ *Михайловѣ* *человалѣ* крестѣ <sup>6)</sup>;

1392 года: *смотрѣвъ* въ *грамотѣ* в *старѣи* въ *заморьскѣи* въ *хрестѣи* и въпасѣ *свои*, мирѣ *опришѣи* и *грамотѣ* *опришѣи*, не поминати то (=той) *грамотѣ*, до *Михайлѣ*, нѣтъ *измѣнѣ* <sup>7)</sup>;

Евангеліе 1355 года: аще будемѣ грубо написали или кдѣ *переступилѣ* <sup>8)</sup>;

Лаврентьевскій списокъ лѣтописи: *выволокоша* *рыболове* <sup>9)</sup>;

Служба Іоанну Златоусту 1380 года: написанѣ бы<sup>с</sup> *молитвенникѣ* сии рабу бѣю попу ерѣю *Микулѣ* стго *Николѣ* <sup>10)</sup>;

<sup>1)</sup> Ibid. 510.

<sup>2)</sup> Собрание гос. гр., I, 4.

<sup>3)</sup> Рус. Достопамятности, I, 37, 50.

<sup>4)</sup> Срезневскій, Свѣд. и За., XXXV, 39.

<sup>5)</sup> Собрание гос. гр. I, 15, 16, 17.

<sup>6)</sup> Ibid. 22.

<sup>7)</sup> Рус.-Ливонскіе Акты, 86—87.

<sup>8)</sup> Буслаевъ, Матеріалы, 31.

<sup>9)</sup> Повѣсть врем. лѣтъ, 110.

<sup>10)</sup> Извѣстія, X, 685.



Псалтырь Новгородскаго Софійскаго собора: всходя<sup>т</sup> горь и низходя<sup>т</sup> поля <sup>1)</sup>;

Палея: *хъровимъ* многоочити <sup>2)</sup>;

Двинская Рядная: тысяча *бълкъ*, взяле двѣ тысячи *бълкъ*, ѿ тысячь *бълкъ* <sup>3)</sup>;

Новгородскіе Юридическіе акты XIV—XV вѣка: половину *отцинь*, полъ четверта сорока *бълкъ*, *сасини* дѣтъ, половина тои *подскотини* (нм. п. ед. ч. подскотина), *пятери* *гонъ* (им. п. мн. ч., им. ед. гонъ), съ *изи*, *отцину* *Мъхъеви* дочери *Федосыну*, съ *Лукерьиною* землею *Петрови* жони, до *Назареви* земли <sup>4)</sup>;

Синодальный списокъ Новгородской лѣтописи: безъ *знатбъ*, у *Нъжятъ*, *шнекъ* (мн.) привезоша, отъ *Хревъковъ* улицы, съ *Бълъ*, объ ону страну *окъ*, воевати *городъ Черниговскыне*, *ръкъ* возъ <sup>5)</sup>;

Ипатьевскій списокъ лѣтописи XIV—XV вѣва: *быхомъ* *вѣдалъ*, *бѣаху* *полонилъ*, *половци* *наворотилъ*, *ратнъ* люди, *полонилъ*, *есмы*, *инти* (имен. мн. ч. муж. р.) и друг <sup>6)</sup>;

#### XV вѣкъ.

Евангеліе 1409 года: при всѣхъ черныцехъ стѣго *Николе* <sup>7)</sup>;

Новгородская грамота 1426—1461 года: промежи своего княженъ и промежи новгорочкой *отцинь*;

Рязанская грамота 1496 года: городскіи *рыболове* <sup>8)</sup>;

Акты XV—XVI вѣка: полъ сѣма сорока *бълкъ*, отъ

<sup>1)</sup> Ibid. 676.

<sup>2)</sup> Ibid. 665.

<sup>3)</sup> Срезневскій, Св. и Зам., XXIX, 79, 80.

<sup>4)</sup> Акты Юридическіе, 110, 111, 115, 116.

<sup>5)</sup> Полное собраніе рус. лѣтописей, III, 9, 13, 20, 22, 25, 30, 32, 33.

<sup>6)</sup> Лѣтопись по Ипатьскому списку, 504, 505, 515, 546, 548, 556.

<sup>7)</sup> Буслаевъ, Матеріалы.

<sup>8)</sup> Собраніе гос. гр., I, 23. 327.

*Иванове* межи, на другой сторонѣ *Въшере* рѣки, отъ *Въшере* рѣки <sup>1)</sup>;

XVI вѣкъ.

Сѣверно-русская Духовная: у *Мини* <sup>2)</sup>;

Переяславскій актъ 1563 года: *рыболове* ловятъ озеро *Переславское*. <sup>3)</sup>.

XVII вѣкъ.

Новгородская крѣпостная книга 1612 — 1613 годовъ: съ *Ивореве* улице, съ *Павлове* улицы <sup>4)</sup>;

Актъ 1667 года: до *берези*, отъ *берези* до *берези* <sup>5)</sup>;

Значительная часть поименованныхъ памятниковъ принадлежитъ новгородской области и писаны новгородскимъ нарѣчіемъ; изъ приведенныхъ нами формъ многія, конечно, могутъ быть объясняемы иначе: *ъ* въ *поруку*, *Михайловъ* можетъ быть графическимъ изображеніемъ *и*, но оно можетъ также изображать и собственно *ъ*, какъ показываютъ формы на *е*.

Въ современныхъ великорусскихъ и бѣлорусскихъ говорахъ формы на *ъ* вмѣсто *и* мало извѣстны (это зависитъ можетъ быть, отъ той небрежности, съ какою и у насъ записывались и записываются до сихъ поръ произведенія народной поэзіи); однако мы ихъ находимъ и въ сѣверно-великорусскомъ нарѣчіи: онежск. отъ Мамелфы *Тимофеевнъ* <sup>6)</sup>, каргопол. *уговаривале* <sup>7)</sup>; и въ южно-в.-русскомъ: московск.

<sup>1)</sup> Акты, относящіеся до юридическаго быта др. Россіи изд. Калачовымъ, II, 414—415.

<sup>2)</sup> Акты Юрид., 441.

<sup>3)</sup> Акты археограф. эксп., I, 288.

<sup>4)</sup> Акты, изд. Калачовымъ, II, 391, 399.

<sup>5)</sup> Ibid. 454.

<sup>6)</sup> Гильфердингъ, Онеж. Былины, 775.

<sup>7)</sup> Колосовъ, Обзоръ звуковыхъ и формальныхъ особенностей, 117.

у вашей сестрѣ <sup>1)</sup> и въ бѣлорусскомъ: виленск. *быля* господары, *хадзиля* стральцы (я изъ ъ) <sup>2)</sup>.

Въ малорусскихъ говорахъ такія формы представляютъ явленіе обычное: украинск. с *правді*, *дідової дочки*, до *торбинки*, *ратники*; батько и мати *такі раді*, *добрі люде*, *дубі*, *кісточкі* <sup>3)</sup>; галицк. наметы *бѣлі*, *шівкові*, *срібні підкови*, *кленові ушка*, *мѣдяні човна*, *золоті весла* <sup>4)</sup>. Такъ какъ въ украинскомъ и галицкомъ говорахъ южно-великорусскимъ *ы* и *и* послѣ согласныхъ почти всегда, за исключеніемъ только тѣхъ случаевъ, гдѣ дѣйствуетъ аналогія другихъ словъ и формъ, соотвѣтствуетъ *и*, а не *і*, то приведенныя формы по образованію одинаковы съ старыми новгородскими формами на ъ.

Звуковое тождество родит. п. ед. ч. *сестрѣ* съ дат. и мѣстн. п. ед. ч. было причиною, что съ одной стороны форма род. п. *сестры* стала употребляться въ значеніи формы дат. и мѣстн. п.: рукопись XVI вѣка: *дубѣ... подобенъ березы красны*; 2-ая Новгородская лѣтопись по списку XVI вѣка: о *опришкины*, в деревни *Княжицины*, на *Вѣшеры рѣки*, въ *землины* <sup>5)</sup>; Новгородская крѣпостная книга XVII вѣка: къ *горы* <sup>6)</sup>; пѣсни, записанныя для Р. Джемса въ XVII вѣкѣ: *охте мнѣ*, *молоды*, *горѣвати* <sup>7)</sup>; современныя олонекскія былины: въ *моей дружины*, ко *дружины*, ко *матушкѣ Нѣпры рѣкѣ*, по *избы*, по *правды*, по *истины* <sup>8)</sup>;

<sup>1)</sup> Кирѣевскій, Пѣсни, II, 65.

<sup>2)</sup> Этногр. Сбор., III, 210, 225.

<sup>3)</sup> Труды этн.-стат. эксп., II, 93, 79; 92, 96, 100, 101.

<sup>4)</sup> Головацкій, Народныя Пѣсни Галицкой и Угорской Руси, 33, 34, 67.

<sup>5)</sup> Тихонравовъ. Памятники русской отреченной литературы, I, 80; Новгородскія лѣтописи, изд. Археогр. Коммисіи 98, 69, 105, 106.

<sup>6)</sup> Акты, изд. Калачовымъ, II, 392.

<sup>7)</sup> Буслаевъ, Истор. Хрестом., 1034. Употребленіе формы *молоды* показываетъ, по нашему мнѣнію, что пѣсни записаны для Р. Джемса не въ Москвѣ, какъ обыкновенно полагаютъ, а гдѣ нибудь на сѣверѣ, можетъ быть, въ Архангельскѣ.

<sup>8)</sup> Рыбниковъ, Пѣсни, I, 9, 11, 28, 36, 39.

ржевск, на *галавы* <sup>1)</sup>. Съ другой стороны нѣкоторыя формы дат. п. ед. ч. стали употребляться въ значеніи формъ род. п.: Новгородская грамота 1307—1308 год.: у *владыцъ* <sup>2)</sup>; Современн. галицк. до *мамцѣ* (имен. п. ед. ч. *мамка*) <sup>3)</sup>.

Явленіе, которое только что рассмотрѣно нами въ именномъ склоненіи, имѣетъ мѣсто и въ склоненіи мѣстоименномъ съ тою разницею, что въ этомъ последнемъ оно коснулось только формъ им.-вин. п. мн. ч., но за то (можетъ быть, благодаря вліянію косвенныхъ падежей), получило гораздо большее распространеніе. Какъ форма родит. п. *земль* вызвала форму *сестръ*, такъ точно формы им.-вин. п. *всѣ*, *сѣ* вызвали формы *тѣ*, *онѣ*, *однѣ*, *самѣ*, которыя встрѣчаются уже въ памятникахъ XIV вѣка.

Новгородскія грамоты: 1305—1308 года: на *тѣ* грамоты, 1317 г.: *тѣ* (головы) пойдуть, 1318 г.: *тѣ* грамотѣ (вин. п.) <sup>4)</sup>.

Московскіе акты: 1328 г.: *тѣ* (люди) (вин. п.), 1356 г.: *тѣ* села, 1371 г.: *тѣ* села <sup>5)</sup>.

Миней XIV вѣка: *онѣ* (мужи) начаша <sup>6)</sup>.

Ипатьевскій списокъ лѣтописи: бояре *самѣ* <sup>7)</sup>.

Эти формы имѣютъ значительное распространеніе во всемъ русскомъ языкѣ, какъ въ великорусскомъ и бѣлорусскомъ нарѣчіяхъ (впрочемъ о существованіи въ нихъ въ настоящее время формы *самѣ* у насъ нѣтъ свѣдѣній), такъ и въ малорусскомъ: украинск. *ті*, *вони*, *самі* (при *они*, *сами*).

Въ современномъ великорусскомъ нарѣчій (какъ и въ

---

<sup>1)</sup> Этнограф. Сборн., I, 282.

<sup>2)</sup> Собрание гос. гр. I, 14.

<sup>3)</sup> Головацкій, Нар. Пѣсни, II, 79. Съ нашимъ объясненіемъ формъ дат. мѣстн. п. на ы.—ср. объясненіе Лескина въ Kuhn's Beiträge, VI, 170—171.

<sup>4)</sup> Собрание гос. гр., I, 11, 15, 18.

<sup>5)</sup> Ibid. 32, 42, 51.

<sup>6)</sup> Извѣстія, VI, 292.

<sup>7)</sup> Лѣтопись по Ип. сп., 525.



старинномъ) формы *онѣ*, *однѣ* употребляются при существительныхъ не только женскаго рода, но и мужскаго: *ѣнѣ* принимаютъ, подавають *енѣ* (старики), подѣзжаютъ *онѣ* (Илья Муромецъ и Соловей Разбойникъ), *онѣ* крестами побратались (богатыри) <sup>1)</sup>. Ученіе о формахъ *онѣ* и *однѣ*, какъ о формахъ женск. р., излагающееся обыкновенно въ нашихъ грамматикахъ, ни на чемъ не основано.

Надо замѣтить, что форма *тѣ* не можетъ считаться специально русскою: она существуетъ также въ словацкомъ языкѣ: *tie*, но, конечно, въ немъ явилась независимо отъ русской формы. Что касается до ново-болгарск. *тѣ* (подъ удареніемъ = *тя*), то это, вѣроятно, форма не им.-вин., а род.-вин. п. мн. ч., т. е. = *тѣхъ*; сравни въ языкѣ седмиградскихъ болгаръ: *jessant dessen-taf poroncsenie bose*, *é dal gospodin bog dessen-taf poroncsenie* <sup>2)</sup>, гдѣ *taf* надо читать *тяф* = *тѣхъ*.

Формы на *ѣ* перешли и въ склоненіе основъ на *і* въ нарѣчіяхъ сѣверно-великорусскомъ и малорусскомъ, но въ первомъ употребленіе ихъ, если можно основываться на имѣющемся у насъ матеріалѣ, не отличалось и не отличается обширностью: Лаврентьевскій списокъ лѣтописи: положить *моуѣ*, на *моуѣ* Θεодосѣевы, взяша *моуѣ* <sup>3)</sup>; новгородскіе акты XIV—XV вѣка: *дѣтѣ* <sup>4)</sup>; устюженскій актъ XVI вѣка: *спередѣ* <sup>5)</sup>; современ. новгородск. *издалѣ* <sup>6)</sup>; шадринск *сыздалѣ* <sup>7)</sup>. Сравни въ Договорной грамотѣ смоленскаго князя Мстислава съ Ригю 1229 года: кто то у *Ру-*

<sup>1)</sup> Рыбниковъ, Пѣсни, I, 3, 7, 72.

<sup>2)</sup> Miklosich, Die Sprache der Bulgaren in Siebenbürgen 108, 109.

<sup>3)</sup> Повѣсть врем. лѣтоп., 139, 140.

<sup>4)</sup> Акты Юридическіе, 111, 143.

<sup>5)</sup> Акты, изд. Калачовымъ, II, 399.

<sup>6)</sup> Колосовъ, Зап. Ак. Н., XXVII, II, 11.

<sup>7)</sup> Пермскій Сборникъ, II, 181.

се (=въ Руси) гостит<sup>1)</sup>; соврем. вел.-рус. *позадъ*, въ *кровъ*, на *Русъ* и т. п. Въ малорусскомъ нарѣчій формы на *ъ* отъ основъ на *і* распространены гораздо болѣе: украинск. им.-вин. мн. *гости, люди, двері*, даже *вічі, уші*, сравни за-славск. *двере*<sup>2)</sup>.

Подобный переходъ формъ на *ъ* въ склоненіе основъ на *і* замѣчается и въ западно-славянскихъ языкахъ. Мы его находимъ а) въ польскомъ: шарашпатацкая Библия: вин. п. мн. ч. *dzwyrze*<sup>3)</sup>, современ. *twarze, dłonie* и т. п. (ср. тв. п. мн. *drzwiami*, мѣстн. *drzwiach*), б) въ верхне-лу-жицкомъ: род. п. ед., им.-вин. мн. ч. *kosce, husle* и т. п. (ср. *koscam, koscach*) и в) въ словацкомъ и моравскомъ: им.-вин. п. мн. *jasle, dveře*<sup>4)</sup>; (ср. слов. *jaslam, jaslach*).

Наконецъ формы на *ъ* перешли въ русскомъ языкѣ и въ склоненіе личныхъ мѣстоименій. Древнія формы *мене-тебе, себе* совершенно утрачены великорусскимъ и бѣло-русскимъ нарѣчіями (въ малорусскомъ они сохранились), въ которыхъ они должны были бы звучать, по закону пере-хода конечнаго ударяемаго *е* въ *ѣ*, *менѣ, тебѣ, себѣ*, и за-менены въ нихъ формами *меня, тебя, себя*, образованны-ми по образцу *земль*. Эти послѣднія формы явились въ русскомъ языкѣ очень давно, если только можно основы-ваться на данныхъ памятниковъ, въ которыхъ мы нахо-димъ: Слова Григорія Богослова XI вѣка: отъ *себъ, у себъ, у тебъ*<sup>5)</sup>; Пандектъ Антиоха XI вѣка: *себъ* самого<sup>6)</sup>, Успенскій Торжественникъ XII вѣка: въ *себъ* мѣсто<sup>7)</sup>; Новгородская Кормчая 1282 года: отъ *себъ*<sup>8)</sup>; Апостолъ

<sup>1)</sup> Собрание гос. гр., II, 1.

<sup>2)</sup> Труды этн.-ст. эксп., II, 162.

<sup>3)</sup> Biblia kr. Zofii, 55.

<sup>4)</sup> Susil, Moravske národní písně, 11, 22, (2-gie wyd.).

<sup>5)</sup> Будиловичъ, Изслѣдованіе, 12.

<sup>6)</sup> Матеріалы для сл. и грамм., VII, 8.

<sup>7)</sup> Чтенія 1879 г. I, 38 (житіе Θεодосія Печ.).

<sup>8)</sup> Русскія Достоѣ, I, 33.

1307 года: *отъ мѣнь*, *одѣсную мѣнь* <sup>1)</sup>; Евангеліе 1325<sup>2)</sup> 1361 года: *до тебѣ* <sup>2)</sup> и др. Въ малорусскихъ говорахъ эти формы, хотя и очень рѣдко, но встрѣчаются: *пружанск. сами собі не пожніте, не мене молодого, не коня вороного* <sup>3)</sup>. Конечно, они могутъ имѣть и другое объясненіе: *мѣнь* (какъ и *меня*) можно считать формами одного образованія съ литовск. *manęs*, но первое объясненіе намъ кажется наиболѣе вѣроятнымъ.

Существовали ли въ русскомъ языкѣ, рядомъ съ разсматриваемыми формами на *нь*, также и формы на *я* изъ *я*?

Въ письменныхъ памятникахъ съ древнѣйшаго времени и по сю пору, въ однихъ часто, въ другихъ рѣдко, даже очень рѣдко, мы находимъ начертанія: *ея, моя, добрыя* (род. п. ед. ч.), *моя, добрыя* (им.-вин. мн. муж.-жен. р.) и т. п., но въ высшей степени сомнительно, чтобы начертанія *ея, моя, мой* въ настоящее время гдѣ нибудь въ Россіи произносились такъ, какъ они написаны, а начертаніе *добрыя* передавало произношеніе какого-нибудь окающего говора, гдѣ *я* не есть обычная замѣна неударяемаго *е* <sup>4)</sup>. Сверхъ того надо имѣть въ виду слѣдующее:

1) Въ великорусскихъ выраженіяхъ: по *ся* поры, по *ся* дни <sup>5)</sup>; форма *ся* есть форма вин. п. мн. ч. среднего рода, а формы *поры, дни* — род. п. ед. ч.; сравни въ Успенскомъ Торжественникѣ XII вѣка: въ *та* днѣ <sup>6)</sup>, современное великорусское въ *та* поры, пока мѣстъ; также мы объясняемъ и форму *вся* въ малорусскомъ (украинск.) *вовся* = *во-все* <sup>7)</sup>. Эти выраженія представляются намъ архаизмами

<sup>1)</sup> Воскресенскій, др. слав. переводъ Апостола, 129.

<sup>2)</sup> Извѣстія, VI, 278.

<sup>3)</sup> Сборникъ пам. нар. поѣз. в сѣв.-зап. краѣ, 91.

<sup>4)</sup> Ср. Колосовъ, Обзоръ звуков. и форм. особенностей, 228, 237.

<sup>5)</sup> Буслаевъ, Историч. Грамм., I, 4, 159.

<sup>6)</sup> Чтенія, 1879, I, 10 об.

<sup>7)</sup> Ср. Потебня, Замѣтки о малорусскомъ нарѣчій, 48.

сравнительно съ выраженіями: великорус. по *съ* дни, въ *тъ* поры, малор. во *всі*: въ этихъ послѣднихъ формы среднего рода замѣнились формами муж.-жен. р. Сравни в.-рус. по *та*, по *ка* и малор. по *ті*, по *кі*.

2) Формы им.-вин. п. мн. ч. *учителя*, *сыновья*, *боярѣ*, *крестьяня*, впервые являющіяся въ XIV вѣкѣ: Лаврентьев. списокъ лѣтописи: *Древляня* <sup>1)</sup>, не могутъ считаться происшедшими изъ \**учителѣ*, какъ показываютъ существующія рядомъ съ ними формы *берегѣ*, *боѣра*, *крестьяна*; и тѣ и другія — новѣйшія образованія, явившіяся вслѣдствіе того, что имена собирательныя един. ч. на *а* и *я* съ теченіемъ времени начали употребляться въ значеніи формъ множ. ч. другихъ, несобирательныхъ именъ: *господа* — какъ множ. ч. отъ *господинъ*; *братья*, *князья* — какъ множ. ч. отъ *братъ*, *князь* <sup>2)</sup>. Сравни обще-польск. имен.-вин.-п. мн. ч. *grunta*, *organa*, вел.-польск. им. мн. *svacia*, *furmania* <sup>3)</sup>, словацк. им. мн. *synovia*, *hostia*, *zatia* (=ц.-слав. *затиѣ*).

Если наше сомнѣніе справедливо и формъ *ей* и *моей* и т. д. въ современномъ русскомъ языкѣ дѣйствительно не существуютъ, то мы считаемъ возможнымъ заключить отъ настоящаго къ прошедшему и отвѣтить на поставленный нами выше вопросъ отрицательно. Замѣтимъ кстати, что и въ западно-славянскихъ нарѣчіяхъ нѣтъ никакихъ достовѣрныхъ слѣдовъ существованія падежныхъ формъ на *я* и его рефлексъ *ja*.

<sup>1)</sup> Повѣсть врем. лѣтъ, 8.

<sup>2)</sup> Ср. Kuhn's Beiträge, VI, 42.

<sup>3)</sup> Archiv für Sl. Ph., III, 159.



II.

Именительный и винительный падежи единственного  
числа мужескаго рода на е.

Въ памятникахъ русской письменности имена существительныя, прилагательныя и мѣстоименія мужескаго рода въ имен. и вин. п. ед. ч. иногда имѣютъ окончаніе е:

Новгородская грамота 1189—1199 года: убьютъ поплъ новгородское или нѣмецкое <sup>1)</sup>;

Вкладная Варлаама Хутынскаго послѣ 1192 года: вѣдале Варламе (=вѣдалъ Варламъ) <sup>2)</sup>;

Златоструй XII вѣка: *Инатіе* повелѣваетъ <sup>3)</sup>;

Пандекты Никона Черногорца XII вѣка: *Василіе*, *Даниле* <sup>4)</sup>;

Паремейникъ 1271 года: рабъ твое, оцъ мое, въ покое <sup>5)</sup>;

Кормчая 1282 года: кто вѣрне есть, крестъ не дошле Царяграда, егда обрѣтене <sup>6)</sup>, Юрье <sup>7)</sup>;

Новгородская грамота 1392 года: посаднике, тѣ товаръ, кто поимале, Иванъ повѣстовалъ, дворъ погорѣле <sup>8)</sup>;

<sup>1)</sup> Русско-Лив. Акты, 2.

<sup>2)</sup> Извѣстія, X, 510.

<sup>3)</sup> Срезневскій, Свѣд. и Зам., XXII, 10.

<sup>4)</sup> Ibid. LV, 221.

<sup>5)</sup> Буслаевъ, Истор. Хрест., 74, 75, 78.

<sup>6)</sup> Калайдовичъ, Памятники р. сл., 177, 179.

<sup>7)</sup> Извѣстія, X, 628.

<sup>8)</sup> Русско-Ливонскіе Акты, 86, 87.

Двинская рядная XIV вѣка: *Заске* ста на судѣ, *Савке* рче, *Смене Ночине* имале, ... *взяле* (=Семень Ночинъ ималь, *взялъ*); *доспеле Смене Ночине* <sup>1)</sup>;

Новгородскіе юридическіе акты XIV—XV вѣка: *Марке*, *Костянтинѣ*, *Смене*, *Кирѣ*, *Сидорѣ Труфановѣ*, *Есипѣ Оолинѣ*, *Тимоеѣи Ивановѣ*, *Перхурѣи Оолинѣ*, *Инатѣ*, *Павле Труфановичѣ*, *Петрѣ* <sup>2)</sup>;

Пермская грамота 1605 года: *земскіе судья* <sup>3)</sup>.

Всѣ поименованные памятники, какъ это или положительно извѣстно, или можно съ достовѣрностью полагать, писаны въ Новгородской, Двинской, Пермской областяхъ. Изъ этого можно бы было заключить, что мы имѣемъ дѣло съ особенностью сѣверно-великорусскаго говора, если бы не было данныхъ, которыя указываютъ на существованіе формъ въ родѣ вышеприведенныхъ и въ другихъ говорахъ стараго русскаго языка; такъ, въ московской грамотѣ 1540 года мы читаемъ: *иные игуменъ* <sup>4)</sup>; подъ лебедянскимъ актомъ 1659 года мы находимъ подпись: *попъ Евсеѣ* <sup>5)</sup>.

Въ современномъ русскомъ языкѣ формы на *е* извѣстны преимущественно въ сѣверно-великор. говорахъ (почти исключительно въ пѣсняхъ): *онежскій говоръ: Садке, воронке* <sup>6)</sup>, *Петрѣ* <sup>7)</sup>, *целовѣко-тъ учливые*, *скажи поклонъ низкіе*, *теремъ ужасные*, *насмѣшникъ женскіе*, *вечеръ послѣдніе*, *калика пережогіе* <sup>8)</sup>, *монастырь пречестные*, *балхонъ высокіе*, *народъ православные*, *конь косматые*, *воронъ*

<sup>1)</sup> Срезневскій, Свѣдѣнія и Зам., XXIX, 79.

<sup>2)</sup> Акты Юридическіе, 110, 111, 114, 115, 116.

<sup>3)</sup> Акты, изд. Калачевымъ, II, 590.

<sup>4)</sup> Ibid 550.

<sup>5)</sup> Акты Юридич., 291.

<sup>6)</sup> Рыбниковъ, III, 193.

<sup>7)</sup> Гильфердингъ, Онежскія былины, 1085.

<sup>8)</sup> Кирѣевскій, I, 53, 55, 88, 89; II, 12, 13. Можетъ быть, въ приведенныхъ формахъ нужно читать, вмѣсто *и п ѣ*, — *о п е*: *учливое*, *послѣднее* и т. д.; сравни выше *новгородское*.

старшіе да воронъ младшіе <sup>1)</sup>; архангельскій говоръ: листь гербовыя (надо читать на концѣ е, а не я) <sup>2)</sup>. Изрѣдка они встрѣчаются и въ южно-великорусскихъ говорахъ, такъ же въ пѣсняхъ: малоархангельск. увидалъ Егорій мѣсяцъ ясныя <sup>3)</sup>.

Кромѣ русскаго языка, ихъ знаютъ также языки сербскій и средне-болгарскій: старо-сербск. *Дометіе, Корнилие* <sup>4)</sup>, *грѣшніе* (азъ *грѣшніе* и умилецій рабъ) <sup>5)</sup>, современн.-серб. *Павле, Ненаде, ѣаконе, куме, беже, царе*; средне-болгарск. *Георіе, Лалое* <sup>6)</sup>; сравн. ново-болгарск. *молинскія* кладенецъ, *твоя* герданъ, *својо* вилаетъ <sup>7)</sup> и т. п., гдѣ я въ *молинскія* и *твоя* могло замѣнить е подъ вліяніемъ формъ именъ существительныхъ на а и я, а *јо* въ *својо* — образоваться изъ *је*.

Указанныя формы были объясняемы нѣсколько разъ; мы остановимся на объясненіяхъ гг. Потебни, Колосова и Даничица.

Первые двое въ общемъ согласны между собою. Г. Потебня въ русск. *Варламе*, концъ *косматые*, сербск. *Макаріе* сперва видѣлъ замѣну глухихъ звуковъ чистыми: въ *Варламе*, думалъ онъ, е — замѣна копечнаго *ѣ*; въ *косматые*, *Макаріе* — е замѣна *ј* = *јѣ* <sup>8)</sup>. Впослѣдствіи онъ сопоставилъ русскія формы на е съ русскими же на о: *Окынфо, Яково, послухо* и т. п., и призналъ, что е въ первыхъ есть не что иное, какъ графическое изображеніе *ѣ*<sup>2а</sup>, образовав-

<sup>1)</sup> Ibid. III, 43, 44, 46; IV, 76.

<sup>2)</sup> Ibid. VI, 116.

<sup>3)</sup> Якушкинъ, Пѣсни, 68 (отд. оттискъ изъ 2 кн. Лѣтоп. русск. литер. и древн.).

<sup>4)</sup> Daničić, Rad jugoslavenske Akademije, XXVI, 57.

<sup>5)</sup> Записки Ак. Н., III, снимокъ съ хрисовула Стефана Уроша 1303 года. Сравн. Даничић, Историја облика, 151, прим.

<sup>6)</sup> Срезневскій, Свѣдѣнія и Зам., LXXXI, 19, 20, 23, 35.

<sup>7)</sup> Дозонъ, Български нар. пѣсни, 9, 32, 64. Мнѣніе, что въ подобныхъ формахъ опущенъ членъ, намъ кажется ни на чемъ неоснованнымъ.

<sup>8)</sup> Два изслѣдованія, 74—75.

шагося изъ *ъ<sup>ра</sup>*, точно такъ же, какъ *о* въ послѣднихъ есть только графическое изображеніе *ъ<sup>ра</sup>* 1).

Колосовъ сперва сопоставлялъ *Варламе* и т. п. съ *въху*, *цѣто*, *противъ* и видѣлъ въ этой формѣ результатъ смѣшенія глухихъ и замѣняющихъ ихъ чистыхъ звуковъ; формы *мое* (муж. р.), *покое* онъ объяснялъ такимъ образомъ: „извѣстно, что *ъ=ъ* послѣ согласныхъ, *=и* (и?) послѣ гласныхъ: *покое* (=покой) и под. есть то же, что *Варламе* = *Варламы* изъ *Варламы*“ 2). Послѣ онъ взялъ назадъ вышесказанное и заявилъ, что „древне-русскій языкъ не зналъ смѣшенія глухихъ... На форму *Варламе* не слѣдуетъ смотрѣть, какъ на слѣдствіе перехода *ъ* въ *ь*: вѣроятно, по крайней мѣрѣ, что она предполагаетъ форму *Варламо* и явилась изъ послѣдней вслѣдствіе перѣдко замѣчаемаго въ сѣверно-великорусскомъ стремленія мѣнять твердые согласные на мягкіе, широкіе гласные на узкіе и на оборотъ. А быть можетъ, *Варламе* черезъ форму *Варламы*. Странно *лъ* = *ле* на мѣстѣ *лъ* причастія прошедшаго спрягаемаго... Можно бы *ле* объяснять изъ *ло*, толкуя *взяле*, *имале* изъ *взяло*, *имало*, какъ *Смене* изъ *Смено*, *Завке* изъ *Завко*, но точки опоры въ современномъ русскомъ языкѣ для такого объясненія не находится; въ немъ вмѣсто *лъ* — постоянно *л*“. — Въ такихъ формахъ, какъ *конь косматые*, Колосовъ признавалъ *е* явившимся изъ *ь* 3).

Остановимся прежде на формѣ *Варламе*. И г. Потембинъ, и Колосовъ считаютъ эту форму сравнительно новою, происшедшею изъ *Варламы*, при чемъ первый предполагаетъ переходъ *ъ* въ *ь* (графически=*е*), а второй — переходъ *о* (изъ *ъ*) въ *е*. Оба эти предположенія рѣшительно ни на чемъ не основаны. Изъ разсмотрѣнія данныхъ древнихъ памятниковъ и современнаго языка можно видѣть, что перехода *ъ* въ *ь* въ русскомъ языкѣ никогда не существовало и формы на *ь* вмѣсто *ъ* (въ родѣ *Варламы*) въ немъ

1) Къ исторіи звуковъ, I, 43.

2) Очеркъ, 74, 88.

3) Обзоръ, 2—3, 5.



не были извѣстны (нѣсколько описокъ въ счетъ не идутъ) <sup>1)</sup>; вслѣдствіе этого въ *е* въ *Варламе* не слѣдуетъ видѣть графическаго изображенія *ѣ*. Что касается до перехода *о* въ *е*, то его не зналъ и не знаетъ русскій языкъ: *пепелъ* при *попелъ*, *ребенокъ* при *робенокъ* и т. п. объясняются инымъ путемъ.

Обратимся къ формѣ *косматые*. И г. Потенія, и Колосовъ согласны, что эта форма предполагаетъ форму *косматыи*, которая, по ихъ мнѣнію, есть не что иное, какъ \**косматыѹ*,—и приводятъ формы *Можасекъ* <sup>2)</sup>, *троецкии* <sup>3)</sup>, *трее* дворць <sup>4)</sup>, будто бы изъ \**Можасѣкъ*, \**троѹцкии*, \**треѣ*. Но нѣтъ сомнѣнія, что формы *Можасекъ*, *троецкии* обязаны своимъ происхожденіемъ не переходу не существовавшего въ нихъ, въ историческое время, *ѣ* <sup>2а</sup> въ *е*, а аналогіи формъ *Брянскъ*, *Курскъ*, *молодецкій*, *дворецкій*. И въ *Можасекъ*, хотя и произошло изъ *ѣ*, до когда звучало, какъ гласный звукъ, звучало одинаково со всякимъ другимъ *и*; сравн. в.-русск. *ийцо* изъ \**яѣце* (суффиксъ тотъ же, что въ *кольцо*, *крыльцо*) и род. п. мн. ч. *ліицъ*, *ліичко*, *ліичница* <sup>5)</sup>. И въ *троицкій*, *троица* вовсе не происходитъ изъ *ѣ*: здѣсь суффиксъ тотъ же, что въ *кормилища*, *молодища*. Форма *трее* (которыхъ *трее* дворць выпросили ваша братья, повгородск. гр. 1257—1263 года) <sup>6)</sup> уже по тому одному, что она единственная извѣстная форма род. п. мн. ч. на *е*, намъ кажется не болѣе, какъ ошибкою (сравн. им. п. *трѣе*, *трее*) или опискою; во всякомъ случаѣ ее нѣтъ надобности объ-

<sup>1)</sup> Въ южно-русскихъ XV—XVII в. памятникахъ *ѣ* часто стоитъ вмѣсто *ѣ*, но это *ѣ*, безъ сомнѣнія, не означаетъ ничего.

<sup>2)</sup> Колосовъ, Очеркъ, 102, 130; Потенія, Къ исторіи звуковъ, I, 37.

<sup>3)</sup> Очеркъ, 132.

<sup>4)</sup> Къ исторіи зв., I, 42.

<sup>5)</sup> Существующія въ разныхъ русскихъ говорахъ формы *ліицъ*, *ліичко* обязаны своимъ происхожденіемъ вліянію формъ *колецъ*, *колечко*.

<sup>6)</sup> Русско-Лив. А., 9.

яснять прямо изъ *\*треѣ*. Такимъ образомъ фактовъ въ пользу *и=ѣ* не оказывается, а между тѣмъ они имѣются въ пользу *и=и*. На это указываютъ современныя пѣсенныя формы съ двойнымъ окончаніемъ: онежск. дядюшка *родныйи*, калачикъ *пшѣнныйи*, калка *незнакомыйи*, лѣсъ *шумячийи* <sup>1)</sup> и т. п., образовавшіяся изъ формъ *родным*, *пшѣнным* подъ вліяніемъ формъ *родной*, *пшѣнный*; бѣлорусск. *рай* <sup>2)</sup>, а также старинное русское *Юрьи* въ памятникахъ XIV—XVII вѣковъ (напримѣръ, въ грамотѣ Олега рязанскаго 1356 года, въ Вологодской духовной 1626 года, въ южно-русскомъ галицкомъ актѣ 1421—1430 года) <sup>3)</sup> при *Юрыйи* <sup>4)</sup>; на это же указываютъ современныя сербскія пѣсенныя формы въ родѣ *старији* (Али ти си од мене *старији*..... Твој је мејдан *старији* од мога) <sup>5)</sup> = русск. *старый*. Если *и* въ *косматыи* было (а отчасти и есть) не что иное, какъ *и*, то для того, чтобы приведенную форму поставить въ прямую фонетическую связь съ *косматые*, необходимо допустить переходъ *и* въ *е*, что невозможно <sup>6)</sup>.

<sup>1)</sup> Рыбниковъ, I, 110, 285, II, 68, 300. Можетъ быть, надо читать *роднойи* и т. д.

<sup>2)</sup> Прекрасное соўнце  
Весь свѣтъ освѣтило,  
*Рай* сокрасило.

Безсоновъ, Калѣки переходжіе, VI, 307.

<sup>3)</sup> Извѣстія, X, 678; Акты Юр., 460; Головацкій, Памятники, 43.

<sup>4)</sup> Головацкій, *ibid.*, 4.

<sup>5)</sup> Караѣѣ, Српске нар. пјесме, II, 360 (изд. 1875 г.).

<sup>6)</sup> Въ сѣв.-в.-русскихъ говорахъ иногда встрѣчается *е* тамъ, гдѣ мы ожидали бы *и*: *ракетовѣ* кустъ, *сехорѣ* (Рыбниковъ, I, 134; II, 122) и т. п.; но *е* здѣсь явилось не фонетическимъ путемъ: чередованіе формъ *лесѣ* и *лисѣ* (=лѣсъ) вызвало чередованіе *ракиовѣ* и *ракетовѣ* и, на оборотъ, *щелѣ* и *щилье* (*ib.*, I, 177) и друг. Что касается до великорусск. *апрѣль*, *Аграфѣна*, изъ *априль*, *Агриппина*, то мы думаемъ, что *ь* въ этихъ словахъ (*Аграфѣна* правильнѣе писать *Аграфѣна*, такъ какъ *я* здѣсь — *е*, а не *ѣ*) надо объяснить такимъ образомъ: въ повгородскомъ говорѣ издревле *ь* произносилось близко къ *и*, или

Данный не касается такихъ формъ, какъ *Варламе* (хотя они донныѣ существуютъ въ сербск. яз. въ значительномъ числѣ), и объясняетъ только формы въ родѣ *Григоріе*. Онъ сопоставляетъ ихъ съ формами имен. п. ед. ч. именъ простыхъ и уменьшительныхъ на *о*: сербск. *Берило*, *Борило*, *Стојо*, *Вако*, *Дако* (= *Василій*, *Демьянъ*), др. русск. *Добрило*, *Дрочило*, *Владимирко*, *Василько*, чешск. *Zdenko*, *Hrotnádko*), наконецъ, съ верхне-лужицкими формами зват. п. ед. ч. муж. р. на *о*: *daŕo*, *časó*, *Jaŕo* и т. п., и приведенныя формы считаетъ формами им. п. ед. ч. муж. р. съ сохраненною въ цѣлости основою, въ которой конечный гласный *о* еще не ослабился въ *ѣ* и потому не отпалъ; послѣ *ј*, думаетъ онъ, это *о* или осталось: *Вујо*, или перешло въ *е*: *Григоріе* <sup>1)</sup>.

Въ этомъ объясненіи мы видимъ цѣлый рядъ ошибокъ: *Берило*, *Добрило* — по формѣ слова среднего рода: сравни русск. *воротило*, *объядало*, *опивало* и *точило*, *шило*, *било*; и нѣтъ ни малѣйшаго основанія думать, будто въ нихъ *о* стоитъ вмѣсто *ѣ*; *Вако*, *Василько* и другія уменьшительныя на *о* точно такъ же по формѣ — имена средн. р.: сравни ст. русск. мое *деревнишко*, мое *попадышко*, мое *дочеришко* <sup>2)</sup>, современн. псковск. *дѣвко*, — слова, въ которыхъ *о* никакъ нельзя считать замѣняющимъ *ѣ*; верхне-лужицк. *daŕo*, *Jaŕo* — формы только зват. п. и уже по одному этому ихъ нельзя ставить рядомъ съ *Добрило* и *Ва-*

какъ *и*, и новгородскіе писцы нерѣдко замѣняли *ѣ* черезъ *и* и на оборотъ — *и* черезъ *ѣ*; начертанія *апрѣль*, *Априлѣна*, явившіяся впервые совершенно случайно, съ теченіемъ времени сдѣлались обычными и перешли изъ Новгорода, вмѣстѣ съ книгами, въ среднюю Русь, гдѣ *ѣ* произносился постоянно близко къ *е*. Замѣтимъ, что наиболѣе употребительныя въ великорусскомъ нарѣчій имена собственныхъ (заимствованныя изъ греческаго языка) постоянно слѣдуютъ законамъ в.-русской фонетики: *Ерѣма*, *Фѣдорѣ*, *Фѣкла*, *Матрѣна* при *Ефремѣ* (др. рус. *Ефремѣ*, украинск. *Охрімѣ*, греч. *Ἐφραίμ*).

<sup>1)</sup> Rad, XXVI, 59—60.

<sup>2)</sup> Буслаевъ, Историческая грамматика, II, 190.

силько; они образовались по образцу Воѣо, тиѣо (или существовавшихъ прежде ѣѣо и т. п.) точно такъ же, какъ ново-болг. формы зват. п. *кумичке*, *Драганке* (им. п. *кумичка*, *Драганка*) <sup>1)</sup> образовались по образцу *душе*, *Милице*.

И такъ, фактовъ въ пользу сохраненія въ им. п. ед. ч. словъ муж. р. о (откуда послѣ *j* — *e*) не существуетъ и *Григоріе* нельзя считать формою болѣе древнею, чѣмъ *Григоріи*.

Интересно было бы знать, какъ объясняетъ Даничичъ формы *Варламе* и т. п., формы, которыя, по нашему мнѣнію, нельзя игнорировать при объясненіи *Григоріе*.

Даничичъ признаетъ, что формы въ родѣ *Григоріе* очель удобно считать формами зват., а не именит. пад. <sup>2)</sup>. Это вполнѣ справедливо не только относительно этихъ формъ, но и относительно формъ *Варламе*. Если мы взглянемъ на данныя сербскаго и русскаго языковъ, то въ числѣ ихъ увидимъ случаи употребленія формъ зват. пад. въ значеніи имен. п.: сербск. *Кралевићу*, *Урошу*, *Милошу*, *краву*, *змају* (*је ово огданити змају*), *патријару*, *Саво* (*подиже се патријару Саво*) <sup>3)</sup> и друг., бѣлорусск. *негодзя* (*я у не негодзяю*) <sup>4)</sup>, *паничу* (*ишоу слячны паничу*), *карабеничку* (*карабеничку на сцѣпѣ прикованы*) <sup>5)</sup>, онежск. *кровати* (*гдѣ твоя кровати тесовая*) <sup>6)</sup>. Съ послѣднею формою должно поставить рядомъ формы им. п. ед. ч.: др. рус. *юности* (*обновиться юности твоя*, Толковая псалтырь XII вѣка) <sup>7)</sup>, *милости* (*явѣ будетъ млѣти его*, Прологъ XIII

<sup>1)</sup> Dozon, Бѣлг. нар. п., 8, 29. Сербскія уменьшительныя имена женск. р. *Раде* и т. п., вѣроятно = \**Радѣ*, какъ имена муж. р. *Андре* и друг. = \**Андрѣ* (род. п. *Андретѣ*).

<sup>2)</sup> Rad, *ibid.*, 61.

<sup>3)</sup> Караѣић, *Нјесме*, II, 63, 71.

<sup>4)</sup> Шейнъ, Бѣлор. пѣсни, 280.

<sup>5)</sup> Безсоновъ, Бѣлор. пѣсни, 11, 146. *Карабеничку* — по образцу *паничу*.

<sup>6)</sup> Рыбниковъ, III, 51.

<sup>7)</sup> Лавровскій, Описаніе 7 рук., 32.



вѣка) <sup>1)</sup>, др. польск. *radości, miłości* <sup>2)</sup>, современн. моравск. *smrti (potkala ho smrti)* <sup>3)</sup>. Эти примѣры показываютъ, что *Григоріе, Варламе* — также формы зват. п., употребленныя въ значеніи имен. п.

Въ сербскомъ языкѣ употребленіе формъ зват. п. въ значеніи имен. п. ограничивалось и ограничивается, за исключеніемъ немногихъ случаевъ, именами собственными и тѣми изъ нарицательныхъ, которыя означаютъ одушевленные предметы; въ русскомъ языкѣ (особенно въ древнемъ) оно распространялось и на тѣ нарицательныя имена, которыя означаютъ предметы неодушевленные. Отсюда произошло слѣдующее:

1) Формы имен. п. въ родѣ *Варламе* послужили въ русскомъ языкѣ къ образованію формъ им. п. съ одной стороны *тѣ (= те), взяле, имале*, отъ *тѣ, взялѣ, ималѣ*, — словъ, которыя едва ли употреблялись когда-нибудь въ зват. п., съ другой стороны — *Савке, Садке*, отъ *Савко, Садко*, звательный п. которыхъ былъ всегда тождественъ съ имен. п. <sup>4)</sup>; сравнительно позднее появленіе *Савке, Садке* видно уже изъ того, что въ нихъ гортанный сочетается съ *е*;

2) Формы им. п. въ родѣ *Григоріе* вызвали въ русскомъ языкѣ формы *косматые*, въ сербскомъ — *грѣшніе*, отъ словъ *косматыи, грѣшнии*, никогда не имѣвшихъ особыхъ формъ зват. п.; наконецъ

3) При звуковомъ тождествѣ им. п. ед. ч. съ вин. п. формы им. п. на *е* стали употребляться въ русскомъ языкѣ и въ значеніи вин. п.: въ *покое*.

<sup>1)</sup> Срезневскій, Свѣдѣнія и замѣтки, LXXXVII, 163.

<sup>2)</sup> Miklosich, Vergl. Gr., III, 427.

<sup>3)</sup> Sušil, Moravské nár. p., 10: Сравни Gebauer, Hláskoslavi jaz. českého, 29. Кромѣ мор. *smrti*, здѣсь приведены еще двѣ др. чешскія формы им. п. *hosti* (женск. р.) и *posi*, въ которыхъ *i*, по мнѣнію автора, замѣняетъ *ь*; но вмѣсто *hosti* можно читать *hostí* (= русск. *юстя*), а *posi* можетъ быть формою не единств., а множ. ч.

<sup>4)</sup> Форма зват. п. *слове*, несомнѣнно, — новообразованіе.

И такъ, формы *Григоріе, Варламе* — древнія формы зват. п., съ давняго времени получившія значеніе им. п.; формы *косматые, Савке* — новыя формы зват. п., не имѣвшія, вѣроятно, никогда значенія только этого падежа и употреблявшіяся также въ значеніи или имен., или вин. п. ед. ч.

### III.

#### Дательный и творительный падежи множественнаго числа на *мя*.

Въ великорусскомъ и бѣлорусскомъ нарѣчіяхъ имена числительныя *два, три, четыре* образуютъ твор. п. мн. ч. при помощи суффикса *мя*: *двумя, тремя, четырьмя* (при *двуми, трими, четырьми*). Въ малорусскомъ нарѣчьи эти формы неизвѣстны.

Шлейхеръ видѣлъ въ *мя* суффиксъ дат. — отложит. — твор. п. двойств. ч. и возводилъ его къ индо-европ. *bhjáms* <sup>1)</sup> но это объясненіе не можетъ быть признано удовлетворительнымъ: въ русскомъ языкѣ индо-евр. *j* послѣ губныхъ согласныхъ (если сохраняется) переходитъ въ мягкое *л*, и поэтому въ *мя* не можетъ заключаться *j*; иначе, вмѣсто *мя*, мы имѣли бы *мля*: сравни *земля* изъ *\*земја*.

Лескинъ, опровергнувъ Шлейхера, предложилъ другое объясненіе. Формы *двумя* и друг. образовались, по его мнѣнію, изъ формъ твор. п. мн. ч. *двуми* съ присоединеніемъ къ нимъ конечнаго гласнаго твор. п. двойств. ч. *а*, такъ что *двумя* образовалось изъ *\*двумі-а*, *\*двуми-а* <sup>2)</sup>. Неудовлетворительность этого объясненія очевидна: *\*двуми-а* должно дать въ русскомъ языкѣ не *двумя*, а *двумья*.

<sup>1)</sup> Compendium, 573 (4-е изданіе). Одного мнѣнія со Шлейхеромъ и Миклошичъ: Vgl. Gr. III, 305.

<sup>2)</sup> Archiv für Slavische Philologie, I, 56—57; Die Declination im Slavisch-litauischen, 111.

Внимательное разсмотрѣніе данныхъ русскаго народнаго языка показываетъ, что формы на *мя* употребляются не отъ однихъ только именъ числительныхъ, но также и отъ мѣстоименій и членныхъ именъ прилагательныхъ, въ значеніи не только тв., но и дат. п. множ. ч.: дат. п. сѣв.-в.-русск. *имя* (=имѣ) <sup>1)</sup>, тобольск. *тѣмя* <sup>2)</sup>; твор. п. вятск. и пермск. *имя* <sup>3)</sup>, пермск. *вѣмя*, *своимя* слезьми <sup>4)</sup>, столами *дубовымя*, дорожмѣ гостинцами, дымѣми *кудрявымя*, парами *медвянымя*, громами *гремучимя*, молоньями *палочимя*, коврами *шелковымя*, чепраками *золотымя*, молодцами *удалымя*, топорами *булатнымя* <sup>5)</sup> и друг.; виленск. пѣснями *веселенькимя* <sup>6)</sup> (послѣдній примѣръ, — если въ немъ я не опечатка, — можетъ имѣть и другое объясненіе). Сюда можно бы присоединить нарѣчныя формы на *мя*, существующія только въ великорусскомъ нарѣчіи: *волочмя*, *дѣрмя*, *кишмя*, *лѣжмя*, *ливмя*, *плашмя*, *рѣвмя*, *сидмя*, *стоймя*, *торчмя* (малорусск. *ліжма*, *ляма*, бѣлорусск. *кишма*, *лѣгма*); такъ какъ значительная часть такъ называемыхъ нарѣчій есть не что иное, какъ надежныя формы именъ существительныхъ, прилагательныхъ и мѣстоименій, по большей части утратившихъ употребленіе формъ имен. п., то *волочмя* и друг. можно бы считать за формы твор. п. мн. ч. отъ именъ существительныхъ и прилагательныхъ съ основами на *и* и *і*; сравн. *малы*, *вельми*, *кольми*, *весьма*, *тольма*. Но намъ кажется болѣе вѣроятнымъ, что формы *волочмя* не имѣютъ ничего общаго съ *двумя* и т. п. и принадлежатъ къ числу новообразованій. По нашему мнѣнію, они произошли изъ *волочма* подъ вліяніемъ причастныхъ формъ *неся*, *глядя* (быть можетъ, при посредствѣ существо-

<sup>1)</sup> Колосовъ, Записки Ак. Н., XXVIII, 74; XXX, 51.

<sup>2)</sup> Id., Обзоръ, 235.

<sup>3)</sup> Id., Записки А. Н. XXVIII, 74; Пермскій Сборникъ, I, 109; II, 174.

<sup>4)</sup> Пермск. Сборникъ, I, 18, 42.

<sup>5)</sup> Ibid. I, 17, 28, 42; II, 128, 140, 152.

<sup>6)</sup> Этнограф. Сборникъ, III, 243.

вавшихъ нѣкогда причастныхъ формъ *неса, ида*), которыя имѣютъ съ ними много общаго и по значенію, и по употребленію: сравни выраженія *сидмя сидѣть* и *сидя сидѣть*.

Формы на *мя* въ памятникахъ русскаго языка начинаютъ встрѣчаться довольно поздно: первый извѣстный намъ случай ихъ употребленія находится въ сѣверно-великорусской Духовной XVI вѣка: *тремя* участки <sup>1)</sup>; тѣмъ не менѣе ихъ нельзя считать образованіями поздняго времени. Ударяемое *я* въ русскомъ языкѣ можетъ восходить только или къ *ја*, или, какъ въ настоящемъ случаѣ, — къ *л* <sup>2)</sup>. Это подтверждаютъ сербскія формы множ. ч. на *ме*, которыя употребляются, подобно нѣкоторымъ изъ вышеприведенныхъ русскихъ, въ значеніи и дательнаго, и творительнаго падежей отъ мѣстоименій и именъ прилагатель-

1) Акты Юрид., 442. Въ Требникѣ графа Шереметева, изданномъ Обществомъ древней письменности (N XXIV—LXIII) и относящемся къ памятникамъ новгородскаго нарѣчія XIV вѣка, мы находимъ слѣдующую форму дат. п. множ. ч.: утѣшеніе *скорблящими* и *плѣщимся* увѣтъ (126). Къ сожалѣнію, эта форма — въ своемъ родѣ единственная изъ извѣстныхъ намъ древнихъ формъ, и мы не можемъ ручаться, что *я* въ ней не описка.

2) Великорусск. *нелзя*; *опосля*, *окромѣ* могутъ подать поводъ думать, что въ русскомъ языкѣ нѣкогда имѣло мѣсто образованіе *я* изъ *л* (подъ удареніемъ); но въ *нелзя* не *л* перешло въ *я*, а въ выраженіи *не лъзъ*, (собственно *илъ лъзъ*), подъ вліяніемъ выраженій *не мѣсто*, *не досугъ*, *не время* и т. п., форма имен. п. (неправильная) замѣнила собою форму дат.—мѣстн. п.; въ *опосля*, *окромѣ я*, быть можетъ, восходить къ праславянскому періоду; сравни малорусск. (укр.) *після*, польск. *końcía*, ц. слав. и др. русск. *нынѣ*, кашебск. *nunia* (Гильфердингъ, Ост. слав., 84) и друг. Что касается до встрѣчающихся въ нѣкоторыхъ сѣверно-великорусск. говорахъ формъ *прѣснои* (=прѣсный), *сѣсть* (Колосовъ, Обзоръ, 17), *мѣчь* (=мечъ), *помѣльшико* (=помѣльшико) (Рыбниковъ, I, 66, 286) и т. п., то видѣть въ нихъ переходъ ударяемыхъ *л* и *е* въ *я* нѣтъ никакой надобности: въ тѣхъ же говорахъ замѣчается переходъ *я* въ *е*, и чередованіе формъ *грѣзъ* и *грѣзь*, *чеща* и *чаща*, естественно, вызвало чередованіе *сѣсть* и *сѣсть*, *мѣчь* и *мѣчь*.

ныхъ: дат. п. *тиме, ониме, свијеме, друзиме, мнозијеме* (XV—XVI вѣка); твор. п. *вашиме, свијеме, кијеме, влажниме, жудниме, злиме* (XVI—XVII вѣка) <sup>1)</sup>. Видѣть въ конечномъ *е* этихъ формъ какой-то неорганической прида-токъ, неизвѣстно почему и зачѣмъ явившійся, какъ это дѣлають Даниचितъ и другіе, мы не находимъ возможнымъ; по нашему мнѣнію, это *е* есть такой же рефлексъ прасла-вянскаго *ѣ*, какъ и русское *я* <sup>2)</sup>.

Тамъ, гдѣ употребленіе формъ на \**ма* наиболѣе обширно, т. е. въ сербскомъ языкѣ и сѣверно-великорусскомъ нарѣчіи, мы замѣчаемъ взаимное смѣшеніе формъ дат. и твор. п. мн. ч. Какое собственное значеніе формъ на *ма*? Дательный—творительный падежъ. Относительно принадлеж-ности имъ значенія твор. п. не оставляють никакого сомнѣнія южно-в. русск. *двуля* и др.; что же касается значенія дат. п., то мы считаемъ его принадлежащимъ фор-мамъ на \**ма* на слѣдующемъ основаніи: въ однихъ сѣв.-в. русскихъ говорахъ (какъ и въ сербскомъ языкѣ) формы дат. п. мн. ч. употребляются въ значеніи тв. п., а формы твор. п. — въ значеніи дат. п.: съ *дровами*, съ *вами*, къ *намъ*, по *полямъ*; въ другихъ, въ томъ числѣ въ шенкур-скомъ и вятскомъ, употребленіе формъ твор. п. въ значе-ніи дат. п. неизвѣстно; форма *има* въ этихъ послѣднихъ говорахъ употребляется въ значеніи и дат. п. <sup>3)</sup>. Относи-

<sup>1)</sup> Даничић, Историја облика, 197, 200, 207.

<sup>2)</sup> Съ этимъ *е* не имѣетъ ничего общаго по образованію *е* въ род. — мѣстн. п. мн. ч. *ниже* и дат. — мѣстн. (собственно мѣстн.) и творит. п. ед. ч. *коме, нѣме* и т. п.; въ *ниже* оно явилось подъ вліяніемъ дат.—твор. п. мн. ч. *ниме*, а въ *коме* (мѣстн.) и *нѣме* (творит. п. ед. ч.) оно произошло изъ ударя-емаго *ѣ*; сравни русск. *ономѣ—дни* = *ономъ дни*, литовск. *tamė, tūtė* и т. п. Что *ѣ* въ сербск. языкѣ не вездѣ слилось съ *ѣ*, это видно между прочимъ изъ формъ *коѣ, оѣмъ, нѣмъ* и др. Ниже мы представимъ еще примѣръ сербскаго *е* изъ ударяе-маго *ѣ*.

<sup>3)</sup> Колосовъ, Записки Ак. Н., XXVIII, 74; XXX, 50; Об-зоръ, 235.



тельно числа, которому принадлежать формы на \**ма*, едва ли можетъ быть сомнѣніе: въ сербскомъ языкѣ употребленіе формъ на *ме* въ значеніи формъ двойств. ч. никогда не было извѣстно, хотя остатки двойств. ч. существовали еще въ то время, къ которому относятся выписанныя нами раньше формы на *ме* <sup>1)</sup>.

И такъ, русско-сербскія формы на \**ма* — формы дат. твор. п. множ. ч.

Сравнивая эти формы съ формами другихъ индо-европейскихъ языковъ, мы не можемъ не замѣтить, что они родственны съ формами множ. ч.: др. инд. дат.-отлож. п. на *bhjas*, лат. дат.-отлож.-твор. п. на *bus*, др. прусск. дат. п. на *map*, литовск. дат. п. на *mus*, *ms* и слав. дат. п. на *мъ*; особенно же близко родственны они съ латинскими формами дат.-отлож.-твор. п. на *bis* (*nobis* изъ *nobeis*) <sup>2)</sup>: и тѣ и другія — формы исключительно мѣстоименныя (въ славянскомъ языкѣ имена числительныя послѣдовали въ нѣкоторыхъ падежахъ мѣстоименіямъ); и въ тѣхъ и въ другихъ формахъ первоначальное *a* перешло въ *e*, которое въ праславянскомъ языкѣ вошло въ составъ *д*. Въ то время, какъ славянскія формы на *мъ*, точно такъ же, какъ и др. прусск. на *map*, лит. на *mus*, *ms*, сохранили значеніе только дат. п., — формы на *ма* сохранили, кромѣ того, значеніе отложит. п., слившагося въ данномъ случаѣ съ твор. п., и этимъ объясняется ихъ двоякое употребленіе какъ формъ и дат., и твор. п.

Можно предположить, что двоякое употребленіе формъ на \**ма* было причиною того взаимнаго смѣшенія формъ дат. и твор. п., которое мы замѣчаемъ въ сербскомъ языкѣ и въ сѣв.-великорусск. нарѣчіи, и которое почти не встрѣчается въ другихъ славянскихъ языкахъ и нарѣчіяхъ.

<sup>1)</sup> Даничић, Историја, 231—236.

<sup>2)</sup> Полагаемъ, что *nobeis* вѣрнѣе возводитъ къ индо-евр. формѣ на *bhjam*, чѣмъ къ индо-европ. формѣ на *bhim*, *bhis*: *ei* въ *nobeis* могло замѣнить *iē* (\**nobiēs*) подъ вліяніемъ дат. п. ед. ч. *tibi*. Ср. Schleicher, Compend., 569.

Кромѣ формъ на *мя* въ русскомъ языкѣ существуютъ еще формы твор. п. мн. ч. на *ме* (*мѣ*<sup>1)</sup>) и *мы*.

Формы на *ме* извѣстны очень мало: Договоръ Смоленскаго князя Мстислава съ Ригю 1229 года: *пѣредъ судіа-ме*<sup>1)</sup>, современное онежск. села съ *поселкаме*<sup>2)</sup>; сюда же можетъ быть отнесено приведенное выше вилensk. *веселень-кимя*. Въ виду малочисленности данныхъ, объ этихъ формахъ нельзя сказать ничего опредѣленнаго. Если предположить, что они по суффиксу тождественны съ нарѣчными формами на *мѣ*: ср. болг. *вельмѣ*, ст. сербск. *малѣмѣ*, *трѣзмѣ*<sup>3)</sup>, современн. словинск. *vekomě*, ст. чешск. и современн. словацк. *velmě*, малорусск. (Кобринск. у.) *вельме*, то *судіа-ме* надо считать = *судіа-мѣ* и въ *мѣ* можно видѣть особый суффиксъ твор. п. мн. или дв. ч.<sup>4)</sup>; но намъ кажется болѣе вѣроятнымъ, что нарѣчія *вельмѣ* и др. произошли изъ *вельми* или *вельма*, гдѣ *и* или *а* замѣнилось *ѣ* подѣ влияніемъ формъ *крѣпѣмѣ*, *добрѣ*; сравни чешск. *darma*, *kolma* (изъ *darma*, *kolma*), образованныя по образцу *skoro*.

Формы на *мы* извѣстны въ нѣкоторыхъ сѣверно-великорусскихъ говорахъ: онежск. *дѣвушкaмы*, *молодушкaмы*, *городамы*; въ настоящее время они принадлежатъ только именамъ существительнымъ, но нѣкогда ихъ имѣли и именна прилагательныя: новгородская грамота 1459—1470 г.: *малымы островки*<sup>5)</sup>, Ипатьевскій епископъ лѣтописи: *околомы сторонами*<sup>6)</sup>. Сюда же относится одна бѣлорусская нарѣчная форма: литовск. грамота 1350 года *вѣлмы*<sup>7)</sup>, со-

1) Собрание госуд. грамотъ, II, 3.

2) Рыбниковъ, III, 372.

3) Miklosich, Lexicon (2-е издание).

4) Прусицъ думаетъ, что *мѣ* въ ст. чешск. *velmě* восходитъ къ тому же суффиксу, къ которому восходитъ и *ма* въ *вельма*. Archiv für Slav. Phil. II, 702.

5) Акты Археогр. Эксп., I, 47.

6) Лѣтопись по Ипатск. сп., 613.

7) Головацкій, Памятники, 4.

времени. *вельмы* <sup>1)</sup>, а также польскія (варшавскія и куявскія) формы *погату*, *гѣкату* <sup>2)</sup>. По нашему мнѣнію, всѣ эти формы — новообразованія, явившіяся изъ формъ на *ми* подъ вліяніемъ формъ твор. п. мн. ч. на *ы*: *сыны*, *сѣлы*, и не имѣющія ничего общаго съ формами на *\*ма* <sup>3)</sup>.

#### IV.

Дательный, творительный и мѣстный падежи множественнаго числа именъ съ основою на *н*.

На первыхъ страницахъ нашей такъ называемой Начальной лѣтописи мы встрѣчаемъ слѣдующія формы множ. ч. етъ именъ существительныхъ на *ини*, *ини*: дат. п. *Вавилонямъ*, твор. п. *Древлями*, мѣстн. п. въ *Поляхъ*, въ *Древляхъ*, на *Съверьхъ* (сравни *Съверены* = *Съверны*). Приведенныя формы находятся въ Лаврентьевскомъ спискѣ лѣтописи <sup>4)</sup>; подобныя имъ имѣются и во всѣхъ другихъ спискахъ. Если мы обратимся къ другимъ славянскимъ языкамъ, то увидимъ, что такія формы существовали, а отчасти и въ настоящее время существуютъ въ языкахъ сербскомъ, словинскомъ и чешскомъ; именно въ древне-сербскихъ памятникахъ мы находимъ: дат. п. *граѣмъ*, *Дубровѣчамъ*, *Дѣтьчамъ*; твор. пад. *Бошнами*, *Дубровѣчами*; мѣстн. п. *Височахъ*, *граѣахъ*, *Дѣчахъ*, *Заборахъ*, *Комарахъ* <sup>5)</sup>; въ современн. словинск. языкѣ мы встрѣчаемъ: дат. п. *Goričam*, *Svéčam*; тв. п. *Goričami*, *Svéčami*; мѣстн. п. *Goričach*, *Svéčach* <sup>6)</sup>; въ древне-чешскомъ: мѣстн. п. *Vrahách* <sup>7)</sup>; нѣкоторыя др. чешскія формы этого рода суще-

<sup>1)</sup> Шейнъ, Бѣлор. п., 255.

<sup>2)</sup> Бодуэнъ-де-Куртенэ, О древне-польскомъ языкѣ, 68.

<sup>3)</sup> Сравни Kuhn's Beiträge, VI, 176.

<sup>4)</sup> Повѣсть временн. лѣтъ, 10, 11, 7, 9, 16.

<sup>5)</sup> Даничић, Историја, 95, 118, 135.

<sup>6)</sup> Miklosich, Vrgl. Gr., III, 134.

<sup>7)</sup> J. Jireček, Nákras mluvnice staročeské, 19.

ствуютъ и до сихъ поръ въ видѣ нѣмецкихъ мѣстныхъ названій: Dreulach и т. п. <sup>1)</sup>). Надо полагать, что такія формы существовали и въ церковно-славянскомъ языкѣ; въ этомъ насъ убѣждаетъ форма дат. п. *Содомлямъ*, находящаяся съ одной стороны въ русскомъ Архангельскомъ Евангеліи 1092 года <sup>2)</sup>, съ другой—въ сербскомъ Никольскомъ Евангеліи <sup>3)</sup>, къ которой можно присоединить формы: дат. *Гоморамъ* въ Никольскомъ Ев. <sup>4)</sup> и *Троямъ* въ Хронографѣ Манассіи <sup>5)</sup>, мѣстн. п. *Румльхъ* въ Остромировомъ Ев. (сѣаго мѣка Климента *Румльхъ* = Κλήμεντος ῥωμαίου) <sup>6)</sup> и въ сербской Минее XVI вѣка (въ *Римльхъ* = arud Romanos) <sup>7)</sup>, въ *Висльхъ* въ Паннонскомъ житіи св. Мееодія по русскому списку <sup>8)</sup>; въ послѣднихъ трехъ примѣрахъ за форму имен. п. надо принимать *Румльнинъ*, *Римльнинъ*, *Висльнинъ*.

Изъ вышесказаннаго видно, что формы *Полямъ*, *Полями*, *Поляхъ*—формы праславянскія.

Исслѣдователи даютъ имъ различныя объясненія. Шафарикъ считаетъ ихъ происшедшими изъ формъ *Полянамъ* и т. д. чрезъ выпускъ суффикса *an* <sup>9)</sup>. Даничичь видитъ въ нихъ остатки склоненія основъ на согласный и объясняетъ ихъ такимъ образомъ: при присоединеніи къ основѣ суффиксовъ *мъ*, *ми*, *хъ* конечный согласный основы—*n* ассимилировался съ *м* или *х* суффикса и затѣмъ былъ выброшенъ <sup>10)</sup>. Миклошичь отрицаетъ всякую связь указанныхъ формъ съ формами *Поляне*, *Полянъ* и считаетъ ихъ

<sup>1)</sup> Id., Archiv f. Sl. Phil., II.

<sup>2)</sup> Дювернуа, Ж. М. Н. Пр. 1878, X, 186.

<sup>3)</sup> Miklosich, Lexicon, v. *Содомлянинъ*.

<sup>4)</sup> Ibid.

<sup>5)</sup> Miklosich, Vrgl. Grammatik, III, 16.

<sup>6)</sup> Остромирово Ев., 242 об.

<sup>7)</sup> Miklosich, Lexicon, v. *Римъ*.

<sup>8)</sup> Ibid., v. *Висли*.

<sup>9)</sup> Elemente der altböhmisches Grammatik, 38.

<sup>10)</sup> Историја, 95, 118, 135.

происшедшими отъ основъ на *jâ* (им. п. ед. ч. \**Поля*) <sup>1)</sup>.

Что касается до объясненія Шафарика, то несостоятельность производства формы *Полямъ* изъ формы *Полянамъ* видна уже изъ того, что послѣдней формы ни въ церковно-славянскомъ, ни въ древне-русскомъ (до XIV вѣка) языкахъ не существовало; поэтому мы остановимся только на объясненіяхъ Даничича и Миклошича и прежде на объясненіи послѣдняго.

Между словами, обозначающими названія народовъ, въ русскомъ, какъ и вообще въ славянскомъ языкѣ, дѣйствительно существуютъ слова женскаго рода на *а, я, ъ*: *Морава, Меря, Русь*; со вторымъ изъ нихъ должно быть одинаково предполагаемое Миклошичемъ \**Поля*. Какъ употребляются эти слова на тѣхъ же страницахъ Начальной лѣтописи, гдѣ находятся формы *Полямъ* и т. п., можно видѣть изъ слѣдующихъ примѣровъ: начаша воевати на *Марау* и на *Чахи*; пріяша *Угри* и *Марава*, *Чеси* и *Ляхове*; предложены книги *Маравъ*; Мефодіи оста в *Маравъ*; имаху дань *Варязи*... на *Чюди* и на *Словѣнхъ*, на *Мери* и на всѣхъ *Кривичѣхъ*; поимъ... *Варяги*, *Чюдь*, *Словѣни*, *Мерю*; пояша всю *Русь*; собра... *Варяги* и *Словѣни*, *Чюдь* и *Кривичи* <sup>2)</sup>; эти слова, какъ и другія имена собирательныя, склоняются только въ единственномъ числѣ <sup>3)</sup>. Правда, можно указать въ Лаврентьевскомъ спискѣ форму мн. ч. в *Моравы* бо ходилъ <sup>4)</sup>, но она находится въ мѣстѣ ис-

<sup>1)</sup> Vgl. Gram., III, 16, 291. Сравни впрочемъ *ib.*, 208.

<sup>2)</sup> Повѣсть временныхъ лѣтъ по Лаврентьевскому списку, 17, 18, 13, 15, 13, 47.

<sup>3)</sup> Имена собирательныя на *а* и *я*, не означающія названий народовъ, въ XIV вѣкѣ начали уже употребляться въ формахъ множ. ч.; первый извѣстный намъ примѣръ такого употребленія находится въ Духовной Ивана Калиты 1328 года: по *попьямъ*, по всеимъ *попьямъ* (им. п. ед. ч. *попья*; сравни *князья*, *князья*). Собр. гос. гр. I, 32. Замѣтимъ кстати, что формы *Дереса* (иде в *Дерева*), *Деревъхъ* (Пов. вр. л. по Лавр. сп. 28, 29)—винит. и мѣстн. п. мн. ч. отъ *дерево* и не имѣютъ ничего общаго съ разсматриваемыми нами формами.

<sup>4)</sup> Повѣсть врем. лѣтъ, 18.



порченномъ, какъ видно изъ контекста Ипатьевского списка: *Моравы* бо доходилъ, гдѣ *Моравы* — род. п. ед. ч.; въ Ипатьевскомъ спискѣ находимъ также форму мн. ч.: имаху дань Варязи на Чюди и на Словѣнехъ и на *Мпрыхъ* и на всѣхъ Кривичѣхъ, но *Мпрыхъ* — позднѣйшая поправка, какъ видно изъ соответствующаго мѣста Лаврентьевскаго списка (приведено выше). Итакъ, если слова *Моравы*, *Меря*, *Русь* склоняются въ Начальной лѣтописи только въ единственномъ числѣ, то нѣтъ никакого основанія думать, чтобы однородныя съ ними слова \**Поля* и т. п. могли употребляться и во множ. ч. Сверхъ того, формы ед. ч. \**Поля*, \**Поль*, \**Поли* и т. д. и мн. ч. \**Поль* (им. п.), \**Поль* (род. п.) или имъ подобныя ни въ одномъ славянскомъ нарѣчїи неизвѣстны. Форма *Норича*, находящаяся въ русской Палей XIV вѣка (отъ Афета же си суть рожемиши языци... Мидои, Каподокіи..., *Норича*, иже суть Словѣни <sup>1)</sup>), — если не описка, то форма им. (собственно винит.) п. мн. ч. = ц. слав. \**Норича* (им. п. ед. ч. *Норичь*, какъ *Кривичь*). Современные словицкія формы вин. п. мн. ч. *Goriče*, *Svéče* принадлежатъ къ числу новообразованій и явились благодаря формамъ *Goričam*, *Goričami*, *Goričach* и т. п.

Въ виду этого мы не можемъ принять объясненія Миклошича.

Что касается до объясненія Даничича, то мы можемъ принять его въ главной его части. Им. п. мн. ч. *Поляне*, род. п. *Полянъ* (сравни *камene* и *каменъ*) ясно показываютъ, что слово *Поляне* имѣетъ основу на согласный звукъ (п); на то же указываетъ и чередованіе въ другихъ падежахъ формъ, подобныхъ *Содомлянemъ* (Зографское Ев.) и *крѣстьяномъ* (Клоц. Гл.), *Еноптъни* (ibid.) <sup>2)</sup> и *Древляны* (Нач. лѣтопись), встрѣчающееся только въ склоненіи именъ съ основою на согласный: тв. п. мн. ч. *каменьми* и *камены*.

<sup>1)</sup> Извѣстія, X, 670.

<sup>2)</sup> Miklosich, Vgl. Gr., III, 15.

Въ другихъ индо-европейскихъ языкахъ въ склоненіи основъ на *n* мы находимъ слѣдующія формы:

др. инд.      др. бактр.      греч.  
дат. п. *aṣtabhjas*      *aṣtabjō*  
твор.      *aṣtabhis*  
мѣстн. *aṣmasu*      *aṣmaḥu*      *ἀκριβοῖν*  
(основа *aṣtan*)      (основа *ἀκριον*).

Этимъ формамъ вполне соотвѣтствуютъ слав. *Полямъ* (изъ \**Полян-мъ*), *Полями* (изъ \**Полян-ми*), *Поляхъ* (изъ \**Полян-хъ*). Выпаденіе *n* можно бы считать происшедшимъ здѣсь еще въ индо-европейскій періодъ, но чешскій языкъ сохранилъ формы, показывающія, что оно произошло (по крайней мѣрѣ въ мѣстномъ п.) уже на славянской почвѣ. Въ древнѣйшихъ его памятникахъ мы находимъ формы мѣстн. п. *Lužás*, *Dolás*, *Lubčás*, *Wrbčás*, *Břěžás*, *Komogás* и т. п.<sup>1)</sup>: сохраненіе *s* (изъ индо-европ. *s*), между двумя гласными почти постоянно переходящаго въ *x*, указываетъ на то, что передъ этимъ *s* находился нѣкогда другой согласный звукъ, именно *n*. Эти чешскія формы, конечно, древнѣе формъ *Поляхъ* и т. п. (хотя и эти послѣднія — праславянскія) и относятся къ нимъ точно такъ же, какъ форма 1 лица ед. ч. ц.-слав. аориста *приѣхъ* относится къ формѣ *приѣхъ*: и *Поляхъ*, и *приѣхъ* — новообразованія, обязанныя своимъ происхожденіемъ аналогіи формъ *рабъхъ*, *несохъ* и т. п.

## V.

Родительный и винительный, дательный и мѣстный падежи единственнаго числа мѣстоименій личныхъ и возвратнаго.

Въ великорусскомъ и бѣлорусскомъ нарѣчіяхъ существуютъ формы дат. п. *тѣ*, *стѣ*: я *тѣ* дамъ, я *женю стѣ*<sup>2)</sup>;

<sup>1)</sup> Schafarik, Elemente, 38.

<sup>2)</sup> Въ нѣкоторыхъ сѣв.-в. русск. говорахъ, вмѣсто *стѣ*,

съ ними одинаковы по образованію малорусскія (украинск. и галицк.) *мі, ті, сі*. Подобныя формы, въ генетическомъ отношеніи независимыя отъ русскихъ, существуютъ въ языкахъ сербскомъ (грло *те* болело!), чешскомъ (*tě*), моравскомъ<sup>1)</sup>, польскомъ<sup>2)</sup>. Колосовъ и Миклошичъ находятъ возможнымъ считать великорусскія формы *тъ, съ* образовавшимися изъ *теъ, сеъ* чрезъ стяженіе<sup>3)</sup>, но противъ такого объясненія говоритъ уже то обстоятельство, что формы *тъ, съ* употребляются и въ тѣхъ южно - в. русскихъ говорахъ, въ которыхъ (какъ въ московскомъ) формы *теъ, сеъ* неизвѣстны. По нашему мнѣнію, в. русск. и бѣлорусск. *тъ, съ*, малорусск. *мі, ті, сі* произошли вслѣдствіе вліянія на формы *ми, ти, си* формъ *мнѣ, тебѣ, себѣ*: ѣ этихъ послѣднихъ перешло въ формы *ми, ти, си* и замѣнило въ нихъ собою *и*.

Насколько древни эти формы, трудно рѣшить. Возможно, что въ русскомъ языкѣ они существуютъ съ давняго времени; на это указываетъ форма *те* (се пишу къ *те*, чадо узлюбленное), которая намъ попала въ поученіи черноризца Георгія по южнорусскому списку XIII вѣка<sup>4)</sup>; но эта форма крайне рѣдкая и уже по этому одному весьма сомнительная.

Въ южно - в. р. и бѣлорусскомъ нарѣчіяхъ форма *тъ*

---

слышится *сѣ* (Колосовъ, Зап. Ак. Н., XXX, 44).— Что въ женю *съ, съ*—форма дат. п., на это указываетъ *си* въ женюси. Въ древности съ дат. п. возвратнаго мѣстоименія соединялись только нѣкоторые глаголы, управлявшіе дат. п. (напримѣръ, п. слав. *сѣжалити си*), но впослѣдствіи форма дат. п. возвратнаго мѣстоименія перешла къ глаголамъ, управлявшимъ вин. п., и на оборотъ, форма вин. п. возвратнаго мѣстоименія—къ глаголамъ, управлявшимъ нѣкогда дат. п. (*сѣжалитъ*).

<sup>1)</sup> Šembera, Zakladové dialektologie česko-slovenské, 36.

<sup>2)</sup> Malinowski, Beiträge z. Slav. Dialektologie, 50.

<sup>3)</sup> Обзоръ, 234; Vgl. Gramm., III, 303.

<sup>4)</sup> Срезневскій, Свѣд. и Зам., VII, 161 (Зап. Ак. Н. IV).

Что этотъ списокъ южно-русскій, видно изъ написаній *повчильнѣ, вестъльѣ* и т. п.

употребляется не только въ значеніи дат., но и въ значеніи род.-вин. п., конечно, вслѣдствіе вліянія именныхъ формъ род.-винит. на *ль*: ю.-в. р. волкъ *тль* съѣшь, бѣлор. у *цль*.<sup>1)</sup>

Въ сѣверно-в. русскомъ нарѣчіи и немногихъ говорахъ южно-в. русскаго употребляются формы род. п. *тіа*, *сіа*, *тея*, *сея* и дат. п. *тіль*, *сіль*, *теь*, *сеь*, *тоь*, *соь* <sup>2)</sup>, неизвѣстныя ни въ памятникахъ великорусскаго нарѣчія стараго времени, ни въ малорусскомъ и бѣлорусскомъ нарѣчіяхъ, ни въ другихъ славянскихъ языкахъ. Гг. Потемня <sup>3)</sup>, Колосовъ <sup>4)</sup> и Миклошичъ <sup>5)</sup> считаютъ ихъ происшедшими изъ формъ *тебля*, *себля*, *тебь*, *себь* чрезъ выпускъ *б*; но *б* въ русскомъ языкѣ между гласными никогда не выпадаетъ (одинъ примѣръ *баушка*, вмѣсто *бабушка*, ничего не доказываетъ), а потому объясненіе названныхъ ученыхъ не можетъ быть признано удовлетворительнымъ. По нашему мнѣнію, эти формы образовались инымъ путемъ. Къ формамъ дат. п. ед. ч. *ти*, *си*, подъ вліяніемъ формъ *тебь*, *себь*, присоединилось окончаніе этихъ послѣднихъ—*ль*, и такимъ образомъ они дали формы *тіль*, *сіль*, по образованію такія же, какъ и русск. *двухъ*, польск. *dwuch*, *obuch*, образованныя чрезъ присоединеніе къ окончанію род. п. дв. ч. *у* окончанія род. п. мн. ч. *хъ*; словинск. тв. п. ед. ч. *gibum*, *ženum*, образованныя чрезъ присоединеніе къ окончанію тв. п. ед. ч. *и* (=ц. слав. *омъ*) окончанія

<sup>1)</sup> Шейнъ, Бѣлор. п., 280.

<sup>2)</sup> Ежегодникъ Владимирск. Губ. Стат. Комит. I, 85, 86 (меленковск. говоръ); 122, 123, 125 (муромск.); Кирѣевскій, I, 34, 38 (нижегородск.); Этн. Сб., I, 143, 161 (ситск.); II, 4 (пошехонск.) и др. Формы *тоь*, *соь* (произносятся *таь*, *саь*) извѣстны только въ говорѣ новосильскомъ, Тульской губ. (Этн. Сб. II, 99).

<sup>3)</sup> Два изслѣдованія, 90.

<sup>4)</sup> Обзоръ, 196.

<sup>5)</sup> Vgl. Gramm., III, 303.

того же пад. *m* (= п. слав. *мо*); моравск. 3 л. мн. ч. *zvoniju, strojiju* <sup>1)</sup>, образованныя чрезъ присоединеніе къ окончанію 3 л. мн. ч. *i* (= п. слав. *а*) окончанія *и* (= п. слав. *ж*), и друг. Формами дат. п. *тіѣ, сіѣ* были вызваны къ существованію формы род. *тіа, сіа*, съ окончаніемъ формъ *тебя, себя*.

Формы *теѣ, тея, сеѣ, сея* или образовались изъ *тіѣ* и пр. подъ вліяніемъ формъ *тебѣ* (какъ *тоѣ, соѣ* — подъ вліяніемъ *тобѣ, собѣ*), или въ ихъ основаніе легли не формы *ти, си*, а формы *тѣ, сѣ*.

Въ сложеніи съ глаголами формы возвратнаго мѣстоименія, вмѣсто *я, си, сѣ* (изъ *сѣ*), иногда звучать *са, сы, со*: билса, билсы, билсо. Изъ этихъ формъ первая распространена въ разныхъ говорахъ великорусскаго нарѣчія (встрѣчается изрѣдка и въ малорусскомъ: обещавса <sup>2)</sup>; вторая намъ извѣстна изъ помехонскаго <sup>3)</sup>, третья — изъ онежскаго и мезенскаго <sup>4)</sup> говоровъ. Въ старинныхъ памятникахъ русскаго языка формы *сы* и *со* намъ не встрѣчалось, форма же *са* въ нихъ сравнительно не рѣдкость, начиная съ XIV вѣка; къ нему относится Сильвестровскій сборникъ, въ которомъ мы читаемъ: насладиса <sup>5)</sup>.

Изъ ученыхъ на эти формы обратилъ вниманіе только Колосовъ; онъ призналъ ихъ происшедшими изъ формъ *сѣ, си, сѣ* путемъ отвердѣнія *с* <sup>6)</sup>. Мы можемъ согласиться только съ первою частью этого объясненія: формы *са, сы, со* дѣйствительно образовались изъ формъ *сѣ, си, сѣ*; но мы должны отвергнуть вторую его часть; отвердѣніе *с*, какъ

<sup>1)</sup> Sušil, Moravské nar. p., 23.

<sup>2)</sup> Труды этн.-ст. Эксп., II, 16 (Заславск. у.).

<sup>3)</sup> Этн. Сб., II, 7.

<sup>4)</sup> Колосовъ, Зап. Ак. Н., XXX, 44.

<sup>5)</sup> Извѣстія, X, 650.

<sup>6)</sup> Обзоръ, 155—156.

признаетъ самъ Колосовъ, совершенно неизвѣстно въ рускомъ языкѣ, ни въ древнемъ, ни въ новомъ <sup>1)</sup>.

Наше мнѣніе о происхожденіи этихъ формъ таково. Какъ скоро конечные глухіе звуки *з* и *ь* стали исчезать изъ произношенія, — падежныя формы возвратнаго мѣстоименія, присоединяясь къ глаголу въ 3 лицѣ ед. и мн. ч. и къ супину, соприкасались непосредственно съ конечнымъ *т* глагола (мягкимъ, или твердымъ, — все равно), и с мѣстоименія подвергалось ассимиляціи съ этимъ *т*, результатомъ которой былъ переходъ с въ *ц*, первоначально, конечно, мягкое: *бѣтца*, *бѣтци*, *бѣтць*. По памятникамъ *ц* изъ с извѣстно намъ только съ XV вѣка, но едва ли можетъ быть сомнѣніе, что оно явилось гораздо раньше. Это *ц* имѣло ту же судьбу, что и всякое другое *ц* (изъ *к*), т. е. въ нѣкоторыхъ говорахъ, во всѣхъ или только въ немногихъ случаяхъ, подверглось отвердѣнію; такимъ образомъ явились формы *бѣтца*, *бѣтцы* <sup>2)</sup>, *бѣтцо* <sup>3)</sup>. Твердость согласнаго звука сообщилась отъ нихъ и тѣмъ формамъ возвратнаго мѣстоименія, въ которыхъ с сохранилось, т. е. при *бѣтца* явилось *билса*, при *бѣтцы* — *билсы* и т. д.

Какъ форма *ся* въ сокращеніи звучить *сь*: *бьюсь*, такъ форма *са* звучить *сь*: *бьюсь*.

Изъ другихъ славянскихъ языковъ формы, подобныя русскимъ *са*, *сы*, *со*, встрѣчаются только въ словацкомъ и въ верхне-лужицкомъ, именно въ первомъ *sa*, во второмъ *so* (=ц. слав. *са*); они, очевидно, не находятся въ связи съ русскими формами, и потому мы не имѣемъ надобности говорить объ ихъ образованіи.

<sup>1)</sup> Намъ могутъ указать на слова *суда*, *отсуда*, какъ на происшедшія изъ *сюда*, *отсюда* чрезъ отвердѣніе *с*. Но *суда* и *отсуда* — слова разнаго происхожденія; сравни ц. слав. *сжду*, др. русск. *судь* (Архангельск. Ев.; Амфилохій, Описаніе, 23).

<sup>2)</sup> Этнограф. Сб., II, 7.

<sup>3)</sup> Колосовъ, Зап. Ак. Н. XXX, 44.



VI.

Склоненіе членныхъ именъ прилагательныхъ  
и мѣстоименій.

Склоненіе членныхъ именъ прилагательныхъ и мѣстоименій въ славянскихъ языкахъ раздѣляется на два вида: къ первому относятся тѣ падежныя формы, которыя образованы чрезъ присоединеніе падежной формы члена (мѣстоименія *и*) къ соотвѣтствующей формѣ имени или мѣстоименія; ко второму относятся тѣ, которыя произошли путемъ присоединенія падежной формы члена къ одной и той же формѣ имени или мѣстоименія. Къ какому виду относятся существующія въ современномъ русскомъ языкѣ формы членныхъ именъ прилагательныхъ и мѣстоименій?

Что касается до имен. и вин. п. всѣхъ чиселъ и родовъ, то ихъ формы принадлежатъ несомнѣнно къ первому виду: в. русск. *слѣпой*, бѣлор. *слѣпый*, малор. *слѣпий* и т. д. есть не что иное, какъ *слѣпъ-и* и т. д. <sup>1)</sup>.

Формы род. п. ед. ч. муж.-ср. р. оканчиваются въ сѣв.-в. р. нарѣчій на *ово*, *ова*, въ южн.-в. р. на *ова* (если удареніе на второмъ отъ конца слогѣ) и *ава* (если на этомъ слогѣ ударенія нѣтъ), въ бѣлор. *ога* и *ага* (условіе существованія *о* или *а* такое же, какъ въ южно-в. р.), въ малор. *ого*. Принимая въ соображеніе, что формы на *ава*, *ага* извѣстны только въ акающихъ нарѣчійхъ, мы должны признать:

1) что въ основѣ современныхъ русскихъ формъ род. п. ед. ч. муж.-ср. р. лежитъ форма *ого*;

2) что южно-в. р. и бѣлор. формы на *ава* и *ага* принадлежатъ къ числу рефлексовъ *ея*, а не формы на *аго*, и

3) что этой послѣдней формы (или *ея* рефлексовъ) въ современномъ русскомъ языкѣ не существуетъ.

<sup>1)</sup> Все, что мы говоримъ о формахъ на *ий*, *ой*, *ого*, *аго* и пр. относится, *mutatis mutandis*, и до формъ на *ій*, *ей*, *его*, *аго* и пр.

Противъ послѣдняго вывода, повидимому, говорятъ фамиліи *Блѣаю*, *Живѣаю*, *Мертвѣаю* (произносятся такъ, какъ пишутся), представляющія формы род. п. ед. ч. муж. р. отъ именъ прилагательныхъ, но они, какъ показываетъ сохраненіе *ѣ* и удареніе на второмъ слогѣ, не могутъ считаться чисто русскими: въ основу ихъ легли русскія правописныя формы *блѣаю*, *живѣаю*, *мертвѣаю* и существующее произношеніе установилось гдѣ-нибудь среди Поляковъ, подъ вліяніемъ польскаго языка. Сравни вполнѣ русскія фамиліи *Мѣлово*, *Соловѣво*, *Хитровѣ* (вм. *Хитрово*) и др.

Формы на *ою*, очевидно, не имѣютъ ничего общаго по образованію съ формами на *аю* и относятся ко второму виду.

Что касается до древне-русскаго языка, то въ памятникахъ его извѣстны формы и на *аю*, и на *ою*: надписъ на антиминсѣ 1149 года: *новгородскаго*, *ростовскаго* <sup>1)</sup>, новгородская грамота 1189—1199 г.: *старого* <sup>2)</sup>, съ тѣмъ впрочемъ различіемъ, что первыя встрѣчаются по преимуществу въ тѣхъ памятникахъ, въ языкѣ которыхъ болѣе или менѣе сильно чувствуется церковно-славянскій элементъ; въ другихъ же (въ грамотахъ и актахъ свѣтскаго характера) они очень рѣдки. Поэтому можно думать, что формы на *аю* въ живомъ древне-русскомъ языкѣ въ историческое время его существованія или существовали въ незначительномъ числѣ, или, что болѣе вѣроятно, совсѣмъ не существовали. Замѣтимъ, что современные славянскіе языки, имѣющіе формы на *ою* (сербск., словинск., верхне-лужицк. яз.), не знали и не знаютъ формъ на *аю* или ихъ рефлексовъ <sup>3)</sup>.

<sup>1)</sup> Извѣстія, X, 96.

<sup>2)</sup> Русско-Лив. Акты, 1.

<sup>3)</sup> Въ древнихъ сербскихъ грамотахъ изрѣдка встрѣчаются и формы на *аю*, но ихъ (какъ и нѣкоторыя другія находящіяся тамъ формы) не слѣдуетъ признавать за чисто-сербскія, какъ показываетъ конечное *о*.

Формы род. п. ед. ч. женск. р. въ современномъ русскомъ языкѣ существуютъ въ двухъ видахъ: 1) на *оу* и 2) на *ыу* съ ихъ рефlekсами. Формы на *ыу* теперь встрѣчаются (почти исключительно въ пѣсняхъ) въ нарѣчійхъ великорусскомъ, бѣлорусскомъ и очень рѣдко въ малорусскомъ, причемъ на *ы* лежитъ ипогда удареніе; въ русскихъ грамотахъ и актахъ, до XVII вѣка включительно, мы находимъ ихъ очень часто, на примѣръ: у *перяславскіе* соли (московск. гр. 1432 г.), отъ *Архангельскіе* деревни (устюжск. гр. 1555 г.), *такіе ложные воровскіе духовные* писать не велѣтъ (суздальская гр. 1646 г.)<sup>1)</sup>. Они одного образованія съ ц. слав. на *ыа* и принадлежатъ къ первому виду склоненія членныхъ именъ прилагат. и мѣстоименій (*ыу* изъ *ы + еу*).—Формы на *оу* не имѣютъ ничего общаго съ формами на *ыу* и извѣстны въ русскомъ языкѣ съ давняго времени: Успенскій Торжественникъ XII вѣка: *сѣмрѣти тоѣ паубыноу*, на мѣстѣ *ветѣхоу деревяноу* (церкви)<sup>2)</sup>. Они относятся ко второму виду.

Относительно формъ дат. п. ед. ч. муж.-ср. р. на *оу* не можетъ быть сомнѣнія въ томъ, что они принадлежатъ также ко второму виду. Они встрѣчаются уже въ древнѣйшихъ памятникахъ; на примѣръ, въ Мстиславовомъ Евангеліи XII вѣка мы находимъ: *худому*, въ Монастырскомъ уставѣ того же вѣка: *сѣцному* таинству<sup>3)</sup>. Съ ними не имѣютъ ничего общаго формы на *уму*, извѣстныя въ церковно-слав. языкѣ и встрѣчающіяся въ тѣхъ русскихъ памятникахъ XI—XIV в., въ которыхъ ц.-славянскій элементъ особенно силенъ; ихъ въ историческую эпоху живой русской языкъ, вѣроятно, не зналъ, какъ не знали и не знаютъ языки сербскій, словинскій и верхне-лужицкій, употребляющіе только формы на *оу*.

Формы дат. п. ед. ч. женск. р. на *ои* (др. русск. *ои*, малор. *ий*, *уй*) извѣстны съ давняго времени: надпись на

<sup>1)</sup> Акты, изд. Калачовымъ, I, 91, 217, 261.

<sup>2)</sup> Чтенія 1870, I, 12 об., 13 об. (сказ. о Б. и Гл.).

<sup>3)</sup> Извѣстія, X, 90, 511.

крестѣ послѣ 1211 года: давшюму... *стои* Соѳіи <sup>1)</sup>, и принадлежать ко второму виду. Формы на *ли*, которыя нерѣдко встрѣчаются въ древне-русскихъ памятникахъ (въ тѣхъ же, въ какихъ встрѣчаются и формы на *аго* и *уму*), въ современномъ русскомъ языкѣ неизвѣстны. Можно предполагать, что въ живомъ древне-русскомъ языкѣ они или существовали въ незначительномъ числѣ, или совсѣмъ не существовали; встрѣчающіяся изрѣдка въ др. русскихъ памятникахъ формы въ родѣ *пррѣчьскли* (Златоструй XII в.) <sup>2)</sup>, подобныхъ которымъ нѣтъ въ ц. слав. языкѣ, не могутъ говорить противъ послѣдняго предположенія, такъ какъ они могли произойти чрезъ присоединеніе къ русск. формѣ *пророческои* ц. слав. окончанія; сравни нерѣдкія въ др. русскихъ памятникахъ формы *бремя*, *преже*, *злото* <sup>3)</sup>, *новгородскому* <sup>4)</sup>, происшедшія чрезъ соединеніе въ одно цѣлое русскихъ и ц. славянскихъ формъ: *бремя* — чрезъ соединеніе рус. *беремя* и ц. слав. *брѣмѣ*, и т. д.

Замѣтимъ, что изъ другихъ славянскихъ языковъ въ настоящее время ни одинъ не знаетъ формъ на *ли*; въ древнѣйшій періодъ они достовѣрно существовали, кромѣ ц. славянскаго и средне-болгарскаго, только въ чешскомъ языкѣ, и то въ самомъ незначительномъ числѣ <sup>5)</sup>.

Сказанное о формахъ дат. п. на *ой* и *ли* относится и до тождественныхъ съ ними формъ мѣстнаго п.

Относительно формъ твор. п. ед. ч. муж.-ср. р. на *ымъ* (др. русск. *ымь*) и женск. р. на *ою* (*ой*) не можетъ быть сомнѣнія, что они, какъ и тождественныя съ ними формы другихъ славянскихъ языковъ, не исключая и церковно-славянскаго, — относятся ко второму виду.

Формы мѣстн. п. ед. ч. муж.-ср. р. на *омъ* (др. русск. *омь*, малор. *імъ*, *умъ*) извѣстны въ русскомъ языкѣ очень

<sup>1)</sup> Ibid., 172.

<sup>2)</sup> Малининъ, Изслѣдованіе о Златоструѣ, 273.

<sup>3)</sup> Надпись 1161 г. Извѣстія, X, 101.

<sup>4)</sup> Мстиславово Ев. Ibid., 88.

<sup>5)</sup> Schafarik, Elemente, 65.

давно: Договоръ Смоленска съ Ригю 1230 года: на *гѣтъ-скомъ бѣръзѣ* <sup>1)</sup>, и принадлежатъ ко второму виду. О существованіи въ русскомъ языкѣ формъ на *льмъ* можно сказать то же, что и о формахъ дат. п. на *лм*. Замѣтимъ, что въ другихъ славянскихъ языкахъ формъ на *льмъ* неизвѣстно въ настоящее время; въ древности они достоверно существовали, кромѣ ц. славянскаго и средне-болгарскаго, только въ чешскомъ языкѣ, и то въ самомъ незначительномъ числѣ <sup>2)</sup>.

Изъ формъ множ. ч. только одна форма род. п. всѣхъ родовъ (именъ) принадлежитъ къ первому виду (*сльныхъ* = *сльнъ + ихъ*); формы остальныхъ косвенныхъ падежей принадлежатъ ко второму виду. — То же самое мы видимъ и во всѣхъ другихъ славянскихъ языкахъ.

Что касается до формъ род.-мѣстн. п. дв. ч. теперь уже не существующихъ, то въ др. русск. языкѣ они оканчивались не только на *ую*, какъ въ ц.-слав. языкѣ, но и на *ою*: Тріодъ постная XI вѣка: отъ *прѣчистого руку* <sup>3)</sup>, Мстиславова Ев.: *стою мчнку* <sup>4)</sup>, Успенскій Торжественникъ *стою* и *блаженою страѣръпцю* <sup>5)</sup>, *стою мчнку* (род. п.), о *стою мчку* (мѣстн. п.) <sup>6)</sup>. Послѣднія формы принадлежатъ ко второму виду. Существовали ли въ живомъ русскомъ языкѣ формы на *ую*, по неимѣнію данныхъ, нельзя рѣшить.

Формы дат.-тв. п. дв. ч. всѣхъ родовъ на *ыма*, существующія и теперь въ сѣв.-в.-русскихъ говорахъ въ значеніи твор. п. мн. ч., принадлежатъ ко второму виду, какъ и тождественныя съ ними формы другихъ славянскихъ языковъ.

Такимъ образомъ изъ современныхъ русскихъ падеж-

<sup>1)</sup> Извѣстія, X, 600.

<sup>2)</sup> Jireček. Nákras mluvnice st.-české, 31.

<sup>3)</sup> Ibid., 445.

<sup>4)</sup> Ibid., 115.

<sup>5)</sup> Чтенія, 1879, I, 1.

<sup>6)</sup> Ibid., 1870, I, 9 об.

ныхъ формъ членныхъ именъ прилагательныхъ и мѣстоименій (кромѣ имен. и винит.) къ первому виду достовѣрно принадлежатъ только двѣ формы род. п.: ед. ч. на *ынъ* и мн. ч. на *ыхъ*; всѣ же остальные принадлежатъ ко второму виду, т. е. состоятъ изъ надежныхъ формъ въ соединеніи съ одной и той же формою имени или мѣстоименія.

Обыкновенно полагаютъ, что въ формахъ втораго вида соединяется съ формами члена основа имени или мѣстоименія, т. е. *слыного* состоитъ изъ основы *слынъ* и род. п. *его*, *слынымъ* — изъ основы *слынъ* и дат. п. *имъ*, и т. п. Но такое объясненіе возбуждаетъ три важныхъ вопроса: 1) откуда взялась въ этихъ формахъ основа, когда они (въ чемъ нельзя сомнѣваться) сравнительно новаго происхожденія? 2) почему въ однихъ падежахъ (передъ *е*) эта основа оканчивается на *о*, а въ другихъ (передъ *и*) — на *ъ*? и 3) почему *о* и *е* стянулись въ одинъ звукъ, когда въ *моого* они не стягиваются? На эти вопросы не существуетъ никакихъ сколько-нибудь удовлетворительныхъ отвѣтовъ <sup>1)</sup>.

Сопоставленіе формы *слыного* съ формою *слынымъ*, которая состоитъ несомнѣнно изъ *слынъ* + *имъ*, показываетъ, что въ составъ *слыного* входитъ также форма *слынъ*, тождественная по звукамъ съ нечленною формою им.-вин. п. ед. ч. муж. р. (именъ и мѣстоименій) и род. п. мн. ч. всѣхъ родовъ (именъ), и *слыного* произошло изъ *слынъ* + *его* чрезъ ассимиляцію *ъ* и *е* и затѣмъ стяженіе ихъ въ одинъ

---

<sup>1)</sup> Подробная критика этого мнѣнія въ сочиненіи Лескина Die Declination im Sl.-litauischen, 131—134. Есть другое мнѣніе, по которому формы на *ого* (но не на *ымъ*) представляютъ образованія по образцу мѣстоименныхъ формъ *того* и др.; но неосновательность его очевидна: долгота *о* въ сербск. *слијења* (при *тѣа*) и *е* въ чешск. *slerém* (при *тѣm, јѣm*) показываетъ, что здѣсь стянуты два звука; кромѣ того, помимо долготы *е*, самый этотъ звукъ чешской формы говоритъ противъ приведеннаго мнѣнія.



звукъ — *ô* <sup>1)</sup>). Къ сожалѣнію, мы не имѣемъ возможности представить другіе примѣры подобныхъ ассимиляціи и стяженія. Формъ, гдѣ должны стоять рядомъ *ъ* и *е*, крайне мало, да и тѣ принадлежать къ числу глагольныхъ: др. русск. *мѣши*, *мѣть*. Здѣсь стяженія *ъ* и *е* въ *о* не могло произойти, такъ какъ ему препятствовали съ одной стороны тѣ формы, въ которыхъ стяженіе *ъ* съ послѣдующимъ гласнымъ не могло имѣть мѣста (*мѣю*, *мѣютъ*), съ другой — потребность рѣзко обозначить корень, отдѣливъ его отъ суффикса. Вслѣдствіе тѣхъ же причинъ не подверглись стяженію формы ц.-слав. *мыиетъ*, чешско-польскія *ту-је* и друг., хотя *ы* и *е* въ ц.-славянскомъ, *ы* и *ь* въ чешскомъ и польскомъ языкахъ, въ другихъ случаяхъ стягиваются; род. п. ед. ч. *слъныа* изъ *слъны* + *иа*, вин. п. мн. ч. *sleré* изъ *slery* + *je*.

Падежная ли форма — форма *слънъ*, входящая въ составъ *слъного*, *слънымъ*, и, если падежная, то какому именно падежу она принадлежитъ? Думаемъ, что ее можно считать формою им. п. ед. ч. и что въ формахъ *слъного*, *слънымъ* мы имѣемъ дѣло съ тѣмъ явленіемъ, которое довольно обычно какъ въ русскомъ, такъ и въ другихъ существующихъ нынѣ славянскихъ языкахъ, и не чуждо и языку церковно-славянскому. Оно состоитъ въ томъ, что если стоять рядомъ два (или даже три) склоняемыхъ слова, тѣсно связанныя между собою логически и грамматически, то они могутъ составлять какъ бы одно цѣлое, т. е. при склоненіи можетъ измѣняться по падежамъ только послѣднее изъ нихъ, первое же (или первыя) можетъ оставаться

<sup>1)</sup> Въ русскомъ, какъ и въ церк.-слав., сербскомъ и словенскомъ языкахъ, въ древности, при ассимиляціи двухъ гласныхъ, первый изъ нихъ всегда одерживалъ верхъ надъ вторымъ; въ чешскомъ и польскомъ языкахъ наоборотъ — второй звукъ ассимилировалъ съ собою первый. Этимъ объясняется то, что въ *slerém* (изъ *слънъ* + *емъ*) мы видимъ твердое *ѣ*. — Что касается до формъ *синего* и т. п., то они могли образоваться по образцу *слъного*.

въ им. п. ед. ч.: русск. современн.: ждемъ князь *Петръ* Ильяча, умѣе... князь Петра (Грибоѣдовъ), *Нов*—города, *ковыль*—травы, *душа*—красной дѣвицы, *Москва*—рѣки, старинн. князь Иванова сына, князь Ѳедоровы руки (акты XV—XVII в.), буй туру Всеволоду (Слово о п. Иг.); церковн. *Исѣ Хмѣ* (Остромирово Ев.), *Исусъ* Христа (Изборн. Святосл. 1073 г.)<sup>1)</sup>.

Можно полагать, что форма имен. п. ед. ч. муж. р. очень рано (еще въ праславянскій періодъ) совершенно вытѣснила въ склоненіи членныхъ именъ прилагательныхъ и мѣстоименій тѣ падежныя формы, которыя длиннѣе ея слогомъ; по крайней мѣрѣ формъ, образовавшихся изъ *сльномъ* + *имь*, *сльномъ* + *емь*, *сльномъ* + *имъ* и т. д., мы не находимъ ни въ одномъ славянскомъ языкѣ; но падежныя формы, равныя съ нею по числу слоговъ, продолжали существовать еще долгое время; именно, мы находимъ ихъ въ полномъ числѣ въ церковно-славянскомъ языкѣ, гдѣ они совсѣмъ или почти совсѣмъ вытѣснили соответствующія формы втораго вида; въ русскомъ и другихъ славянскихъ языкахъ, наоборотъ, они очень рано были вытѣснены формами втораго вида и сохранились, какъ показано выше, только въ небольшомъ числѣ.

Если мы правы, думая, что формы *сльного*, *сльнымъ* состоятъ изъ им. п. ед. ч. *сльнъ* и род. его, дат. *имъ*, то они сходны по образованію съ греческими формами *ἐμαυτοῦ*, *σεαυτοῦ*, *ἐαυτοῦ*, *ἐμαυτῶ*, *σεαυτῶ*, *ἐαυτῶ*, *ἐαυτῶν*, *ἐαυτοῖς*, *ἐαυτοῖς*, состоящими изъ вин. п. ед. ч. мѣстоименій личныхъ и возвратнаго и разныхъ падежей мѣстоименія *αὐτοῦ*<sup>2)</sup>.

Въ современномъ великорусскомъ (изрѣдка и въ бѣлорусскомъ) нарѣчій, кромѣ обычныхъ формъ именъ прила-

<sup>1)</sup> Буслаевъ, Историч. грамматика, II, 238—242; здѣсь приведенъ рядъ прекрасныхъ подобранныхъ примѣровъ.

<sup>2)</sup> G. Meyer, Griechische Grammatik, 344.

гательныхъ и мѣстоименій на ой, омъ, ымъ, ыхъ мы находимъ рядъ другихъ формъ, которыя можно назвать растяженными: *доброей, доброемъ, добрыимъ — добрыемъ, добрыхъ — добрыхъ*. Изъ нихъ именныя формы: *доброей, добрыхъ — добрыхъ* употребляются только въ пѣсняхъ, а формы мѣстоименныя *тоей — тойъ, одной — одной, тыихъ — тыхъ* обычны и въ разговорномъ языкѣ.

Формъ, подобныхъ *доброей, добрыхъ* не существовало и не существуетъ ни въ одномъ славянскомъ языкѣ; формы въ родѣ *добрыхъ* употреблялись въ церковно-славянскомъ языкѣ.

Исслѣдователи видятъ въ указанныхъ русскихъ формахъ архаизмы, но, какъ мы полагаемъ, — неосновательно. Въ древне-русскихъ памятникахъ XI—XIV в. мы находимъ формы въ родѣ *добрыхъ*, но только въ тѣхъ, которые по языку не могутъ быть названы чисто русскими; въ грамотахъ же и актахъ свѣтскаго характера такія формы до такой степени рѣдки, что мы можемъ указать только одну, и то мѣстоименную: князь *тыихъ* (род. п.) въ литовской грамотѣ 1264 года <sup>1)</sup>, дошедшей до насъ въ копіи XIV вѣка. Уже одно это обстоятельство заставляетъ сильно сомнѣваться въ принадлежности живому древнерусскому языку растяженныхъ формъ; наши сомнѣнія подтверждаются слѣдующимъ: рядомъ съ правильными растяженными формами въ древне-русскихъ памятникахъ встрѣчаются и неправильныя: Минея XI вѣка: *твоимъ пове(ль)ніемъ* <sup>2)</sup>; Евгеніева Псалтырь XI вѣка: *нашимъ дѣтьми* <sup>3)</sup>; Монастырскій уставъ XII вѣка: *иними рѣчми* <sup>4)</sup>; Успенскій Торжественникъ: *очима добраама* <sup>5)</sup>; Юрьевское Евангеліе: *галилеискихъ* <sup>6)</sup> и т. п. Эти образованія, конечно,

<sup>1)</sup> Р.-Лив. Акты, 13.

<sup>2)</sup> Извѣстія, X, 337.

<sup>3)</sup> Ibid., 478.

<sup>4)</sup> Ibid., 511.

<sup>5)</sup> Чтенія, 1870 г., I, 8 об.

<sup>6)</sup> Амфилохій, Описаніе Юр. Ев., 142.

никогда не существовавшая въ русскомъ языкѣ, какъ не существовали они въ церковно-славянскомъ, и составленныя въ подражаніе ц.-слав. формамъ *добрыхъ* и т. п., показываютъ, что формы *добрыхъ* и др. были неизвѣстны др. русск. писцамъ въ живомъ употребленіи; въ противномъ случаѣ они понимали бы неправильность формъ *нашими*, *галилеискими* и др. и не стали бы ихъ употреблять. — Формъ въ родѣ *доброей* неизвѣстно въ памятникахъ до XIV—XV в.: новгородскій актъ XIV—XV в.: *той* землѣ (дат. п.) <sup>1)</sup>, полоцкая грамота 1405 года: (в) *вскоимъ* торговемъ *дѣлѣ* <sup>2)</sup>; да и съ этого времени они встрѣчаются чрезвычайно рѣдко, и то исключительно мѣстоименныя: верхотурскій актъ 1663 года: съ *моей* (деревни) <sup>3)</sup>.

Въ виду этого въ русскихъ растяженныхъ формахъ слѣдуетъ видѣть новообразованія.

Когда появились въ употребленіи формы род. п. ед. ч. *той*, *добрый* (съ *j* на концѣ), то формы род. п. *тоѣ*, *добрѣ* ассимилировались съ ними въ морфологическомъ отношеніи, усвоивъ себѣ ихъ конечный *j*. Такимъ образомъ явились формы *моей*, *доброей*, которыя первоначально принадлежали родительному п., а потомъ, такъ какъ *той*, *добрѣ*, кромѣ родит. п., означали также дат., тв. и мѣстн. п. ед. ч., — стали употребляться и въ значеніи этихъ падежей. Ими вызвано появленіе формъ *моемъ*, *добрѣмъ*.

Формы *моей*, *добрѣй*, *моемъ*, *добрѣмъ* представляютъ какъ бы выдѣленіе изъ падежныхъ формъ прилагательныхъ и мѣстоименій падежныхъ формъ члена. Это было причиною того, что падежныя формы члена выдѣлились также въ формахъ *тымъ*, *добрѣмъ*, *тѣмъ*, *добрѣмъ*, и такимъ образомъ явились растяженныя формы *тыимъ*, *добрѣимъ*, *тѣимъ*, *добрѣимъ*. Эти послѣднія, въ свою очередь, дали начало формамъ *тыемъ*, *добрѣемъ*, *тѣемъ*, *добрѣемъ*.

Въ славянскихъ языкахъ форма им. п. имѣетъ силь-

<sup>1)</sup> Акты Юрид., 115.

<sup>2)</sup> Р.-Лив. Акты, 119.

<sup>3)</sup> Акты, изд. Калачовымъ, II, 569.

ное вліяніе на формы другихъ падежей. Такъ, въ составъ словинск. *dobriga, dobrimu*, ново-болг. *доброго, добриму* <sup>1)</sup>, словацк. *dobrýho, dobrýmu* <sup>2)</sup> входитъ форма им. п. *добри*, *dobrú*; п. слав. *глаголющихъ, глаголющимъ* образовались изъ *глаголющихъ, глаголющимъ* подъ вліяніемъ им. п. мн. ч. *глаголющихъ*; формы велико- и бѣло-русскія: *моихъ, моихъ* <sup>3)</sup> = *моихъ, моихъ* (при *моихъ, моихъ*) обязаны своимъ происхожденіемъ им. п. мн. ч. *мои*; *однихъ, однимъ, этихъ, этимъ* — им. п. мн. ч. *одни, эти* <sup>4)</sup>; бѣлор. *всѣхъ, всѣмъ* <sup>5)</sup> (при *всѣхъ, всѣмъ*) произошли благодаря им. п. *вси*. Какъ эти формы явились вслѣдствіе чередованія формъ *глаголющихъ* и *глаголющихъ*, *мои* и *мои*, *эти* и *эти*, *вси* и *всѣ*, такъ точно чередованіе формы *тыи* и *добрыи* съ одной стороны и *тые* (= *тые*) и *добрыи* съ другой вызвало появленіе, рядомъ съ формами *тыихъ, добрыхъ, тымъ, добрымъ*, и формъ *тыхъ* (= *тыхъ*), *добрыхъ, тыемъ, добрымъ* <sup>6)</sup>. Эти формы множ. ч. вызвали

<sup>1)</sup> Подобныя формы существовали уже въ XVII вѣкѣ: въ относящейся къ этому времени болгарской рукописи житій святыхъ мы находимъ: *Златоустого, триклетого, болниму, лютыму*. (Ламанскій, Журн. Мин. Н. Пр., 1869, VI, 359). У Седмиградскихъ болгаръ: *drugimu*. (Miklosich, Die Sprache der Bulgaren in Siebenbürgen, 144).

<sup>2)</sup> Šembera, Zakladové dialectologie, 74.

<sup>3)</sup> Ситск. изъ *моихъ* оцей, *своихъ* рукамъ (Этн. Сб. I, 150, 161) и др. Подобныя формы существуютъ также въ языкахъ польскомъ (Małeski, Gramatyka hist.-porówn. jęz. p., I, 215) и сербскомъ (Даничић, Историја, 190 и др.).

<sup>4)</sup> Мѣстоименіе *этотъ* состоитъ изъ указательной частицы *э*, родственной съ частицею *о* (въ великор. *о-то*, *а-о-о-сь*, малор. *о-то*) и мѣстоименія *тотъ*; слѣдовательно, род. и дат. п. мн. ч. долженъ звучать *этѣхъ, этѣмъ*. Эти формы впрочемъ употребляются кое-гдѣ на сѣверѣ: пермск. *этѣхъ* дровъ (Перм. Сб., I, 123); *ibid.*: *этѣ* проповиди, *этѣ* деньги (119, 123).

<sup>5)</sup> Надъ *усими* панами (Зап. Р. Геогр. Общ. V, 94); сравни *ibid.*: *уси* косцы, *уси* трубочки (107, 219).

<sup>6)</sup> Вотъ для примѣра нѣсколько формъ мн. ч. на *ыхъ* и *ымъ*: ситск. *насъ горькихъ*, въ *чужихъ* людяхъ, *оцямъ* *лсинымъ*.

формы тв. п. ед. ч. *тылемъ*, *добрыемъ* <sup>1)</sup>, точно такъ же, какъ формы мн. ч. *моихъ* и др. вызвали форму тв. п. ед. ч. *моемъ* <sup>2)</sup>.

Какъ мы сказали выше, русскія растяженные формы именъ прилагательныхъ въ настоящее время употребляются исключительно въ пѣсняхъ. Причина этого ясна: изъ пѣсни, вслѣдствіе правильности ея размѣра, нельзя выкинуть не только слова, какъ говорить наша пословица, но и слога, не замѣнивши его другимъ; поэтому на мѣсто трехсложныхъ формъ *доброу*, *доброу* (дат.-мѣстн. п.), *добромъ*, *добрымъ* и друг., когда ихъ конечные гласные въ разговорномъ языкѣ перестали звучать, должны были явиться также трехсложныя формы, каковы именно растяженные *доброюй*, *доброемъ*, *добрымъ* (зъ здѣсь не означаетъ звука). Что послѣднія формы вызваны потребностію сохранить размѣръ пѣсни, это видно изъ того, что тѣ формы, конечные гласные которыхъ въ разговорномъ языкѣ сохраняются до нынѣ, не имѣютъ при себѣ растяженныхъ формъ: при *доброю*, *доброму*, *доброю*, *добрыми*, *добрыма* (дв. ч.) нѣтъ *доброюй*, *доброему*, *доброю*, *добрыми*, *добрыма*.— Мѣстоименныя формы род. п. жен. р. на *ю* во многихъ случаяхъ сохранились и въ разговорномъ языкѣ; поэтому растяженные формы мѣстоименій не составляютъ исключительнаго достоянія пѣсеннаго языка.

Само собою разумѣется, что ц. слав. *добрымъ* и т. д. по образованію не имѣютъ ничего общаго съ современнымъ русск. *добрымъ*: *ы* въ ц. славянской формѣ произошло изъ *ѣ*, чрезъ ассимиляцію его съ послѣдующимъ *и*.

Недавно г. Брандтъ коснулся формъ им. п. ед. ч. великорусскихъ членныхъ именъ прилагательныхъ и мѣсто-

(Этн. Сб., I, 148, 151); нижегор. *провожаത്യехъ*, *бережатыехъ*; онежск. *кельямъ низкіемъ* (Кирѣевскій, II, 90; III, 45).

<sup>1)</sup> Напримѣръ, ситск. *горемъ великіемъ* (Этн. Сб., I, 161); онежск. *гласомъ громкіемъ*, *зычынемъ* (Кирѣевскій, III, 40, 60).

<sup>2)</sup> Напримѣръ, ситск. *своемъ горемъ* (Этн. Сб., I, 161).



именій на *ой* и *ей* и пришелъ къ тому выводу, что эти окончанія восходятъ къ *ѣи* и *ѣи* и что *о* есть замѣна *ѣ<sup>2а</sup>*, *е*—*ѣ<sup>2а</sup>* <sup>1)</sup>. Соглашаясь вполнѣ съ его выводомъ, мы считаемъ нужнымъ сдѣлать нѣкоторое дополненіе къ его статьѣ.

Въ памятникахъ русскаго языка XI—XVI вѣковъ, писанныхъ въ тѣхъ мѣстностяхъ, жители которыхъ въ настоящее время говорятъ великорусскимъ нарѣчіемъ, им. п. ед. ч. членныхъ именъ прилагательныхъ и мѣстоименій обыкновенно оканчивается на *ѣи* и *ѣи*. Изъ массы формъ съ этими окончаніями мы выпишемъ нѣсколько, заимствуя ихъ изъ грамотъ новгородскихъ: 1189—1199 г. *нѣмецкѣи*, 1294—1304 г. *великѣи*, *новгородскѣи*, 1373 г. *тѣи*, 1392 г. *опришнѣи* <sup>2)</sup>, и московской: 1392—1425 г. *инѣи* <sup>3)</sup>. Правда, формы на *ои* и *еи* также встрѣчаются въ памятникахъ: Евгеніева Псалтырь XI вѣка: *судьной*, *велеи*, *Бѣсей*, *явлеи* <sup>4)</sup>, Толковая Псалтырь XII вѣка: *истинной*, *нощной* <sup>5)</sup>; причемъ *ои* встрѣчается очень рѣдко, *еи* — гораздо чаще. Наоборотъ, въ современномъ сѣверно-великорусскомъ нарѣчій окончанія *ой* и *ей* господствуютъ, хотя, быть можетъ, иногда употребляются и окончанія *ѣи*, *ѣи*. Въ южно-великорусскомъ нарѣчій, въ словахъ съ удареніемъ на конечномъ слогѣ, употребляются только *ой* и *ей*; въ словахъ съ удареніемъ на другихъ слогахъ часто слышится *ѣи* и *ѣи*, но здѣсь *ѣи* и *ѣи*—обычные рефлексы неударяемыхъ *о* и *е*, какъ это можно видѣть изъ твердости гортанныхъ звуковъ: слышится: *сладкѣи*, *жаркѣи*, *горькѣи*, а не *сладкѣи* и т. д.

Такое разногласіе между древнимъ и современнымъ языкомъ, наши ученые обыкновенно стараются примирить тѣмъ, что предполагаютъ переходъ *ѣи* въ *о* и *ѣи* въ *е* или непосредственно, или, какъ г. Потѣбня, при посредствѣ

<sup>1)</sup> Рус. Фил. Вѣстникъ, 1881, II, 353—357.

<sup>2)</sup> Р.-Лив. Акты, 2, 22, 78, 86.

<sup>3)</sup> Акты, изд. Калачовымъ, I, 90.

<sup>4)</sup> Извѣстія, X, 463, 453, 454, 455.

<sup>5)</sup> Лавровскій, Описаніе семи рукописей, 26.

двогласныхъ *zi, bi* <sup>1)</sup>, и, какъ на доказательство, указываютъ между прочимъ на соврем. великор. *мою, моешь* и т. д., *Алексѣй, Сергѣй*, будто бы происшедшія изъ *мыю, мыешь, Алексѣй, Сергѣй*. Разсмотримъ прежде всего эти послѣднія слова.

Рядомъ съ *мыю, мыешь* и т. п. въ древнихъ памятникахъ новгородскаго говора мы находимъ и *мю, мьешь*: Минейя XII вѣка: *умю* (*bis*) <sup>2)</sup>, Прологъ XII — XIII в.: *укръется* <sup>3)</sup>, Прологъ 1262 года: *кръши* <sup>4)</sup>, 1-я новгородская лѣтопись по списку XIV вѣка: *кръяшеса* <sup>5)</sup>. Въ нѣкоторыхъ сѣв.-в. русскихъ говорахъ (напримѣръ, въ пермскомъ) употребляются и теперь формы *мыю, мьешь*, предполагающія древнѣйшія *мю, мьешь*, — при *мой, мойте* <sup>6)</sup>. Велѣдствіе этого нѣтъ никакой надобности выводить *о* въ *мою* изъ *ы*: оно происходитъ изъ древняго *ъ*, независящаго въ генетическомъ отношеніи отъ *ы*. Корень въ *мою* не *мы*, а *мъ*, тотъ же, который мы находимъ въ существительномъ *вы-мо-лъ* (оврагъ, вымоина), род. п. *вымола, вымла* <sup>7)</sup>; отношеніе корней въ *мою* и *мыти*, такъ же, какъ въ *пю* и *пити*, — то же, что въ ц.-слав. *чѣтж* и *чисти*.

Великорусскія имена собственные *Алексѣй, Сергѣй* <sup>8)</sup> ведутъ свое начало отъ греч. *Αλέξιος, Σέργιος*, ц.-слав. *Алексѣи, Сергѣи*, но нѣтъ никакого основанія предполагать между ними русскую ступень *Алексѣи, Сергѣи*. Эти имена и имъ подобныя въ русскомъ языкѣ, какъ и въ ц. славянскомъ и другихъ славянскихъ, въ им. п. послѣдовали аналогіи членныхъ именъ прилагательныхъ (въ польскомъ и чешскомъ яз. они послѣдовали ей даже въ другихъ паде-

<sup>1)</sup> Отчетъ о 20-мъ присужденіи Уваровскихъ наградъ, 805—806.

<sup>2)</sup> Извѣстія, X, 446, 447.

<sup>3)</sup> Ibid., VI, 53.

<sup>4)</sup> Срезневскій, Свѣд. и зам., LXXXVII, 163.

<sup>5)</sup> Полн. собраніе русск. лѣтоп., III, 27.

<sup>6)</sup> Пермскій Сборн., I, 42, 51, 72.

<sup>7)</sup> Напримѣръ, Акты, изд. Калачовымъ, I, 215, 217.

<sup>8)</sup> Написаніе *ъ* здѣсь, конечно, ошибочно.

жахъ: пол. *Antoniego*, *Antoniemu*, чеш. *Jiřího*, *Jiřímu*), такъ что *Алексѣй* (изъ *Алексы*) по формѣ тождественно съ *синей* (изъ *синьи*).

И такъ, слова *мою*, *Алексѣй* и т. п. не составляютъ доказательства перехода *ы* въ *о*, и въ *е* и не могутъ препятствовать считать окончанія *ой* и *ей* происшедшими изъ *ьи* и *ьи*.

Разногласіе между древнимъ и современнымъ языкомъ нужно объяснять иначе, чѣмъ объясняютъ обыкновенно. Въ древнемъ великорусскомъ нарѣчій *ѣ* и *ѣ* могли не только ассимилироваться съ послѣдующимъ *і* и переходить въ *ы* и *и*, какъ это мы видимъ въ ц.-славянскомъ и другихъ славянскихъ языкахъ, но и сохраняться безъ измѣненія (какъ иногда въ сербскомъ языкѣ: *Юрај*, *змај*, *овај* и, можетъ быть, въ чешскомъ *теји* = *мою*). Такимъ образомъ явилось два ряда формъ; въ составъ однихъ входили *ы* и *и*, въ составъ другихъ, древнѣйшихъ, — *ѣ* и *ѣ*. Вслѣдствіе вліянія ц. славянскаго языка и южно-русскаго нарѣчія, въ которыхъ окончанія *ьи* и *и* господствовали <sup>1)</sup>, они получили въ литературномъ языкѣ сѣверной Руси почти исключительное употребленіе. Они удержались въ немъ и тогда, когда окончанія *ои* и *еи* въ живомъ употребленіи получили сначала преобладаніе, а потомъ и полное господство, и, благодаря южно-великорусскому произношенію неударяемыхъ *о* и *е*, между прочимъ какъ *ы* и *и*, сохраняются въ письмѣ и по настоящее время <sup>2)</sup>.

<sup>1)</sup> Въ малорусскомъ нарѣчій они господствуютъ и донынѣ въ видѣ *ий*.

<sup>2)</sup> Надо замѣтить, что въ XVIII и первой половинѣ XIX вѣка (не говоря уже о XVI и XVII) окончанія *ий* и *ий* были далеко не такъ распространены въ письмѣ, какъ теперь.

VII.

3-ье лицо единственного и множественнаго чиселъ  
настоящаго времени безъ личнаго суффикса.

Всякій, кто прислушивался къ великорусскимъ народнымъ говорамъ, конечно, замѣтилъ, что въ однихъ изъ нихъ чаще, въ другихъ рѣже встрѣчаются формы 3-го лица ед. и мн. ч. настоящаго времени безъ личнаго суффикса <sup>1)</sup>: *бѣ* и *бѣ* <sup>2)</sup>, *ходи*, *говори* = бѣтъ, ходитъ, говорить; *пою*, *говоря*, *пѣдя* = поютъ, говорятъ, пѣдятъ. Такія же формы находятся во всѣхъ бѣлорусскихъ и малорусскихъ говорахъ. Иногда ихъ употребленіе не подведено ни подъ какія правила; иногда, какъ въ украинскомъ говорѣ, отсутствіе личнаго суффикса бываетъ только въ единств. числѣ и то въ томъ лишь случаѣ, когда передъ личнымъ суффиксомъ должно находиться *е*, т. е. въ глаголахъ такъ называемаго 1-го спряженія. Кромѣ личнаго суффикса, въ 3-мъ лицѣ ед. ч. мы замѣчаемъ иногда отсутствіе еще звука *с*, который долженъ находиться передъ личнымъ суффиксомъ: *е*, *нѣ*, *вѣ* = есть, нѣтъ, вѣтъ. Форма *нѣ*, какъ составная часть слова *нѣтъ* <sup>3)</sup>, употребляется даже въ на-

<sup>1)</sup> Выраженія: „безъ личнаго суффикса“, „суффиксъ *тъ*“ и т. п. имѣютъ въ виду только 3-ье лицо ед. ч., но мы будемъ употреблять ихъ, для краткости, и тогда, когда рѣчь будетъ идти о 3-мъ лицѣ мн. ч.

<sup>2)</sup> Формы *бѣ* распространены обыкновенно тамъ, гдѣ употребляются формы *бѣтъ* или *бѣтъ*; формы *бѣ* — тамъ, гдѣ употребляются формы *бѣтъ*.

<sup>3)</sup> Миклошичъ (Vgl. Gramm., III, 330) объясняетъ рус. *нѣтъ* изъ *нѣту*. Это объясненіе подтверждается древними памятниками русскаго языка, въ которыхъ формы *нѣтъ* не встрѣчается, а форма *нѣту* или *нѣтутъ*, напротивъ того, не рѣдкость; ее мы находимъ, напримѣръ, въ новгородской грамотѣ 1257—1263 г.: иное грамоты у насъ *нѣтутъ* (Р.-Лив. А., 99), въ Новгородской Кормчѣй 1282 года: вины ему въ томъ *нѣтутъ* (Рус. Достопамят., I, 32), *нѣту* бѣды (Калайдовичъ, Пам. р. сл., 185), въ Лаврент. спискѣ лѣтописи: *нѣту* бо ти нужна никоея

шемъ литературномъ языкѣ, вообще не знающемъ формъ 3-го лица безъ личнаго суффикса <sup>1)</sup>. Они извѣстны уже въ древнѣйшихъ памятникахъ русскаго языка: Остромирово Евангеліе: *напише* (въ послѣсловіи), Архангельское Евангеліе: *въ* <sup>2)</sup>, Изборникъ Святославовъ 1073 года: *ѣ, бжде, су, нарицаѣ, боли, бываѣ, нариче* <sup>3)</sup> и друг. Впрочемъ, изъ приведенныхъ формъ нѣкоторыя можно считать церковно-славянскими, такъ какъ подобныя имъ попадаются и въ такихъ ц.-слав. памятникахъ, какъ Зографское Евангеліе: *достои*, Ассеманіево Ев.: *сжде, е, впруж*, Супрасльская рукопись: *ослушаѣ, подобаѣ, сж* <sup>4)</sup>. Въ ново-болгарскомъ, сербскомъ, словинскомъ, чешскомъ, польскомъ и лужицкихъ языкахъ формы безъ личнаго суффикса настолько распространены, что формы съ личнымъ суффиксомъ въ нихъ или очень рѣдки, или вовсе не существуютъ.

На основаніи сказаннаго надо думать, что формы 3-го лица настоящего времени безъ *тъ* восходятъ къ праславянскому періоду.

Обыкновенно ихъ объясняютъ изъ формъ, нѣкогда имѣвшихъ суффиксъ *тъ* или *тъ*, но впослѣдствіи его утратившихъ <sup>5)</sup>. Съ этимъ объясненіемъ нельзя согласиться, потому что если бы отпаденіе въ указанныхъ формахъ *тъ* или *тъ* было фонетическимъ явленіемъ, то оно распро-

---

(Пов. вр. лѣтъ, 159). Словацкое *nieto* (Slovenské Spěvy, 9, 25) можетъ породить нѣкоторыя сомнѣнія относительно значенія окончанія *ту*, но несомнѣнно, что *нѣ* = нѣсть. Во всякомъ случаѣ нельзя объяснять *нѣтъ* изъ *нѣсть*, какъ это дѣлаютъ гг. Буслаевъ (Ист. Гр., I, 194) и Колосовъ (Очеркъ, ист. зв. 89).

<sup>1)</sup> Въ старинномъ литературномъ языкѣ употреблялись еще формы *буде* (=если) и *де* (собственно *дѣ*, изъ *дѣе*); послѣдняя впрочемъ употребляется и до сихъ поръ въ Московскихъ Вѣдомостяхъ.

<sup>2)</sup> Амфилохій, Описаніе Ев. 1092 г., 24.

<sup>3)</sup> Изборникъ Св., 4, 4 об., 6, 8, 11.

<sup>4)</sup> Miklosich, Vgl. Gramm., III, 63.

<sup>5)</sup> Miklosich, *ibid.*; Потебня, Два изслѣдованія, 70; Колосовъ, Обзоръ, 245, и другіе.

странилось бы и на такіа существительныя, какъ *спѣть*, *печѣть*, *нжѣть*, или какъ *котѣ*, *рѣѣ*, и мы имѣли бы слова *спѣ*, *печѣ*, *нжѣ*, или *ко*, *рѣ*, род. п. *спѣти* и т. д. (сравни: *дитѣ*, род. п. *дитѣ-те*; слово, род. п. *слове-се*), но такихъ словъ мы не имѣемъ. Сверхъ того, всѣ славянскіе языки даже въ настоящее время не отличаются способностью безслѣдно утрачивать цѣлые слоги; въ праславянскій же періодъ, когда *ь* и *ѣ* были еще звуками, — можно сказать навѣрное — они ею не обладали.

Недавно было высказано мнѣніе такого рода: въ праславянскомъ языкѣ были въ употребленіи два суффикса *тъ* и *тѣ*, изъ которыхъ *тѣ* былъ отождествляемъ съ указательнымъ мѣстоименіемъ *тѣ*; церк.-славянскій языкъ изъ этихъ двухъ суффиксовъ или удержалъ только второй, или удержалъ оба <sup>1)</sup>, но далъ перевѣсъ второму; русскій языкъ сохранилъ донынѣ рефлексы обоихъ суффиксовъ, въ прочихъ же языкахъ сначала *тъ* вышло изъ употребленія и осталось только *тѣ*, а впоследствии замѣтили, что пользоваться въ 3-мъ лицѣ суффиксомъ *тѣ*, или, что то же, — указательнымъ мѣстоименіемъ совершенно излишне, такъ какъ формы *бѣде*, *несе* и безъ того достаточно отличены отъ другихъ лицъ; и поэтому стали опускать *тѣ* <sup>2)</sup>.

Это мнѣніе основано на томъ предположеніи, что суффиксъ *тѣ* когда-то отождествлялся по значенію съ указательнымъ мѣстоименіемъ *тѣ*. Но если бы такое отождествленіе дѣйствительно было, то формы на *тѣ* употреблялись бы въ церковно-славянскомъ языкѣ только при подлежащихъ муж. р. ед. ч.; при всѣхъ же другихъ подлежащихъ явились бы суффиксы, тождественные по звукамъ съ соотвѣтствующими подлежащимъ формами указательнаго мѣстоименія; такимъ образомъ мы находили бы формы 3-го лица: ед. ч. она *идета*, оно *идето*; мн. ч. они *идети*, оны *идеты*, она *идета*, вполне соотвѣтствующія формамъ 3-го

<sup>1)</sup> Последнее мы считаемъ несомнѣннымъ въ виду существованія въ ц.-слав. памятникахъ и формъ на *тѣ*.

<sup>2)</sup> Брандтъ, Рус. Фил. Вѣстн., 1881, I, 176.



лица двойств. ч. она *идета*, онъ *идеть* (такъ они употребляются между прочимъ въ Болонской Псалтыри, гдѣ 3-ье лицо ед. и мн. ч. всегда оканчивается на *тъ*), въ которыхъ осмысленіе личныхъ суффиксовъ не подлежитъ сомнѣнію. Но такихъ формъ и съ такимъ согласованіемъ мы не встрѣчаемъ ни въ церковно-славянскомъ, ни въ другомъ какомъ славянскомъ языкѣ. Правда, можно указать, напримѣръ, на *лежито-сь* въ Ассеманіевомъ Евангеліи, *отидето* (что ся-дѣтъ по вѣрменемъ, то *одето* по вѣрменемъ) въ Смоленской Грамотѣ 1229 года <sup>1)</sup>, *достойто* въ Златой Матицѣ по списку XV вѣка <sup>2)</sup>, современн. ситск. *идзѣто*, *даютьо* <sup>3)</sup>, но *лежито* имѣтъ при себѣ подлежащее муж. р. и о здѣсь очевидно такого же происхожденія, какъ въ *народо-сь*, *рабо-тъ*, *иноплеменнико-с* и друг., встрѣчаемыя въ томъ же памятникѣ; при *отидето* находится *берью*, *миро* (=берегъ, миръ); *достойто* употреблено безлично; ситскія формы сочиняются съ подлежащими всѣхъ родовъ и въ нихъ вполне возможно объяснить о изъ *ъ* (сравни ситск. Богъ *дало*).

Г. Брандтъ отчасти предвидѣлъ наше возраженіе. Онъ допускаетъ, что суффиксъ *тъ*, хотя и появился въ формахъ множ. ч. весьма давно, однако уже въ то время, когда самостоятельное мѣстоименіе *тъ* вышло изъ употребленія, и что переходъ суффикса *тъ* изъ единственного числа во множественное былъ совершенно механическимъ. Но съ этимъ мы не можемъ согласиться. Нельзя сомнѣваться въ томъ, что мѣстоименіе *тъ* употреблялось въ церковно-славянскомъ языкѣ самостоятельно, какъ это можно видѣть изъ любого ц.-слав. памятника; такъ, напримѣръ, въ Саввиной книгѣ мы читаемъ: *тъ* болѣзни наша при-  
а<sup>4)</sup>тъ <sup>4)</sup>, и тамъ же мы находимъ постоянно *идеть*, *иджтъ*. Такимъ образомъ наше возраженіе остается въ полной

<sup>1)</sup> Собрание гос. гр., II, 1.

<sup>2)</sup> Буслаевъ, Истор. Хрестоматія, 691.

<sup>3)</sup> Этнограф. Сборн., I, 71.

<sup>4)</sup> Срезневскій, Памятники юсоваго письма, 14.

силѣ, тѣмъ болѣе, что г. Брандтъ отвѣтилъ только на часть его.

Наше мнѣніе о формахъ 3-го лица настоящаго времени безъ личнаго суффикса состоитъ въ слѣдующемъ.

Извѣстно, что въ индо-европейскомъ праязыкѣ существовало два рода личныхъ суффиксовъ дѣйствительнаго залога: одни, первичные, или примарные (mi, si, ti, nti), употреблялись для образованія формъ такъ называемыхъ главныхъ временъ, другіе, вторичные, или секундарные (m, s, t, nt), — для образованія формъ временъ историческихъ. Въ древне-индійскомъ языкѣ эти личные суффиксы употребляются правильно, но въ другихъ языкахъ мы нерѣдко находимъ ихъ въ смѣшеніи. Такъ, формы наст. вр. изъявит. наклон. греч. ἔχεις, ἔχει, лат. vehis, vehit, vehunt, др. прусск. ast, eit, dāst, литовск. eit, dūst и т. п. имѣютъ вторичные суффиксы. Такое же смѣшеніе личныхъ суффиксовъ мы замѣчаемъ и въ славянскомъ языкѣ. Имъ мы объясняемъ древне-русскія формы 3-го лица ед. ч. сигматическаго аориста *бысть, дастъ, ѣсть*, восходящія навѣрное къ праславянскому періоду, въ которыхъ с не что иное, какъ суффиксъ аориста, а *тъ* — первичный личный суффиксъ <sup>1)</sup>. Имъ мы объясняемъ и тѣ формы 3-го лица наст. вр., которыя не имѣютъ личнаго суффикса: они произошли изъ формъ, въ которыхъ первичный суффиксъ, восходящій къ и.-евр. *ti*, въ очень давнее время былъ замѣненъ вторичнымъ суффиксомъ, восходящимъ къ и.-евр. *t* и еще въ праславянской періодъ отпавшимъ въ настоящемъ времени, точно такъ же, какъ отпалъ онъ въ аористѣ и повелительномъ (=желательномъ) наклоненіи. Вмѣстѣ съ нимъ, конечно, отпалъ и согласный, который передъ нимъ находился. Такимъ образомъ наши *е, бере, беру* представляютъ образованія тождественныя съ лат. *est, fert, ferunt*.

<sup>1)</sup> Сравни Kuhn's Beiträge, VI, 185; Leskien, Handbuch d. altbulgar. Sprache, 67.

VIII.

2-ое лицо единственного числа настоящего времени.

Въ настоящее время въ русскомъ языкѣ употребляются три различныя формы 2-го лица ед. ч. настоящего времени: 1) на *сь*, 2) на *шь* и 3) на *си*.

Формъ на *сь* извѣстна только одна: малорусск. *jesь* (=еси). Она встрѣчается въ памятникахъ, начиная съ XIV — XV вѣка; именно, мы читаемъ въ Ипатьевскомъ спискѣ лѣтописи: рекъ ми *есь* былъ, *есь* поставилъ, *есь* далъ, *есь* хотѣлъ <sup>1)</sup>; въ Пересопницкомъ Евангеліи 1561 года: *есь* не вѣрилъ, *есь* чинилъ <sup>2)</sup>. Та же форма существуетъ въ польскомъ языкѣ: *jeś* (въ кашебскомъ — *jes*) и существовала въ полабскомъ: *jis* <sup>3)</sup>. Подобныя ей мы находимъ въ Фрейзингенской рукописи: *vuez* (=въсь) <sup>4)</sup>; въ кievскомъ глаголическомъ Миссалѣ: молимъ.... да вѣчнаѣ твоѣ *подась* намъ <sup>5)</sup>; въ современныхъ языкахъ нижне-лужицкомъ: *vés* и кашебскомъ *vies, jés* (ц.-слав. *пси*) <sup>6)</sup>.

Эти формы, принадлежащія глаголамъ съ основою на согласный звукъ, находятся въ ближайшемъ родствѣ съ формами на *шь*, употребляющимися отъ глаголовъ съ основою на гласный. Последнія встрѣчаются въ русскихъ памятникахъ съ XIII вѣка: въ новгородской Кормчей 1282 года: *умрешь* <sup>7)</sup>, въ рижской грамотѣ около 1300 года: *въдаешь, слышьшь, дъешь, купишь, емлешь* <sup>8)</sup>, въ новгородской грамотѣ 1307—1308 г.: *будешь*, въ московскомъ ак-

<sup>1)</sup> Лѣтопись по Ип. списку, 594, 601, 611.

<sup>2)</sup> Житецкій, Описание Пересопницкой рукописи XVI в., 26, 32.

<sup>3)</sup> Schleicher, Laut- u. Formenl. d. polab. Spr. 295.

<sup>4)</sup> Востоковъ, Филологическія Наблюденія, указатель.

<sup>5)</sup> Срезневскій, Св. и Зам., LXXVII, 532.

<sup>6)</sup> Гильфердингъ, Остатки славянъ, 88.

<sup>7)</sup> Калайдовичъ, Паматники, 103.

<sup>8)</sup> Извѣстія Ак. Н., X, 633—636.

тъ 1328 года: *будешь*<sup>1)</sup>, въ Пятикнижіи Моисеевомъ по списку XIV вѣка: *приведешь, створишь, будешь* 2). Въ болѣе позднихъ памятникахъ формы на *шь* употребляются очень часто. Что касается до другихъ славянскихъ языковъ, то эти формы извѣстны въ древнѣйшихъ памятникахъ языковъ сербскаго, словинскаго, чешскаго, польскаго и лужицкихъ; ихъ мы находимъ и въ Фрейзингенской рукописи: *vzovues, zadenes, prides* (= *взовешь, задънешь, придешь*)<sup>3)</sup>.

Обыкновенно формы на *сь* и *шь* считаютъ происшедшими изъ формъ на *си* и *ши* чрезъ отпаденіе *и*, но это мнѣніе совершенно ни на чемъ не основано. Суффиксы *сь* и *шь* восходятъ къ индо-европ. первичному суффиксу дѣйствительнаго залога *si*; въ глагольныхъ основахъ на согласный *s* этого суффикса, по правилу, сохранилось, въ глагольныхъ же основахъ на гласный оно перешло сперва въ *x* и затѣмъ въ *ш*.

Суффиксъ *си* сохранился во всемъ русскомъ языкѣ только въ одной формѣ *еси*; въ разныхъ говорахъ велико-, бѣло- и мало-русскихъ перѣдки также формы *даси* (*дасі*) и *лси* (украинск. *іси*). Всѣ эти формы (и еще *впси*) употребительны въ церковно-славянскомъ языкѣ. Сербскій и словинскій языки знаютъ форму *јеси* (*си*), чешскій — *jsi* (*si*), лужицкіе — *si*. Въ русскомъ языкѣ, кромѣ глаголовъ съ основою на согласный, съ суффиксомъ *си* образовывались и образуются формы и отъ глаголовъ съ основою на гласный: въ Златоструѣ XII вѣка: *желаеси*<sup>4)</sup>; въ Евангеліи 1409 года: *чюеси*<sup>5)</sup>; къ нимъ восходитъ и форма *можесь* (*можесь ся с нимъ бороти*) въ Ипатьевскомъ спискѣ лѣтописи<sup>6)</sup>: здѣсь *ь* явилось вмѣсто *и* подъ вліяніемъ формъ

1) Собрание гос. гр., I, 14, 33, 35.

2) Срезневскій, Свѣдѣнія и замѣтки, ХСІ, 24.

3) Востоковъ, Фил. Наблюд., указатель.

4) Срезневскій, Свѣдѣнія и замѣтки, ХХІІІ, 31.

5) Буслаевъ, Матеріалы, 42.

6) Лѣтопись по Ип. сп., 84. Не знаемъ, слѣдуетъ ли присоединить къ этимъ примѣрамъ формы *чаеси, желаеси*, кото-

на *шъ*; въ современномъ малорусскомъ нарѣчїи (Переяславск. у., Полтавск. губ.): *зорвеси* (= сорвешъ) <sup>1)</sup>.

Кромѣ того, въ древне-русскихъ памятникахъ постоянно встрѣчаются формы 2-го лица на *ши*, но лишь въ тѣхъ, въ языкѣ которыхъ чувствуется болѣе или менѣе сильно церковно-славянскій элементъ; въ древнихъ же грамотахъ и актахъ свѣтскаго характера ихъ намъ не встрѣтилось ни одной. Въ современномъ русскомъ языкѣ ихъ не существуетъ, точно такъ же, какъ и въ другихъ славянскихъ языкахъ. Въ древности формы на *ши* употреблялись, кромѣ русскаго, въ церковно-славянскомъ и средне-болгарскомъ языкахъ, а также въ сербскомъ, въ тѣхъ его памятникахъ, которые находятся въ той или другой зависимости отъ церковно-славянскихъ. Вслѣдствіе этого можно думать, что формы на *ши* не были никогда въ жпвомъ употребленіи ни въ русскомъ, ни въ другихъ славянскихъ языкахъ, кромѣ церковно-славянскаго, и представляютъ собою специально церковно-славянскія образованія, происшедшія изъ формъ на *си* (въ родѣ *живеси*) подъ вліяніемъ формъ на *шъ* (*живешъ*) и потомъ вытѣснившія эти послѣднія изъ употребленія; сравни русскую областную (Княгининск. у., Нижегородск. губ.) форму *еши* (ой ты гой *еши*) <sup>2)</sup>, которая произошла изъ *еси* подъ вліяніемъ формъ на *шъ*.

О суффиксѣ *си* существуютъ въ наукѣ два мнѣнія; по одному, котораго держится, между прочими, Миклошичъ <sup>3)</sup>, этотъ суффиксъ есть рефлексъ индо-европ. суффикса *si*; по другому, высказанному впервые Юг. Шмидтомъ <sup>4)</sup>, онъ есть рефлексъ индо-европ. медіальнаго суф-

<sup>1)</sup> Труды Этно-стат. Экспед., II, 139.

<sup>2)</sup> Якушкинъ, Пѣсни, 50 (отд. отт. изъ Лѣтоп. русск. лит. и др.). Формъ въ родѣ вышеприведенной *еши* въ ц.-слав. языкѣ не образовалось потому, что при формѣ *еси* никогда не существовало формы *ешъ*, какъ при *живеси* существовала форма *живешъ*.

<sup>3)</sup> Vgl. Grammatik, III, 64.

<sup>4)</sup> Zur Geschichte, I, 13.

фикса *saī* (др. инд. *saī*, греч. *σαι*, др. прусск. *saī*, *sei*, *se*), и славянскія формы вполне соответствують древне-прусскимъ: *еси*—др. прусск. *assai*, *assei*, *asse*, *живеси*—др. пр. *giwassaī*. Что касается до перваго мнѣнія, то оно не имѣетъ за себя никакихъ сколько-нибудь вѣскихъ данныхъ: индо-европ. *i* въ славянскомъ языкѣ постоянно рефлексировуется *ь<sup>м</sup>*; поэтому мы должны остановиться на мнѣніи Шмидта.

Шмидтъ не привелъ никакихъ фактовъ въ доказательство своего мнѣнія; но мы имѣемъ нѣсколько данныхъ, указывающихъ на существованіе въ славянскомъ языкѣ вообще и въ русскомъ въ частности медиальныхъ формъ.

Въ 1-мъ лицѣ ед. ч. настоящаго времени, рядомъ съ суффиксомъ *мь* (*есмь*, *дамь*, откуда *есмъ*, *дамъ*), въ древне-русскомъ языкѣ существовалъ другой суффиксъ — *ми*, именно въ формѣ *есми*, которую мы встрѣчаемъ между прочимъ въ Успенскомъ Торжественникѣ XII вѣка <sup>1)</sup> и въ грамотѣ Полоцкаго князя Изяслава въ Ригу конца XIII вѣка <sup>2)</sup>; въ памятникахъ XIV—XVII вѣковъ она встрѣчается безпрестанно, какъ въ сѣверно-, такъ и въ южнорусскихъ. Изъ нерусскихъ источниковъ она извѣстна только въ сербскомъ Патерикѣ XIV вѣка <sup>3)</sup>. Суффиксъ *ми* не можетъ быть объясняемъ изъ индо-евр. активнаго суффикса *mi*; онъ можетъ восходить только къ индо-евр. первичному суффиксу 1-го лица ед. ч. средняго залога *mai* (др. инд. *mai*, греч. *μαι*, др. прусск. *mai*), и форма *есми* вполне соответствуетъ древне-прусской *asmai* (сравни гр. *ἔσμαι*).

Въ числѣ формъ 3-го лица ед. и множ. ч. существуютъ между прочимъ формы на *ти* <sup>4)</sup>. Въ живомъ употре-

<sup>1)</sup> Чтенія, 1879, I (Житіе Θεод. Печ.).

<sup>2)</sup> Рус.-Ливонскіе Акты, 13.

<sup>3)</sup> Miklosich, Vgl. Gr., III, 63.

<sup>4)</sup> Древне-русск. формы въ родѣ *ведети* и, *ведути* и *сюда* не относятся: здѣсь и образовалось изъ *ь* чрезъ ассимиляцію съ послѣдующимъ и.



бленіи находится лишь форма *ести* (ситское *есци* <sup>1)</sup> и чешское *jesti-t*); въ древнихъ памятникахъ мы встрѣчаемъ: въ Клоцеевомъ глаголитѣ: *самти* (къде хоштеши, *самти*, уготоваемъ) <sup>2)</sup>; въ сербскомъ Никольскомъ Евангеліи XIII вѣка: *мнети се, примути ме* <sup>3)</sup>; въ южно-русскихъ отрывкахъ XII—XIII в.: *слышити* (ими уши слышати, да *слышити*), *зовути* (слугы *зовути*, сами же...) <sup>4)</sup>; въ Златой цѣпи XIV вѣка: *ходити* (аще ли рабъ... *ходити*, то) <sup>5)</sup>. Суффиксъ *ти* есть рефлексъ индо-евр. первичнаго суффикса средняго залога *tai* (др. инд. *taí*, греч. *tai*) и форма *ести* въ звуковомъ отношеніи вполне соответствуетъ греческой *ἔσται*, хотя отлична отъ нея по происхожденію.

Къ числу медіальныхъ образований могутъ принадлежать ц.-слав. формы 3-го л. ед. и мн. ч. на *тъ*: *ведетъ, ведутъ, възатъ*, а также чешск. и польск. *jest* <sup>6)</sup>. О производствѣ ихъ изъ формъ на *тъ* нечего и думать; *тъ* можетъ быть объясняемо, какъ рефлексъ индо-европ. вторичнаго суффикса средняго залога *ta* (др. инд. *ta*, греч. *to*); сравни указанные выше русскія формы 3-го лица наст. вр.

рыя мы находимъ въ припискахъ въ новгородской Псалтыри XIV вѣка (Срезневскій, Св. и Зам., XXXIV, 36—37): въ этомъ памятникѣ, при формахъ *жадаеши, хоцещи, мыслиши* имѣется и форма *поспеси* (вмѣсто *поспѣши*).

<sup>1)</sup> Этногр. Сборн., I, 143.

<sup>2)</sup> Kopitar, Glagolita Clozianus, 7—8.

<sup>3)</sup> Miklosich, Vgl. Gr., III, 64.

<sup>4)</sup> Кочубинскій, Записки Новороссійскаго Университета, XVIII, 9, 4.

<sup>5)</sup> Буслаевъ, Историч. Хрестоматія, 480.

<sup>6)</sup> Сербско-словинское *jest* можетъ восходить къ древнѣйшему *iestъ*, какъ показываетъ существующее рядомъ съ *jest* — *jestе* (*e* сохранилось подъ вліяніемъ ударенія; сравн. сѣв.-в. рус. *естѣ* и греч. *εστῆ*). Въ сербской Кормчей 1262 года встрѣчаются формы:  *скончаеѣ се лѣтъ*, самъ себе *удивите*, та *умръте*, гдѣ *e*, очевидно изъ *ь*. Тамъ же: срамныи *прибытько*, не би *хотѣло гѣ*, *въстоко*, о *свѣщенныхо* *судѣхъ*, въ *неме*, бывъ *свиттеле* (Starine, VI, 72—73).

*веде, веду*, восходящія къ формамъ съ вторичнымъ суффиксомъ дѣйствит. залога.

Наконецъ, можно считать медіальными образованіями современныя формы 2-го лица мн. ч. изъявительнаго и повелительнаго наклоненій: великор. *естѣ* (не *естѣ*), сѣв.-в.-русск. *пойдетѣ, лежатѣ, спитѣ* <sup>1)</sup>, при *хотитѣ, спитѣ*. Такъ какъ конечное *е* подъ удареніемъ въ великорусскомъ нарѣчій всегда звучитъ какъ *ѣ*, то необходимо предположить, что современныя *естѣ* и друг. восходятъ къ праслав. *естъ*; на это указываютъ также формы: соврем. малорусск. (подольск.) *једѣтѣ, бріједѣтѣ* <sup>2)</sup>, соврем. моравск. *viditě, ramatujtě* <sup>3)</sup> и др. русс.: *изберетъ* въ 1-й Новгородской лѣтописи <sup>4)</sup> и друг., *кормити* (челядь свою *кормити*... одѣвайте), *щадити* (лозы не *щадити*) въ Златой цѣпи XIV вѣка <sup>5)</sup>, *ислети* въ Сильвестровскомъ сборникѣ XIV в. <sup>6)</sup>. Замѣтимъ: 1) что въ подольскомъ говорѣ и въ моравскомъ языкѣ *ъ* рефлексировался мягкимъ *е*; 2) что др. русскіе памятники, изъ которыхъ взяты нами формы на *и*, писаны, вѣроятно, въ новгородской области, и 3) что въ древне-прусскомъ языкѣ существовали формы 2-го лица мн. ч. на *tai*: *astai*. Последнія Бругманъ считаетъ специально прусскими новообразованіями <sup>7)</sup>, но, по нашему мнѣнію,—безъ достаточныхъ основаній. — И такъ:

1) Колосовъ, Зап. Ак. Н., XXVIII, 14, 67, 74.

2) Рус. Филол. Вѣстникъ, 1881, II, 253.

3) Sušil, Moravské nág. p., 10.

4) Полное собраніе рус. лѣтописей, III, 75.

5) Буслаевъ, Истор. Хрест., 480.

6) Извѣстія Ак. Н., X, 656.

7) Osthoff u. Brugman, Morphologische Untersuchungen, I, 154. Укажемъ кстати слѣдующія древне-русскія формы 1-го лица мн. ч. повелит. накл.: *проливаимъ* въ 1-й Новгородской лѣтописи (П. с. р. лѣт., III, 34), и *пѣими* въ Златой цѣпи XIV в. (Буслаевъ, Ист. X, 498). Сравни. др. прусск. 1 л. мн. ч. *astai*. Впрочемъ намъ кажется, что приведенныя русскія формы—не болѣе, какъ описки.

- 1) Медіальныя формы въ славянскомъ языкѣ существуютъ и вопросомъ можетъ быть только ихъ количество;
- 2) Формы 2-го лица ед. ч. настоящ. вр. на *си* имѣютъ полное право занять мѣсто среди медіальныхъ формъ.

## IX.

### 1-ое лицо множественнаго числа настоящаго времени на *мя*.

Въ памятникахъ русскаго языка, писанныхъ въ сѣверной и средней Руси, существительный глаголъ имѣетъ между прочимъ форму 1-го лица мн. ч. настоящ. времени *есмя* (вѣроятно, *есмѣ*). Древнѣйшій памятникъ, въ которомъ мы ее нашли, — Двинская рядная XIV вѣка; въ ней мы читаемъ: *есмя* невиноваты <sup>1)</sup>. Въ болѣе позднихъ памятникахъ, XV—XVII вѣковъ, эта форма весьма обыкновенна. Въ настоящее время она, какъ и другія формы 1-го лица мн. ч. существительнаго глагола, уже вышла изъ употребленія.

Ученые почти не касались ея, только г. Потебня сказалъ о ней нѣсколько словъ и призналъ ее происшедшей изъ *есме*, какъ *естя* произошло изъ *есте* <sup>2)</sup>. Мы уже имѣли случай говорить о томъ, что перехода *е* въ *я* въ русскомъ языкѣ не существовало и не существуетъ; другихъ формъ, изъ которыхъ форма *есмя* могла бы заимствовать свой конечный звукъ, мы не знаемъ, и потому должны отвергнуть объясненіе г. Потебни. Такъ какъ *я* въ *есмя* не можетъ восходить къ праславянскому *ja* (тогда было бы не *есмя*, но *есмля*), то праславянский видъ этой формы долженъ быть \**есма*.

Полагаютъ, что въ индо-европейскомъ праязыкѣ, кроме другихъ суффиксовъ, 1-ое лицо мн. ч. имѣло также

<sup>1)</sup> Срезневскій, Свѣдѣнія и Зам. XXIX, 79.

<sup>2)</sup> Замѣтки о малор. нарѣчій, 18.

и суффиксъ там <sup>1)</sup>. Должно ли его причислять къ первичнымъ, или ко вторичнымъ суффиксамъ, это — вопросъ, котораго намъ нѣтъ надобности касаться. Довольно замѣтить, что *a* въ немъ приближалось къ *e* и что его достовѣрные рефлексы употребляются въ языкахъ греческомъ *ἐσμεν*, и древне-ирскомъ: *ammi(n)*. Къ ихъ числу принадлежитъ и *ma* въ русской формѣ *есмя*.

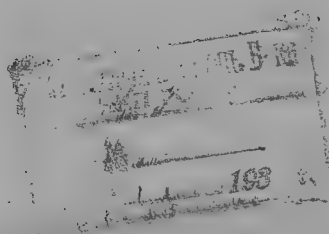
Какъ мы видѣли, г. Потебня съ формою *есмя* сопоставляетъ форму *естя*. Дѣйствительно, эта форма существуетъ и употребляется до сихъ поръ въ разныхъ говорахъ сѣверно-великорусскаго нарѣчія (кое-гдѣ она означаетъ даже 3-ье лицо ед. ч.); по памятникамъ мы ее знаемъ съ XVI вѣка: въ грамотѣ 1539 года: били *естя* челомъ, *стя* писали, *естя* имали <sup>2)</sup>. Она находится въ тѣсной связи съ формою *есмя*, но гораздо моложе ея: *естя* — новообразование, явившееся изъ *есте* (или *естъ*?) подъ вліяніемъ и по образцу *есмя*.

Въ бѣло- и малорусскомъ нарѣчіяхъ формъ *есмя* и *естя* и имъ подобныхъ мы не знаемъ. Они неизвѣстны также и въ другихъ славянскихъ языкахъ.

---

<sup>1)</sup> Osthoff u. Brugman, Morphol. Untersuchungen, I, 151 слѣд.

<sup>2)</sup> Акты Археогр. Эксп., I, 163—164.



# ОГЛАВЛЕНІЕ.

	Стр.
I. Родительный п. ед. ч., имен. и винит. мн. ч. на <i>ъ</i> .	1
II. Именит. и винит. п. ед. ч. муж. р. на <i>е</i> .	40
III. Дательный и творит. п. мн. ч. на <i>мя</i> .	49
IV. Дательн., твор. и мѣстн. п. ед. ч. именъ съ осно- вою на п.	55
V. Родит. и винит., дат. и мѣстн. п. ед. ч. мѣстоиме- нѣй личных и возвратнаго.	59
VI. Склоненіе членныхъ именъ прилагательныхъ и мѣ- стоименій	64
VII. 3-е лицо ед. и мн. ч. наст. вр. безъ личнаго суф- фикса.	79
VIII. 2-е лицо ед. ч. настоящаго времени	84
IX. 1-е лицо мн. ч. наст. вр. на <i>мя</i> .	90

# ВАЖНѢЙШІЯ ОПЕЧАТКИ.

Стр.	Стр.	Напечатано:	Должно быть:
1	13 снизу	ја	ја (муж. р.)
2	11 сверху	какъ къ	какъ въ
—	19 —	мѣцъ	мѣцъ
3	19 —	тое паубьное	тоъ паубьноъ
5	3 —	вечерь,	вечерь
—	5 —	чаишь	чаишь,
—	18 —	земле,	земле
6	4 —	все	всь
—	18 —	дѣтныыя	дѣтскыя
—	6 снизу	XII	VII
8	4 сверху	руское змѣли	рускоъ земли
9	15 —	каратьъ	харатьъ
—	16 —	лодь	лодьъ
10	6 —	Олексевои	Олексѣевои
—	18 —	основы на ја	основы на а, ја
—	23 —	Ирмолой	вин. п. мн. ч.: Ирмолой
—	26 —	талици кы	талицикы
—	2 снизу	133	633
11	5 сверху	аи́лы	аи́лы
12	8 снизу	42.	42, 152
13	15 сверху	на ые	на ыѣ, ыѣ
14	19 —	кѣа	кѣа
—	22 —	tvaž	tvaĭ
—	5 снизу	261	223
16	7 —	большомъ	большемъ
—	13 —	въ незначительной части	въ незначительномъ числѣ
18	9 —	матерьѣ, кровѣѣ	матерьѣѣ, кровѣѣѣ
—	14 —	основною	основою
19	12 сверху	замѣчаетъ	замѣтилъ
—	18 —	въ томъ смыслѣ	въ томъ же смыслѣ:
20	14 —	кѣ	кѣ,
—	15 —	зѣля	зѣла
—	16 —	Пандекта	Пандекты
21	3 снизу	вѣка;	вѣка,



Стр.	Стр.	Напечатано:	Должно быть:
22	4 сверху	описаны	писаны
—	7 —	της σαββάτων	της ρας σαββάτων
—	9 —	Василисы	Васились
—	20 —	въз...	възвесели
23	12 —	современнымъ	современнаго
—	10 снизу	двухъ	тѣхъ
—	14 —	уже	же
24	16 сверху	древне-русскія	древне-русскія формы
25	1 —	dzeiice	dzeiice
27	9 снизу	ли	ми
—	10 —	тжиль,	тжиль
28	3 сверху	сыжды	сьсжды
—	9 —	льмѣмъ	п <sup>те</sup> мъ
—	10 —	Клоціева	Клоціевъ
—	20 —	сирл	сирл <sup>а</sup>
30	7 снизу	ερατῶν	ερατῶν
31	13 сверху	Махайловъ	Михайловъ
32	15 —	Черниговскіе, рѣкъ	Черниговскіе, рѣкъ
—	2 снизу	Матеріалы.	Матеріалы, 41.
34	7 —	69	99
38	14 —	дни;	дни
—	3 —	I, 4, 159	I, 159 (4-ое изд.).
39	2 сверху	во всі	овсі
45	3 снизу	такъ какъ я здѣсь	такъ какъ здѣсь
50	19 сверху	казъ	какъ
62	8 снизу	са	ся
79	2 —	бѣды	виры
83	9 —	суффиксовъ	суффиксомъ
88	2 —	снудѣхъ	сьсудѣхъ

Кромѣ того окончаніе 6-го примѣчанія на страницѣ 85 ошибочно напечатано на стр. 88.

Гос. Центр.  
ИСТОРИЧЕСКАЯ  
Библиотека



